

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ

LE 2 OCTOBRE 1738

E . 0 2

Fr.s. 2.-/€1,30  
No 186  
J.A. 2002 Neuchâtel

**L**a Suisse fait de la résistance. Joseph Deiss est monté hier au créneau pour expliquer le refus du Conseil fédéral de signer un accord de non-extradition vers la Cour pénale internationale (CPI) demandé par les Etats-Unis pour ses ressortissants engagés dans des opérations de maintien de la paix. Outre qu'elle permet à Joseph Deiss de se repositionner politiquement, cette position illustre une tendance récente, en Europe et dans le monde, de ne pas accorder de statut d'exception à la première puissance mondiale, dont le gouvernement actuel montre des velléités hégémoniques désormais dépourvues de tout fard, sous couvert de son rôle de gendarme du monde.

OPINION

## Un refus salubre

Si les Etats-Unis parvenaient à leurs fins, c'est-à-dire signer des accords bilatéraux avec un maximum de pays pour éviter l'extradition de leurs ressortissants, la CPI perdrait bien évidemment l'essentiel de sa crédibilité. Il faut rappeler en effet que la CPI, une émanation de l'ONU, vise à permettre, sur le plan planétaire, de poursuivre les responsables de crimes de guerre et plus généralement de crimes contre l'humanité. Or les interventions militaires des Etats-Unis à l'étranger sont assez nombreuses pour leur valoir, de façon justifiée ou non, des accusations passibles de la CPI. Deux pays ont pour l'instant accepté la proposition américaine, la Roumanie et Israël. Menacée, à l'instar des autres pays non membres de l'Otan, d'être privée de l'aide militaire américaine, la Roumanie a ainsi préféré mettre en péril son dossier de candidature à l'Union européenne, qui ne fait pas mystère de son hostilité à ces accords bilatéraux.

Le cas d'Israël est différent. L'Etat hébreu n'entend pas indisposer les Etats-Unis, avec lesquels il entretient d'étroites relations militaires. Responsable de nombreuses violations des droits de l'homme dans les territoires palestiniens, Israël n'a donc aucun intérêt à soutenir l'action de la CPI. D'autant qu'Israël ne respecte pas les résolutions votées par la même ONU en matière, notamment, de colonisation des territoires palestiniens, ceci avec l'aval des Etats-Unis. Et à la veille d'une possible intervention américaine en Irak, d'ores et déjà annoncée urbi et orbi par les va-t-en-guerre du gouvernement Bush, les Etats-Unis n'entendent pas s'embarrasser de pareilles contraintes...

Jacques Girard

■ page 27

# Vers une justice universelle

## CPI ■ Joseph Deiss refuse de signer avec les Etats-Unis un accord de non-extradition pour les Américains. Berne veut une Cour pénale internationale forte



**L**a Suisse refuse de signer avec les Etats-Unis un accord de non-extradition vers la Cour pénale internationale (CPI). De tels traités sont contraires à l'objectif de Berne d'avoir une CPI efficace et universelle, a souligné hier Joseph Deiss. Pour le DFAE, des exceptions risquent d'affaiblir la CPI, entrée en vigueur le 1er juillet, combattue par Washington. La Suisse a été sollicitée la semaine dernière par Washington pour signer un accord de non-extradition. Ces textes doivent mettre les ressortissants américains présents sur le sol des pays signataires à l'abri d'éventuelles poursuites devant la CPI.

■ page 27

«En tant que chef du DFAE, j'estime que la Suisse ne doit pas passer un tel accord», a déclaré Joseph Deiss.

PHOTO KEYSTONE

### VTT

## La MegaBike en impose



Si le samedi est consacré aux populaires, le dimanche va sans doute sacrer de vrais cracks à la MegaBike. L'épreuve chaux-de-fonnière propose en effet un plateau de tout premier choix avec les meilleurs spécialistes mondiaux.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

■ page 17

## Le cœur de Prague évacué

### Europe centrale ■ Inondations sans précédent. Au moins 22 morts depuis une semaine



Les rivières de la République tchèque, pays le plus affecté en Europe centrale, ont débordé. Sept personnes au moins sont mortes. Les autorités ont demandé à quelque 50.000 habitants de Prague de quitter la capitale, dont 28 quartiers étaient menacés par la Vltava.

PHOTO KEYSTONE

■ page 25

### NEUCHÂTEL

## Gros chantier à l'horizon



Cet automne, le parking dit du CPLN, à Neuchâtel, cédera sa place au chantier de construction de la halle de sports de la Riveraine (ici, au second plan, celle de la Maladière). Les avis de soumissions sont parvenus à la Ville, qui procédera aux premières adjudications à la fin de ce mois.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 7

### TAUX LPP

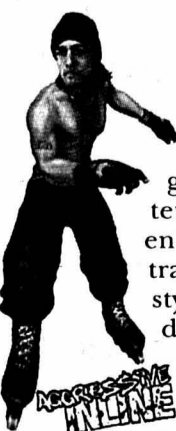
## Irritation aux Etats

La commission sociale du Conseil des Etats ne comprend pas l'annonce, par le Conseil fédéral, de la baisse du taux de rendement LPP. «Nous n'avons obtenu aucun élément expliquant l'urgence d'abaisser ce taux», s'est exclamé hier Jean Studer.

■ page 27

### RÉCRÉATION

## Roller acrobatique sur console



Après le skateboard, le roller. Avec «Aggressive Inline», pour PlayStation 2, les amateurs de vitesse ne seront pas déçus. De plus en plus spectaculaires, les sports extrêmes transposés sur console ne manquent pas de style: ce jeu propose des parcours vertigineux dans des décors à couper le souffle. A vos manettes!

■ page 16

### BALADE

## Zoo au bord du canal

Notre deuxième balade de l'été emmène le promeneur de La Tène à Gampelen. Archéologie, art moderne, nature et découverte d'un charmant zoo font partie du programme, tout comme les sobriquets des lieux de passage.

■ page 11

### MÔTIERS

## Alice au pays des météorites

Féru d'astronomie, Alice Jacot-Descombes se passionne pour les pierres extraterrestres. La Môtisanne vient d'être nommée membre de la Confrérie des gardiens de la météorite alsacienne d'Einsishheim, la plus ancienne d'Occident.

■ page 10



AGENDA DE L'ARTEPLAGE DE NEUCHÂTEL

**A) La Grande Scène**  
 ■ **Aujourd'hui**  
 14h/17h/20h: Romano Drom, musique d'origine tzigane.  
 ■ **Demain**  
 13h/15h: Holle, chanteur. 17h/19h: Acoustica, musique actuelle

**B) Le Cargo**  
 ■ **Aujourd'hui**  
 17h-02h: Ambiance chill-out avec des DJs résidents.  
 ■ **Demain**  
 20h-02h: Elastic : Oli D, dancefloor.

**C) Théâtre des Roseaux**  
 ■ **Aujourd'hui**  
 19h: Guet Nacht, Frau Seeholzer, théâtre de boulevard, humour.\*  
 ■ **Demain**  
 19h: Guet Nacht, Frau Seeholzer, théâtre de boulevard, humour.\*

**D) Débarcadère Arteplage du Jura**

**E) Scène des Galets**  
 ■ **Aujourd'hui**  
 11h/13h/15h/17h: «Eclat» Choreographisches Theater «Poème Plastik», danse.  
 ■ **Demain**  
 11h/13h/15h/17h: «Eclat» Choreographisches Theater «Poème Plastik», danse.

**F) Patinoires du Littoral**

**G) Piazza**

**H) Scène de la Passerelle**  
 14h/16h/18h: La Valaisanne, chœur mixte.

**I) Sons et lumières**  
 ■ **Tous les soirs**  
 22h30: spectacle de nuit: comme un étrange appel.

\*Spectacles payants

Infographie: François Allanou

EXPOSITIONS

1. Le Palais de l'équilibre
2. Manna
3. Piazza Pinocchio
4. Ada
5. Robotics
6. Magie de l'énergie
7. Biopolis
8. Beaufort 12
9. Aua extrema

EN PASSANT

10. Histoires de voir

ATTRACTIONS

11. Funpark

À SAVOIR

**Expo Nationale Suisse**  
 15 mai - 20 octobre 2002

**Informations générales.**  
**Ouverture des portes:** 9h  
**Fermeture des expositions:** 20h  
**Fermeture de l'arteplage:** 2h

**Hébergement: Call Center Expo.02**  
 Tél. 0900 02 02 02 (Fr. 0.50/min.)  
 Site Internet: www.expo.02.ch

**Horaires, billets de train, billets Expo.02**  
 Tél. 0900 300 300 (Fr. 1.19/min.)  
 Site Internet: www.cff.ch

**Billets Events**  
 Tél. 0848 800 800  
 Site Internet: www.ticketcorner.ch

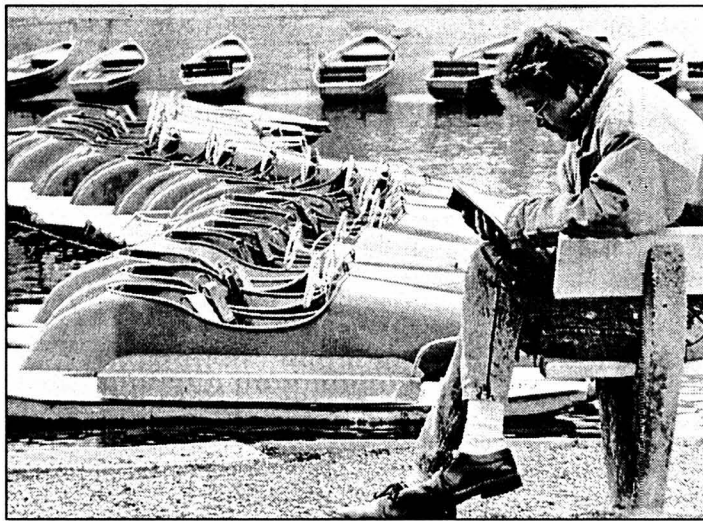
**Informations générales, service pour groupes (dès 10 personnes)**  
 Tél. 0901 02 02 02 (Fr. 0.70/min.)  
 Site Internet: www.expo.02.ch

La littérature suisse investit Morat

Fi des rayons poussiéreux des bibliothèques, la littérature suisse profite de l'été et du grand raout national pour se jeter à l'eau. La manifestation «Trans-littérale», qui se tiendra jusqu'à la fin du mois d'août sur l'arteplage de Morat, promet de belles éclaboussures dans le paysage culturel helvétique. Sous la bannière de la Fondation suisse pour la culture, Pro Helvetia, la Société Suisse des écrivains (SSE) et le Groupe d'Oltén invitent le public à piquer une tête dans le flot de paroles et d'écrits d'une cinquantaine d'auteurs suisses.

Lectures croisées

Durant les trois prochains week-ends, les visiteurs pourront jouer les pêcheurs de perles à travers des lectures, des débats et une palette d'animations originales, telles que des croisières littéraires à bord d'un pédalo. L'entreprise consiste à louer une embarcation pour une demi-heure et à prendre le large alors qu'un comédien lit des textes choisis parmi le meilleur de la production helvétique de ces deux cents dernières années. «Trans-littérale» se présente un peu comme un paquebot, à la fois lieu de découvertes et d'échange. Avec la rencontre ce week-end d'Yves Laplace et du Zurichois Hugo Loetscher, par exemple, ou celle de Giovanni Orelli et d'Amélie Plume, à la fin août. Ces deux



Au pied du Monolithe, lecture et pédalos vont faire bon ménage. PHOTO ARCH

couples, ainsi que six autres écrivains du pays proposeront des lectures croisées où chaque auteur prêter sa voix au texte de son partenaire.

Nuit dans le Monolithe

Des échanges sans doute plus musclés auront lieu lors du «Poetry Slam» du 24 août. Douze auteurs romands et alémaniques auront chacun six minutes pour faire vibrer le public et s'assurer ses faveurs. Une journée de la BD (le 17 août) et un bar sonore sont également prévus au programme. Le 31 août, entre 21h et 3h du matin se tiendra «la Nuit de la littérature». Le Monolithe sera le repère d'une quinzaine d'artistes, écrivains et musiciens, qui se produiront à tour de rôle. Aventure

riens de l'écriture, lecteurs curieux et autres noctambules sont invités à embarquer à bord dès la tombée du jour (35 francs).

Descrit comme le point culminant de la manifestation, ce voyage au bout de la nuit mèlera des lectures à plusieurs voix et des concerts. Trois couples exceptionnels d'écrivains se partageront la nuit: Alberto Nessi et Erica Pedretti, Klaus Merz et Anna Felder et Peter Weber en duo avec Ivan Farron. Ils seront accompagnés par des musiciens et trois auteurs se livreront à des performances de poésie sonore, seul et en trio. /ACL-La Liberté

**Inscriptions et informations:**  
 www.zusammenstoss.ch ou 041 360 32 92

Neige à Yverdon

«C'est la plus grande piste artificielle enneigée provisoire jamais construite!» Renaud de Watteville n'a décidément pas froid aux yeux: après une rampe de skateboard, l'organisateur des ExpoGames et son équipe ont érigé une piste de ski sur l'arteplage d'Yverdon.

Longue de 150 mètres et haute de 26 mètres, la piste sera recouverte d'une neige fabriquée sur place, la nuit, à partir d'eau, d'air et d'azote liquide. S'y succéderont des démonstrations et des compétitions de ski alpin, de snowboard, de snowbike, de télémark ou de snowblades. Sans oublier une course d'airboard (luge gonflable) destinée aux visiteurs de l'Expo. L'arteplage accueillera aussi une patinoire, une piste de ski de fond, un simulateur de saut à skis et une piste de bob sur rail.

Clôture en beauté grâce à la présence de médaillés olympiques et champions du monde, comme les skieurs Michaël Von Grönen, Maria Walliser ou Lise-Marie Morerod, les snowboarders Fabienne Reuteler ou Philip Schoch, l'équipe suisse de hockey ou encore l'équipe féminine de curling, médaillée de bronze aux JO de Salt Lake City. /IMA-Expo

ExpoGames d'hiver, de demain à dimanche, arteplage d'Yverdon

NOTRE SÉLECTION

BIENNE

■ **Aujourd'hui**  
**Stoffwechsel-Halle. 9h30-20h:** Exposition de textiles par des étudiants des écoles suisses de la mode et du textile.  
**Théâtre Mummenschanz. 10h30:** Workshop avec Bernie Schürch, théâtre.  
**13h15:** Filmsets. **16h:** Expo-Special. **19h:** Performance originale des Mummenschanz, théâtre.\*  
**Hauptbühne. 20h30:** Bagatello, musique a capella.  
 ■ **Demain**  
**Stoffwechsel-Halle. 9h30-20h:** Exposition de textiles par des étudiants des écoles suisses de la mode et du textile.  
**Théâtre Mummenschanz. 10h30:** Workshop avec Floriana Frassetto, théâtre.  
**13h15:** Filmsets. **16h:** Expo-Special. **19h:** Performance originale des Mummenschanz, théâtre.\*  
**Hauptbühne. 20h30:** Züri West, rock.  
**Scène du Rivage. 17h/18h30/20h:** Quartett Laseyer, musique populaire de différents pays.  
**Artix>>ExPosition Zone. 22h:** Thursdays JazzElectronix - Jan Brönimann's Brink Man Ship.

MORAT

■ **Aujourd'hui**  
**Expo Agricole. 9h30-20h:** Expositions.  
**Théâtre de Gravier. 9h30-20h:** Gli armadi sensibili, expositions. **18h/19h/20h:** Le Temps de l'Escargot - Quattro, théâtre pour enfants.  
**Scène de Meyriez. 21h:** Open Air Cinéma - «War Photographer».\*  
 ■ **Demain**  
**Expo Agricole. 9h30-20h:** Expositions.  
**Théâtre de Gravier. 9h30-20h:** Gli armadi sensibili, expositions. **18h/19h/20h:** Le Temps de l'Escargot - Quattro, théâtre pour enfants.  
**Pantschau / Rathaus. 10h-18h:** Trans-Littérale - science et société.  
**Scène de Meyriez. 13h/14h30/16h:** Angklungduo, mélange de musique.  
**21h:** Open Air Cinéma - «Ueli der Knecht».\*

YVERDON

■ **Aujourd'hui**  
**Yverdôme. 11h/17h:** Anti Chambre : bar & vidéos à la carte ! **14h/15h/16h:** AnimAlIA: Christiane Margraitner - En écoutant Betty, contes.  
**Mondial. 12h/18h:** Inde, films thématiques. **16h:** Jaipur Kawa Brass Band, concert live. **21h30:** Musafir & Jaipur Kawa Brass Band, concert live.  
 ■ **Demain**  
**Yverdôme. 11h/17h:** Anti Chambre : bar & vidéos à la carte ! **14h/15h/16h:** AnimAlIA: Christiane Margraitner - En écoutant Betty, contes.  
**Mondial. 12h/18h:** Inde, films thématiques. **16h:** Jaipur Kawa Brass Band, concert live. **21h30:** Musafir & Jaipur Kawa Brass Band, concert live.  
**Festival Site. 10h-20h:** ExpoGames.02, démonstrations, compétitions.



# Ecouter les autres souffrir

**SignalDouleur** ■ Avec sa mise en scène très sobre qui frustre plus d'un visiteur, ce pavillon explore le monde tabou de la douleur vécue au quotidien. Difficile pari

Par  
**Nicolas Huber**

«C'est tout?» Voilà une question qui a souvent dû être posée dans le pavillon SignalDouleur à Yverdon. Un «C'est tout?» dépité devant la sobriété des lieux – d'autant plus dépité que l'attente pour y entrer a été longue. Ici, comme en bien des endroits d'Expo.02, il faut s'imposer un effort d'observation et de compréhension. Ou, si l'on en a pas l'énergie, accepter l'idée de repartir bredouille.

## Témoignages douloureux

A l'extérieur, la surface de l'austère cube de métal rouillé n'est pas aussi immobile qu'elle paraît. Ses milliers de lamelles tendues vibrent par endroits, comme une peau tremblante. Vivante, donc sujette à la souffrance.

A l'intérieur, la mise en scène prolonge cette image organique. Tombant du plafond, de gros tuyaux en plastique, deux doigts d'épaisseur, se balancent comme des serpents fatigués. Ce sont des nerfs ou des neurones, paraît-il. Pour les gosses, il s'agit



Se frayer un chemin dans une forêt de nerfs géants, pour écouter et accepter.

PHOTO GALLEY

plutôt de spaghettis géants, très marrants quand on les fait tourner.

Dense d'abord – il faut s'y frayer un chemin –, la forêt de tubes s'éclaircit rapidement

jusqu'à une clairière carrée au centre du pavillon. Musique angoissante et battements de cœur oppressants sont parfois couverts par des percussions, soudaines comme des at-

taques de migraine. Illustration sobre de la douleur, pour entrer «avec respect et pudeur» – comme les concepteurs l'indiquent – dans ce monde tabou.

Juste évoquée par le décor, la douleur prend corps dans des témoignages audibles grâce aux haut-parleurs cachés dans certains des gros «nerfs» de plastique. «Oui, ça me fait peur de perdre la vue complètement», dit un homme en train de devenir inexorablement aveugle. «La douleur, à la longue, m'a complètement usée», souffle une femme. «Ils ont attaqué mon village», s'étrangle quelqu'un d'autre en racontant la mort de ses amis à la suite d'un bombardement de l'Otan.

S'insinuant dans notre tête (il faut presser fort le tuyau contre son oreille pour bien entendre), ces souffrances d'inconnus dérangeant, agressent. Elles donnent envie de tourner le regard et les talons. Comme quand ce mendiant – ou était-ce un chômeur? – s'est approché de nous dans la rue, l'autre jour. Gêne vite oubliée.

Non, le pavillon SignalDouleur n'est pas vide. Mais ici peut-être plus qu'ailleurs, Expo.02 impose aux visiteurs d'être attentifs, ouverts, patients et réceptifs. Après tout, n'est-ce pas justement l'attitude que nous devrions toujours adopter face à la douleur des autres? /NHU

## Oser détoner

Comment inciter les gens à visiter une exposition sur la souffrance humaine quand ils viennent sur l'artéplage pour se distraire? Difficile pari.

Ailleurs sur l'artéplage d'Yverdon, les pavillons parlent de séduction, d'amour, de mariage, d'individualité, de sports... Le vapoureux

Nuage invite à des rêves de légèreté, le club Mondial aux voyages exotiques... Dans les autres pavillons, le monde est beau, la technologie maîtrisée et les couleurs vives. Dans le décor gris de SignalDouleur, on entend un homme pleurer en s'excusant: «Oui, je sais bien, un homme qui pleure n'est pas un homme.»

Dévoiler une souffrance vécue à l'Expo, c'est comme montrer des animaux malades dans un zoo, ou des perdants au Musée olympique: ça détonne. Les concepteurs de SignalDouleur ont osé, avec pudeur et retenue. Leur audace vaut bien quelques minutes de réflexion, non? /nhu

## Le Cargo ne fera plus nuit blanche

**Vie nocturne** ■ Après négociations entre Expo.02 et la Ville de Neuchâtel, le club n'obtiendra plus d'autorisations d'ouvrir jusqu'à 4 heures du matin

Les négociations entre Expo.02 et la Direction de police de la Ville de Neuchâtel sur les heures de fermeture de l'artéplage auront été longues. La décision définitive est pourtant tombée vendredi dernier. Le Cargo club, salle de concert branchée de l'artéplage, ne recevra plus l'autorisation d'ouvrir jusqu'à 4 heures du matin lors de soirées spéciales. En contrepartie, tous les établissements publics de l'artéplage, y compris le Cargo, pourront fermer à 2 heures du matin, cela tous les soirs et jusqu'à la fin de l'Expo (20 octobre). Un état de fait en vigueur sur l'artéplage de Neuchâtel depuis la mi-juillet.

«Le désir de la direction générale de l'Expo était d'harmoniser les heures d'ouverture des quatre artéplages, de 9 heures à 2 heures, afin qu'ils soient sur un pied d'égalité», explique Laurent Paoliello, porte-parole d'Expo.02. Mais nous espérons que Neuchâtel maintiendrait les six autorisations spéciales de 4 heures du ma-

tin qui, dans un premier temps, avaient été promises au Cargo club (réd: sur vingt, treize ont déjà été utilisées). Ces soirées sont du reste déjà à l'affiche.»

### Pas de retour en arrière

Antoine Grandjean, conseiller communal, directeur de la Police, estime que l'affaire est close. «L'artéplage de Neuchâtel a la particularité d'être très proche des zones d'habitation, ce qui pose d'importants problèmes de nuisances sonores. L'Expo ne peut exiger le beurre et l'argent du beurre.»

Au début de l'exposition nationale, les deux parties s'étaient entendues pour des horaires de fermeture qui respectaient la patente de bar du Cargo, c'est-à-dire 1 heure du matin du dimanche au jeudi et 2h du matin le vendredi et le samedi.

En vertu du règlement communal, les autorités avaient accordé au Cargo vingt autorisations spéciales jusqu'à 4h du matin, s'appuyant sur le caractère exceptionnel

d'Expo.02. Par souci d'équité, la Ville avait par ailleurs autorisé tous les établissements publics de Neuchâtel à prolonger leur ouverture de deux heures durant quinze soirs.

Le 26 juin, l'Expo demandait à la Direction de police que les heures de fermeture de l'artéplage soient étendues à 2 heures du matin tous les

soirs de la semaine pour les mois de juillet et août. Le 2 juillet, la Ville entrait en matière, proposant d'étendre cette autorisation jusqu'au 20 octobre, «mais en précisant que les horaires exceptionnels ne seraient plus accordés au Cargo», précise Antoine Grandjean. La décision était finalement prise le 15 juillet, et le Cargo

utilisait sa dernière «nuit blanche» pour le 1er Août.

### Coup dur pour le Cargo

Le 29 juillet, Expo.02 avait pourtant demandé à la Ville de réétudier la question des six dernières autorisations d'ouverture tardive prévues initialement. Hier, elle apprenait donc que cette requête lui était refusée.

Michaël Kinzer, responsable du Cargo, a avoué sa déception. «Je ne comprends pas que la Ville pose problème pour six soirées. Elle avait sous-entendu que les concerts qui étaient programmés pourraient tout de même avoir lieu. Il s'agit pour la plupart de soirées électroniques exclusives en Suisse.» Laurent Paoliello se renchérit: «Les contrats artistiques sont signés et nous allons perdre de l'argent si nous annulons. L'alternative est de déplacer ces soirées dans une salle qui possède l'autorisation de 4 heures, comme la Rotonde. Notons que pour le voisinage, les nuisances sonores y seront pires que sur l'artéplage.» /XVT



Chaude ambiance au Cargo, mais plus après 2h du matin

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

EXPO 64

## Sondage enfin révélé

Plus de 560.000 visiteurs de l'Expo 64 ont donné leur opinion sur la Suisse lors du sondage «Gulliver». Les réponses s'étant révélées trop progressistes, le Conseil fédéral a enterré le sondage. Aujourd'hui, une partie a été retrouvée et publiée. Les réponses des 134.255 premiers visiteurs de l'Expo ont été retrouvées dans les archives municipales de Lausanne. Elles ont été publiées hier sur «NZZ online».

Quelques exemples de questions: «Peut-on être un bon Suisse et naturalisé?»: 77% de oui, (21% non. A celle de savoir si on peut être «un bon Suisse» sans être un bon soldat: 47% de oui, 51% de non. 49% ont estimé qu'on pouvait être «un bon Suisse» et discuter les valeurs traditionnelles.

A la question qui demandait ce qui était urgent pour la Suisse, 69% ont répondu qu'il fallait «préciser la position» du pays «face au Marché commun», l'ancêtre de l'Union européenne. 27% ont estimé que ce n'était pas nécessaire. 42% ont fait savoir qu'il était «urgent pour la Suisse de réviser sa position face au Marché commun». 55% pensaient que c'était inutile.

### Paternalisme

L'historien Albert Tanner, de l'Université de Berne, explique l'interdiction de la publication: «De tels sondages constituaient à l'époque une nouveauté, et le Conseil fédéral considérait cela comme une tentative de s'immiscer dans ses affaires.»

Pour Albert Tanner, l'attitude du Conseil fédéral est symptomatique pour cette époque de ruptures. «C'est la peur de la modernité qui se manifeste dans ce comportement», explique l'historien. «Les organisateurs de l'exposition souhaitent montrer une Suisse moderne; les autorités voulaient réduire cette modernité à la seule forme.» /ats

INSOLITE

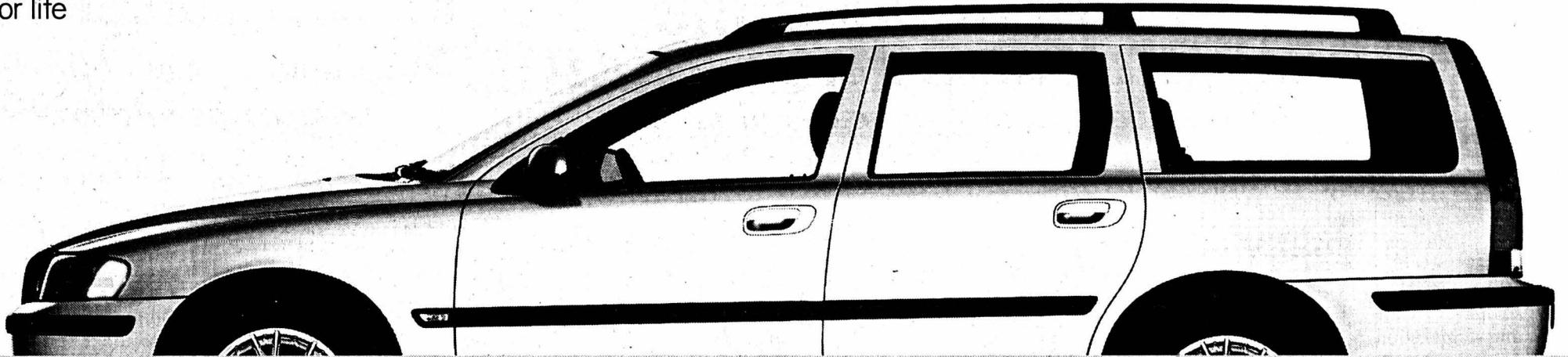
## Promenade sur les galets

Se balader sur les galets des rives neuchâtelaises, banal? Oui quand il s'agit des petits galets du lac. Mais non quand il s'agit des galets géants d'Expo.02. C'est bien au sommet de ces derniers que se promenaient quelques silhouettes hier après-midi. Il s'agissait d'une équipe de la TSR, en train de tourner les images d'un reportage qui devrait être diffusé ce soir. L'équipe a bénéficié d'une autorisation exceptionnelle de Zschokke, propriétaire des structures.

D'habitude, seuls les employés de l'entreprise générale sont amenés à grimper là haut, pour effectuer des contrôles hebdomadaires. Des employés de l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière s'y pointent aussi parfois, afin de vérifier le fonctionnement des paratonnerres. Alors que le soir du 1er Août, des Securitas munis d'extincteurs veillaient à ce qu'aucune fusée ne vienne se poser là. /nhu



**VOLVO**  
for life



**VERS 40 ANS, ON A SOUDAIN DE NOUVELLES PERSPECTIVES.**

**V70** LA VOLVO JAMAIS ENCORE, L'ESPACE INTÉRIEUR PHÉNOMÉNAL, LE CONFORT GÉNÉREUX ET LA SÉCURITÉ LÉGENDAIRE DES GRANDS BREAKS VOLVO N'AVAIENT ÉTÉ AUSSI AVANTAGEUX: LA VOLVO V70 2.4 AVEC 140 CH ET ÉQUIPEMENT HAUT DE GAMME COÛTE DÉSORMAIS CHF 41'950.-. ACCÉDEZ À LA CATÉGORIE PREMIUM À UN PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE. **RENDEZ-VOUS SANS PLUS TARDER CHEZ LE CONCESSIONNAIRE VOLVO LE PLUS PROCHE.**

**VOLVO SWISS PREMIUM\*: SERVICE GRATUIT JUSQU'À 100 000 KM, GARANTIE JUSQU'À 3 ANS.**

HAUTERIVE-NEUCHÂTEL  
**GARAGE HAUTERIVE**  
Blanc & Paiche Garages SA · Rouges-Terres 57 · 032 756 91 00

LA CHAUX-DE-FONDS  
**GARAGE DES FORGES**  
Blanc & Paiche Garages SA · Rue du Locle 27 · 032 927 31 27

TRAVERS  
**GARAGE TOURING**  
Serge Antifora · Rue des Moulins 5 · 032 863 38 38/39

144-095719/ROC

**AVIS DIVERS**

**DELCL**  
DermaEsteticLaserCenter

**Des rides gênantes?**

Au cours de ces dernières années surtout, le traitement au laser a suscité de grands espoirs dans le traitement des modifications cutanées visibles dues à l'âge. Pour réduire les signes externes dus au vieillissement, la médecine esthétique dispose de nombreuses possibilités. Chez DELCL, nous nous y connaissons. Appelez-nous!

Vous pouvez commander de la documentation concernant une peau saine et belle, les poils indésirables, la couperose et les taches de vieillesse, les rides et le peeling à l'adresse suivante: DermaEsteticLaserCenter, rue Général-Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, e-mail praxis@delcl.ch, www.delcl.ch

MEDIUM  
**Alexie**  
0901 555 422  
250/min. PR. 1000 LSNE 1

Hors d'usage? Bienvenue chez EZL...  
CENTRE D'ELIMINATION DE LÖWENBERG  
3280 Morat • ☎ 026 670 09 25 • www.haldimannag.ch • Heures d'ouverture: Lu - Ve: 7.00 - 11.45 / 13.00 - 17.30 • Sa: 8.00 - 11.30

**HONDA**  
www.honda.ch

**Quelques exemples de nos promotions spéciales**

**Honda HR-V 4x4 5 portes 01**  
Prix catalogue Fr. 31.750.-  
Notre offre: Fr. 26.390.- net!

**Honda Civic 1.6 LS 5 portes 01**  
Prix catalogue Fr. 26.850.-  
Notre offre: Fr. 23.350.- net!

**Prix sacrifiés sur nos véhicules de démonstration**

**Action climatiseur à Fr. 990.-**  
Financement dès 3,9%

**Nouvelle Jazz: 3,83 m pour 83 ch.**

**Grand choix de véhicules, livrables rapidement, dont nos modèles à succès Honda JAZZ et Honda CR-V**

**HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL**  
Garage des Jordils S.A. • BOUDRY  
www.honda-neuchatel.ch • 032 843 03 23

**VÉHICULES D'OCCASIONS**

la garantie du meilleur prix.

**GARANTIE eurotax**

■ FORD Fiesta 1.2 S. Equipe 5 p.	2000 Rouge	ABS	Fr. 13 500.-
■ FORD Fiesta 1.2 Ambiente 5 p.	2000 Bleu	ABS, K7, VE	Fr. 14 500.-
■ FORD Puma 1.7	1998 Bleu	Clim., CD	Fr. 16 500.-
■ FORD Focus 1.8 Trend, 5 p.	2000 Bordeaux	Clim., K7, ABS	Fr. 16 800.-
■ FORD Mondeo 2.5 RS 5 p.	1999 Cuirass	Clim., JA, VD, K7	Fr. 17 800.-
■ FORD Focus 2.0 Trend 3 p.	2000 Gris	Kit, Clim, CD	Fr. 25 500.-
■ FORD Mondeo 2.0 S. Equipe 5 p.	1999 Vert	Clim., JA, PBC	Fr. 19 500.-
■ FORD Mondeo 2.0 S. Equipe 5 p.	1999 Gris	Clim, JA, CD	Fr. 19 500.-
■ FORD Fiesta 1.6 Sport 3 p.	2000 Bleu	Clim., JA, CD	Fr. 16 800.-
■ SUBARU Impreza 2.0 T Black Star	2000 Noir	Clim.	Fr. 33 900.-
■ FORD Galaxy 1.9 Tdi Ghia	2000 Bordeaux	Clim.	Fr. 29 800.-
■ FORD Focus 2.0 Trend STW	1999 Noir	Clim., CD, JA	Fr. 19 500.-
■ FORD Mondeo 2.0 Trend STW	1998 Blanc	Clim., ABS	Fr. 14 800.-
■ FORD Focus 2.0 Ghia STW	2001 Noir	Clim., CD, VD,	Fr. 24 800.-
■ FORD Mondeo 2.5 RS STW	1999 Vert	Clim, K7, VD	Fr. 19 800.-
■ FORD Explorer 4.0	1999 Blanc	Clim., K7, VD	Fr. 26 500.-
■ Mitsubishi SpaceStar 1.8 GLX Ed.	2000 Gris	Clim., JA, GPS	Fr. 23 500.-
■ Hyundai Galloper 2.5 TDI Sport 3 p.	2000 Vert	Clim., Crochet	Fr. 22 900.-
■ Lancia Lybra 2.0 LX STW aut.	2000 Gris	Clim. JA, CD	Fr. 27 900.-
■ Lancia Kappa 3.0 LS STW aut.	1996 Bleu	Clim. JA,	Fr. 19 800.-

**JOURNEES PORTES OUVERTES**

du vendredi 16 août au lundi 19 août '02

ve. 9.00 - 20.00h, sa. 9.00 - 17.00h, di. 10.00 - 17.00h, lu. 9.00 - 18.00h.

**GRANDE VENTE** modèles d'exposition camping-cars, caravanes, auvents, tentes et accessoires

- Super rabais sur tous les camping-cars et caravanes en stock (neufs et occasions). Excellentes conditions de reprise.
- Les camping-cars de location seront mis en vente à des prix incroyables.
- Remise spéciale sur les tentes de camping, auvents de caravanes et caravanes pliantes.
- 10% sur tous les accessoires non soldés en stock.
- Offres spéciales sur les vélos, la confection et les articles de sports.
- Grande liquidation de skis, snowboards, confection de la saison passée, remise jusqu'à 60%!

**B&W**  
SPORTS ET LOISIRS  
bantam - wankmüller sa  
1037 ETAGNIERES/VD

**B&W**  
Yverdon Echallens Etagnières Chesaux A 10 minutes de Lausanne parking gratuit.  
Lausanne  
Tél. 021/ 731 91 91, info@bw-sports.ch

Le Pays de Porrentruy  
15, 16, 17, 18, 23, 24 ET 25 AOÛT 2002  
THÉÂTRE EN BOIS À PROXIMITÉ DU RESTAURANT DU MONT-DE-CŒUVE  
**L'enfant de la Creule**  
Spectacle mis en scène par Gérard Demierre.  
Heures des représentations:  
JE 15.8: 15, 17, 19 et 21 h. VE 16 et 23.8: 19, 21 h.  
SA 17 et 24.8: 15, 17, 19, 21 h. DI 18 et 25.8: 15, 17, 19, 21 h.

Cliquez sur : **jeux**  
Chaque semaine des prix à gagner.  
**L'EXPRESS**  
www.lexpress.ch

**DES OCCASIONS**  
vous pouvez vous y fier.

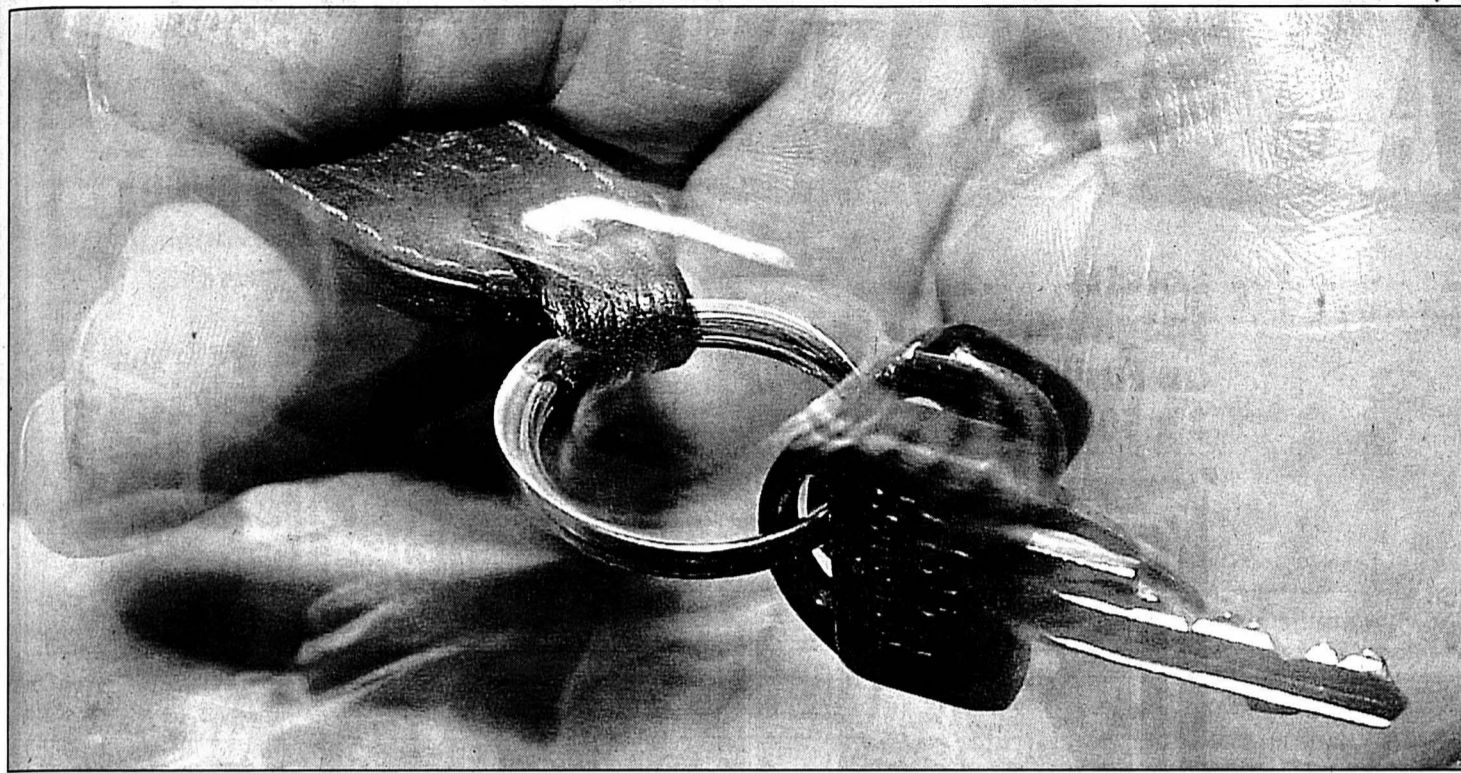
**GARAGE DES 3 ROIS SA**  
LE LOCLE Tél. 032 931 24 31  
BEVAIX Tél. 032 847 07 17  
LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032 926 81 81  
NEUCHÂTEL Tél. 032 721 21 11

**4x plus**  
Une région, une combinaison publicitaire!  
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



# Très fortement accoutumé

**Retraits de permis ■ Il avait un taux d'alcoolémie de 3,24 pour mille. Dans un tel cas, un examen médical est exigé**



Ce n'est pas parce qu'on se croit capable de conduire qu'on a toutes ses aptitudes, prévient l'Ispra. PHOTO ARCH-KEYSTONE

Par **Stéphane Devaux**

Entre très grave et gravissime, y a-t-il une gradation? A la lecture de la dernière information émanant du Service neuchâtelois des automobiles et de la navigation, on serait enclin à le croire. Dans sa liste des retraits de permis notifiés durant le mois de juin, il distingue les deux superlatifs, qu'il utilise pour qualifier des cas d'ivresse. Le premier se rapporte à un cas mesuré à 2,74 pour mille d'alcool dans le sang. Le second s'applique à un taux encore plus à la limite de l'entendement: 3,24 pour mille! Dans l'un comme

dans l'autre, le permis de conduire de l'usager pris en faute a été retiré pour une période indéterminée.

### Coma éthylique

«On est en présence d'un habitué», note, un brin cynique, François Beljean, chef du Service des autos, à propos du taux le plus élevé. «Avec un taux pareillement élevé, il faut nécessairement que la personne en cause soit très fortement accoutumée à l'alcool», renchérit Michel Graf, directeur adjoint de l'Ispra (Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies). «Au-delà de deux pour mille, le commun des mortels n'est pas capable d'être au volant.» A plus de trois pour

mille, il est carrément en état de coma éthylique. «C'est le système nerveux central qui est en train de s'endormir», poursuit Michel Graf.

### Cas aigus

Le communiqué du Service des autos ajoute, dans son communiqué, la mention «présomption d'alcoolisme». Il fait référence à la nouvelle jurisprudence du Tribunal fédéral, qui rend obligatoires des examens médicaux dans les cas les plus aigus (un contrôle avec un taux de plus de 2,5 pour mille ou deux contrôles successifs supérieurs à 1,6 pour mille). «Dans de telles circonstances, on a des doutes. On suppose chez ces individus une dé-

pendance à l'alcool», note-t-on à l'Ispra. Si les résultats de l'examen sont positifs, il faudra vraiment que la personne se soigne – et qu'elle puisse apporter la preuve qu'elle n'est plus dépendante – pour prétendre au droit de reprendre le volant.

### Nombreux contrôles

Dans le canton de Neuchâtel, une trentaine de conducteurs pincés ont été contraints à cet examen en un an. Soit environ 10% des «victimes» de retrait de permis pour ivresse. «Un nombre relativement important», évalue François Beljean. En augmentation? «Difficile à dire; le nombre de cas décelés est toujours proportionnel à la quantité de contrôles. Et c'est vrai qu'en cette période d'Expo, il y a pas mal de contrôles.»

Ce n'est pas Michel Graf qui s'en plaindra. «L'acte de conduite automobile est trop sérieux pour qu'on l'imbibe d'alcool», lance-t-il, tout en rappelant la complexité du phénomène: «Ce n'est pas parce qu'on se croit capable de prendre le volant qu'on n'a pas certaines capacités alléées. La concentration et l'attention diminuent déjà à partir de 0,3 pour mille.» /SDX

# Rigueur européenne

**Hôpitaux ■ Les obligations des accords bilatéraux**

En matière d'engagement de personnel, les hôpitaux sont diversement exposés à certaines conséquences des accords bilatéraux entrés en vigueur le 1er juin. Ils ne peuvent plus engager de personnel d'outremer (par exemple des infirmières canadiennes) sans avoir fourni la preuve que les 12 pays de l'Union européenne (UE) ne leur offraient pas ce qu'ils cherchaient.

Il faut dire que depuis une dizaine d'années, note l'adjoint au chef du personnel de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, Jean-Claude Perrinjaquet, «on n'a plus beaucoup engagé de personnel canadien. Ici à l'hôpital, dans l'effectif du personnel soignant, les Canadiens ne constituent plus qu'environ un pour cent.»

### Mobilité et part étrangère

Aux hôpitaux de la Ville de Neuchâtel (Cadolles et Pourtalès), une quinzaine d'employés sont canadiens, ce qui représente aussi un pourcentage faible. Mais le chef des ressources humaines, Blaise Della Santa, confirme qu'obtenir un permis de travail pour une personne en provenance d'un pays hors de l'UE n'est pas une sinécure. «Nous devons justifier très précisément pourquoi nous avons besoin de cette personne-là, et pas d'une autre, et nous devons justifier aussi que nous avons mené une recherche sérieuse pour trouver cette personne dans les pays européens, par exemple avec des an-

nonces publiées dans la presse spécialisée.»

Aux hôpitaux de Neuchâtel, le personnel soignant est très mobile: dix départs/engagements par mois, y compris les assistants pour lesquels cette mobilité est professionnelle. Sur l'ensemble du personnel, tous services confondus, ce sont quelque 300 personnes qui vont/viennent par année.

A La Chaux-de-Fonds, on n'a pas pu nous communiquer ces pourcentages, mais on nous a donné la répartition des 39% d'étrangers (37 nationalités) qui travaillent à l'hôpital à côté des Suisses (61%). La France vient en tête (19%), suivie du Portugal (8%), de l'Italie et de la Belgique (chacun 2%), de l'Espagne et du Canada (chacun 1%), et des autres nationalités (7%).

Les chiffres varient selon les secteurs d'activité. Dans le domaine médical, les Suisses représentent 79% du personnel, suivis des Français (7%) et des Allemands (5%). Dans le domaine des soins, les Suisses restent à peine majoritaires avec 53%, suivis des Français (32%, notamment des frontaliers), des Portugais (4%) et des Belges (3%).

A noter encore qu'à La Chaux-de-Fonds on ne craint pas trop les rigueurs des accords bilatéraux. Jean-Claude Perrinjaquet: «Avec l'offre française et belge, on n'a pas de problème de recrutement.» /RGT



Au travail à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, 37 nationalités sont représentées. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

# Fortuit mais dangereux

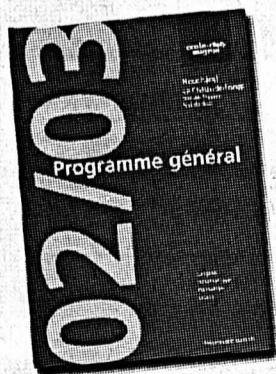
Mise en mouvement fortuite du véhicule: un mois de retrait de permis! C'est le tarif. Deux automobilistes l'ont appris à leur dépens au cours du mois de juin. Fort bien, mais qu'entend-on par fortuit? François Beljean cite un des cas:

«Une personne a quitté son véhicule en haut du pont sur la Sorge, près de Valangin, pour prêter assistance à une autre. Mais elle n'a pas tiré le frein à main et sa voiture s'est mise à dévaler la route en pente, sur plus de 500 mètres.»

Par chance, aucun autre véhicule n'a été impliqué.

Reste que la sanction, elle est identique, accident ou non. «Dans les mesures administratives, on n'a pas besoin d'une mise en danger concrète. Une mise en danger abstraite suffit pour sanctionner. C'est ici la faute qui est prise en considération, et non pas ses conséquences.» /sdx

## ENSEIGNEMENT ET FORMATION



Des centaines de cours pour votre formation et votre plaisir :

Le programme 2002 - 2003 de l'Ecole-club Migros est à votre disposition !

Demandez-le à la réception

ou prenez-le dans votre magasin Migros...

ou relevez-le dans votre boîte aux lettres !

Ecole-club Migros  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 721 21 00  
Fax 032 724 26 64  
www.ecole-club.ch

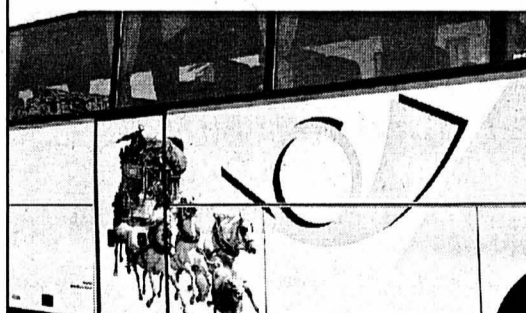
école-club  
migros

Ecole-club Migros  
Rue Jaquet-Droz 12  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 911 10 00  
Fax 032 913 11 12  
www.ecole-club.ch

## VACANCES ET VOYAGES

Car postal tourisme  
Agence de Delémont

Evadez-vous avec nous!



Renseignements et inscriptions: La Poste Suisse  
Car postal tourisme, agence de Delémont, tél. 032 421 44 04

- Lido di Jesolo  
Vacances balnéaires en Italie  
Du 2 au 8 septembre 2002 Fr. 545.-
- Séjour à Sète  
Du 12 au 16 septembre 2002 Fr. 589.-
- San Remo - Monaco - Nice  
Du 13 au 16 septembre 2002 Fr. 395.-
- Rimini - San Marino - Venise  
Du 26 au 29 septembre 2002 Fr. 395.-
- Calafell-Playa ou La Pineda-Salou  
Vacances balnéaires en Espagne  
Du 4 au 13 octobre 2002 dès Fr. 525.-  
Du 4 au 20 octobre 2002 dès Fr. 785.-  
Du 11 au 20 octobre 2002 dès Fr. 525.-

Départs de plusieurs villes de Suisse romande

découverte  
Car postal LAPOSTE



LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

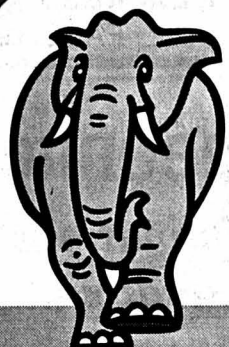
L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL





# MAGRO

www.magro.ch

LE LANDERON • CERNIER  
CORTAILLOD

CORTAILLOD ouvert tous les jours non-stop,  
sauf le lundi

Offres valables jusqu'au 17 août 2002,  
jusqu'à épuisement du stock

# IMBATTABLE!

# 3 pour 2

Sucre cristallisé  
fin, 3 x 10 kg



Maximum 30 kilos par personne  
40.35  
**26.90**

Loretta,  
Spaghetti  
ou Fusilli  
3 x 500 g



4.80  
**3.20**

Suchard Express Refill  
3 x 1 kilo



23.85  
**15.90**

Valsler  
3 fois 6 x 1,5 litre



23.40  
**15.60**

Bière Meteor  
3 fois 24 x 25 cl



29.10  
**19.40**

Tahiti douche Lait de Coco,  
Tropiques, Mandarine  
ou Vanille, 3 x 250 ml



11.70  
**7.80**

Lenor Fraîcheur d'Avril  
ou Cascade Fleurie  
3 x 750 ml



26.70  
**17.80**

Pampers, toute  
la gamme Baby Dry,  
Premiums ou Easy Up  
3 paquets économiques

98.70  
**65.80**



Steak de bœuf  
Le kilo



39.-  
**27.-**

Filets de canard	
Le kilo	38.80 <b>28.80</b>
Jambon Prestige	
tranché, le kilo	34.50 <b>27.-</b>
Saucisses Mix-Grill	
Le kilo	18.- <b>13.50</b>

## RENTREE DES CLASSES!

# 10% de rabais sur tout l'assortiment PAPETERIE



# MAGRO

UVRIER • ROCHE • COURENDLIN • MARTIGNY • ROMANEL • CITY SION • ETOY • MONTAGNY-PRÈS-YVERDON • LE LANDERON  
CERNIER • CORTAILLOD • SIERRE • BRAMOIS

036-105625



COMMENTAIRE

**D**ébat, l'autre jour, au sein de la rédaction du journal que vous tenez entre les mains. Sujet de discussion: l'impact respectif de deux manifestations dont le hasard a voulu qu'elles se déroulent simultanément. A ma gauche: «Poétiser la cité», soit des déambulations à travers la vieille ville animées par une vingtaine de groupements culturels. A ma droite: «La servante», soit sept jours sans interruption de théâtre, par cycles de 24 heures, au théâtre Passage.

«Poétiser», épilogue

Le premier, gratuit, se voulait avant tout distrayant. Le second, payant, relevait d'abord du défi artistique. Le premier n'a pour ainsi dire pas retenu l'attention des médias non neuchâtelois (sans commentaire), le second a eu droit à une couverture médiatique d'emvergure romande. Mais tous deux, à leur façon, ont rencontré leur public, et c'est là l'essentiel. Sans parler d'un autre sujet de satisfaction: chacun à leur façon également, ils ont témoigné de la vitalité de la vie culturelle neuchâteloise.

Aussi, après avoir rendu hommage à l'équipe de «La servante», nous souhaitons en faire de même aujourd'hui avec celles et ceux qui ont poétisé la ville. A commencer par le premier d'entre eux, Mathieu Menghini, cheville ouvrière de la manifestation. Nous pourrions par exemple vous parler de la vie démentielle qu'il a menée ces derniers mois, ballotté entre le Centre culturel neuchâtelois (CCN), le théâtre du Crochetan, à Monthey, et la mise en place de «Poétiser la cité». Mais au-delà de tous les hommages, il est un mot qui lui ira davantage encore au cœur: démocratie. En tant que conseiller général (issu du mouvement Solidarités), en tant que directeur du CCN, Mathieu Menghini a toujours placé le «demos», le peuple, au centre de ses préoccupations.

Il a voulu en faire de même avec «Poétiser la cité» et il a gagné son pari: à tous points de vue, la culture est descendue dans la «polis», la cité, la même que celle du mot «politique». Avec le départ de Mathieu Menghini en Valais, la manifestation a ainsi pris des allures de testament. Le terme résonne tristement, comme est regrettable, pour la ville, le départ de celui auquel de nombreuses personnes ont tout simplement dit: merci!

Pascal Hofer

En chantier cet automne

La Riveraine ■ La construction de la halle de sports commencera après la fermeture d'Expo.02. Premières adjudications fin août

Par Jean-Michel Pauchard

**C'**est un avis de soumission qui le dit: la construction de la halle de sports de la Riveraine, à Neuchâtel, commencera cet automne, à une date non encore déterminée, mais à coup sûr après le 20 octobre, dernier jour d'Expo.02.

«L'octroi du permis de construire est une question de semaines», assure l'architecte-urbaniste communal Olivier Neuhaus. Après le rejet, par le Tribunal fédéral, de son ultime recours, l'opposant à la nouvelle construction ne peut en effet plus empêcher qu'il soit exproprié de la servitude qu'il possède sur le terrain où doit être construite la nouvelle halle. «Nous avons donc négocié l'application pratique de ce principe, et ce avec la volonté d'arriver à un accord à l'amiable», déclare Me Pierre Heinis, avocat de l'opposant. Et, aujourd'hui, nous sommes sur le point de signer.

Si la construction de l'ouvrage voit ainsi disparaître un important obstacle juridique, elle devra respecter une limite



Le parking de la rue du Littoral, où se construira, dès cet automne, la halle de sports de la Riveraine. PHOTO LEUENBERGER

financière, dont l'avis de soumission rappelle d'ailleurs le montant au titre du «coût global estimé»: 13,38 millions de francs. «C'est le montant accepté en 1998 par le Conseil général, et nous sommes, à ce stade, obligés de nous y tenir», explique Eric Augsburger, directeur de l'Instruction publique et conseiller communal en charge du dossier. Mais

ce sont évidemment les soumissions qui nous diront si nous pourrions, même quatre ans après, respecter ce montant.

Eric Augsburger rappelle quand même que l'exécutif dispose d'une petite marge: il n'a pas besoin de revenir devant le Conseil général tant qu'un éventuel dépassement de la facture finale n'excède pas une

simple adaptation du crédit au renchérissement.

Les soumissions arrivées au Service des bâtiments de la Ville à la suite de l'avis paru fin juin concernent deux grands types de travaux: d'une part, la préparation du terrain, soit les démontages et démolitions, les fouilles, les déplacements de canalisations et les terrassements; d'autre part, les travaux de maçonnerie, notamment l'installation de chantier commune, l'étanchement des ouvrages enterrés, les fouilles en rigole, les échafaudages, ainsi que, bien sûr, le béton et la maçonnerie.

Beaucoup de bois

Officielle, mais non publique, l'ouverture des offres est agendée pour cette semaine. Après leur analyse par les architectes et leur examen par la commission de construction, le Conseil communal devrait, selon Olivier Neuhaus, procéder aux premières adjudications à la fin du mois.

Les travaux qui devront faire l'objet d'une deuxième mise en soumission ne sont pas nécessairement mineurs. En particulier, le projet prévoit une importante partie en bois. La fin du chantier est prévue pour mars 2004. /JMP

Où mettre sa voiture?

**A** deux mois et demi de la date où pourraient commencer les travaux, la Ville de Neuchâtel ignore selon quel calendrier et dans quelles proportions, le chantier de la halle de la Riveraine supprimera des places sur le parking dit du CPLN (Centre professionnel du littoral neuchâtelois). «Nous devons en parler au sein de la commission de construction», déclare l'architecte-urbaniste communal Olivier Neuhaus. Mais au moins connaît-on les données du problème. «Le plus simple consisterait à réaliser les travaux de fouille et de terrassement d'un seul coup. Mais on peut aussi commencer par une étape de déplacement des canali-

sations qui, dans un premier temps, ne condamnerait que quelques-unes des 120 places du parking du CPLN.»

Deux sites en vue

N'empêche qu'il faudra bien, à un moment donné, fermer l'ensemble du parking, que le projet lui-même est d'ailleurs supposé faire disparaître. A partir de ce constat, Olivier Neuhaus soufflé le chaud et le froid: «Il est clair que nous ne pourrions pas générer, comme ça, une centaine de places supplémentaires dans le quartier. Mais la fin d'Expo.02 devrait faire baisser la pression en matière de parcage. Par ailleurs, on pourra, si l'on doit vraiment prendre sa voiture, utiliser le parking des piscines. Enfin, je rappelle que le quartier est bien desservi par les transports publics et que la Ville subventionne l'achat de scooters électriques.»

A plus long terme, le Conseil communal souhaite voir la création de 200 nouvelles places de parc. Responsable de ce dossier en tant que directeur de la Police, Antoine Grandjean explique: «Actuellement, nous avons deux sites en vue, et nous examinons s'ils seraient vraiment utilisables.» Une étude «très avancée», puisque le choix entre les deux lieux devrait se faire «dans les semaines qui viennent» et la demande de crédit intervenir «avant la fin de l'année». /jmp

Un Buskers aux mille épices

Festival ■ Les musiciens passent le chapeau jusqu'à dimanche

«**C'**est un miracle, tout le monde est là!» Georges Grillon, organisateur du Buskers Festival, finissait de compter ses troupes, hier, en

début de soirée, à la Maison du concert, à Neuchâtel. «L'an passé, il manquait trois groupes le premier soir!» Les musiciens de rue ont-ils parfois de la peine à être à l'heure au

rendez-vous? Un jeune homme traverse le hall avec sa contrebasse, et intervient: «Nous pas! Veuillez noter: "Nous sommes des gens consciencieux".»

Jusqu'à samedi tard dans la nuit, les rues du centre-ville et la Maison du concert vibreront des archets, du chant et des tambours des douze groupes de musique du monde invités par Georges Grillon. Les concerts commencent à 16h30 - 15 heures le samedi - et finissent chaque soir en «nuits des Buskers» dans la salle de l'ancien théâtre. Dimanche, les musiciens mettront en fête le square est des Beaux-Arts, à partir de 11 heures.

Comment ça tourne?

Hier après-midi, les rythmes des différents ensembles ont commencé à résonner aux quatre coins de la zone piétonne. Ici, une taren-

telle napolitaine, là, du chant harmonique mongole, à mi-chemin, du blues neuchâtelois.

Venus de toute l'Europe, voire d'Ouzbékistan, les artistes sont défrayés de leur voyage, logés et nourris par le festival. «Börte, le groupe mongole habite en Allemagne, précise Georges Grillon. Quant à Sevara Nazarkhan, la chanteuse ouzbek, nous avons partagé les frais de voyage avec le World Music Festiv'alpe de Château-d'Oex, où elle s'est produite le week-end dernier.»

Pour tout salaire, les musiciens toucheront le contenu de leur «chapeau» et la recette de la vente de leur disque. «Mais on est aussi venu pour l'accueil chouette», lance une des musiciennes d'Azara, trio nantais. Le festival, lui, est financé par la vente de badges, les recettes des bars et les subventions publiques. /vyt



Mélodies ouzbeks de Sevara Nazarkhan. PHOTO LEUENBERGER



Bloqué dans un ascenseur

**E**ntre lundi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours de Neuchâtel (SIS) est intervenu, au total, à dix reprises.

Les véhicules du feu ont été appelés quatre fois pour la destruction d'un nid de guêpes, place du 12-Septembre, à Neuchâtel, lundi à 17h45; une personne bloquée dans un ascenseur, rue des Troncs, à Neuchâtel, lundi à 18h45; la destruction d'un nid de guêpes, chemin des Grillons, à Neuchâtel, hier à 9h15; une alarme automatique avec intervention, quai Max-Petipierre, à Neuchâtel, hier à 12h25.

Les ambulances ont été sollicitées, quant à elles, à six reprises pour: une urgence médicale, au Landeron, lundi à 17h30; une chute sur rue à Colombier, lundi à 19h35; une urgence médicale à Cressier, hier à 9h20; une sortie sans transport à Hauterive, hier à 11h45; une chute à domicile à Chauxmont, hier à 14h40; enfin une urgence pédiatrique à Neuchâtel, hier à 15h20. /comm-réd

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le no 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 032 722 22 22
- Dentiste de garde: 032 722 22 22
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■Musiciens de rue Dès 16h30 et jusqu'à 23 heures, les musiciens du Buskers Festival jouent dans les rues piétonnes. Dès 22h30, à la Maison du concert, «Nuit des Buskers»: Duo Resonant (Danemark), genre inclassable; Fantasmagoria (Grande-Bretagne/France), chanson anglaise et française; Koumba Tosh (Bénin), reggae et musique du Bénin.

■Expo.02 Voir en page 2.

DEMAIN

■Musiciens de rue Dès 16h30 et jusqu'à 23 heures, les musiciens du Buskers Festival jouent dans les rues piétonnes. Dès 22h30, à la Maison du concert, «Nuit des Buskers»: Börte (Mongolie), musique traditionnelle; Sevara Nazarkhan (Ouzbékistan), musique traditionnelle.

■Conférence A 20 heures, à l'église méthodiste (Beaux-Arts 11), «Voyage entre les trésors architecturaux d'Arménie», conférence avec diapositives par S. Sgakinian, architecte et traducteur.

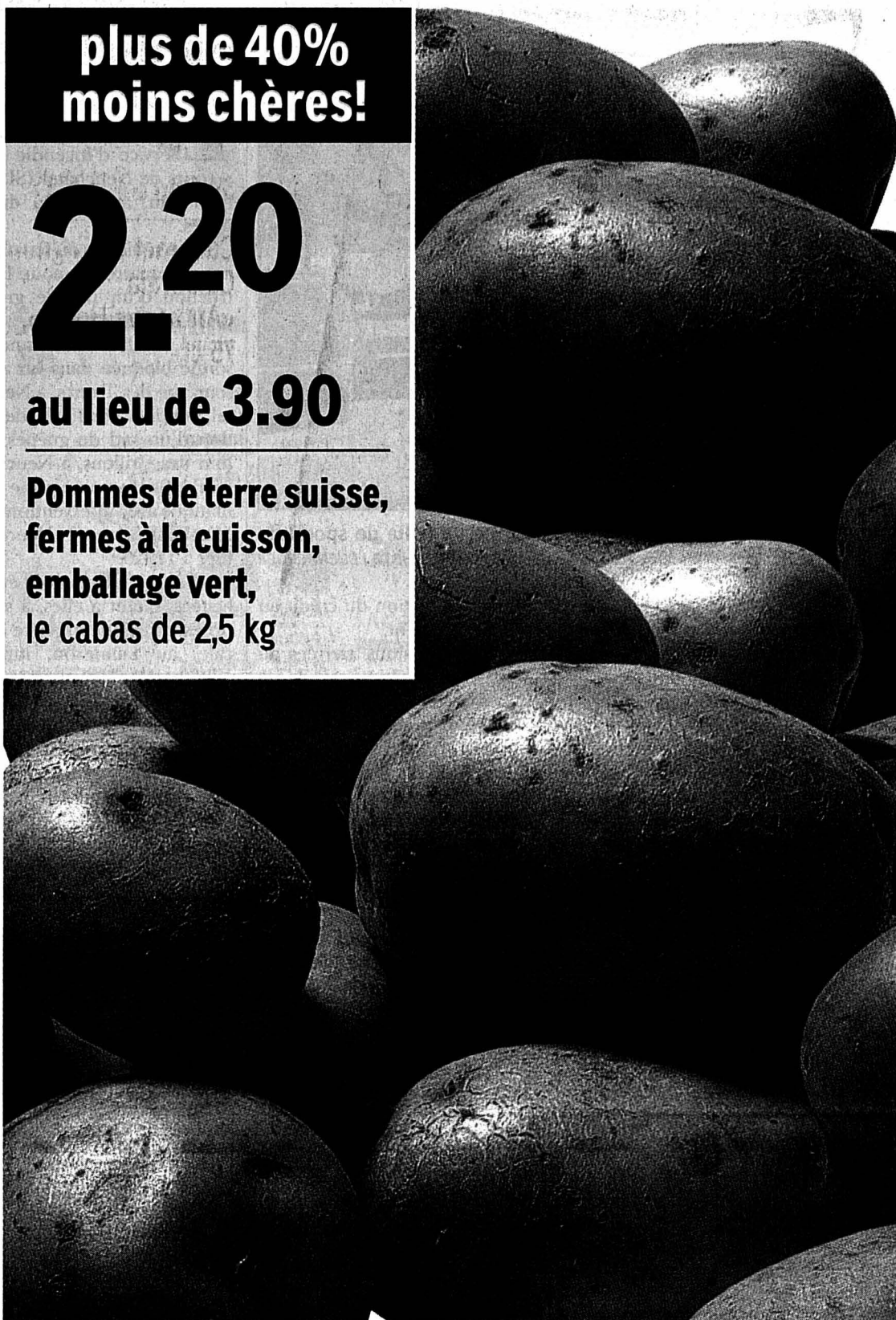
ENBREF

**CINÉMA** ■ En plein air. Vendredi soir, à 21h15, le bar de l'Univers propose la projection d'un film (place du Coq-d'Inde). Il s'agit de «Princesse Mononoke», un dessin animé tout public du réalisateur japonais Hayao Miyazaki. En cas de pluie, la projection sera reportée à samedi à la même heure. Et si, ce jour-là, il ne fait pas beau non plus, la projection sera alors annulée. /vyt



# Les promotions de la semaine

du mardi 13.8 au samedi 17.8.2002



**plus de 40% moins chères!**

**2.20**

**au lieu de 3.90**

**Pommes de terre suisse, fermes à la cuisson, emballage vert, le cabas de 2,5 kg**

**Prix bas d'août**

valable du 1<sup>er</sup> au 31.8.2002

**1.90**

**au lieu de 2.40**

**Nouilles chinoises Gala, 500 g**

**Prix bas d'août**

valable du 1<sup>er</sup> au 31.8.2002

**4.-**

**au lieu de 4.90**

**Crème entière UHT, 5 dl**

<b>Restaurants Coop</b>		
Pour les petits creux: 1 café Coop, 1 thé, 1 infusion, 1 ovomaltine ou 1 chocolat chaud + 1 part de tranche aux fruits <del>5.60</del> <b>4.50</b>		
<b>Le meilleur du lait!</b>		
<b>30% de rabais</b>		
Toutes les Coupes Chantilly Coop 2 x 125 g	<del>1.85</del>	<b>1.25</b>
Demi-crème UHT Coop 5 dl	<del>3.75</del>	<b>2.95</b>
Demi-crème UHT Coop 2,5 dl	<del>2.-</del>	<b>1.60</b>
Demi-crème UHT Coop 1,8 dl	<del>1.70</del>	<b>1.30</b>
Fromage des Grisons bio Coop Naturaplan, préemballé, les 100 g	<del>2.50</del>	<b>1.90</b>
<b>2 x 200 g</b>		
Fromage Gerber extra	<del>7.10</del>	<b>5.10</b>
<b>2 x 200 g</b>		
Fromage Gerber assortis les 6	<del>7.60</del>	<b>5.90</b>
<b>2 x 200 g</b>		
Fromage Gerber assortis les 12	<del>7.90</del>	<b>5.95</b>
<b>-15 de moins</b>		
Tous les yogourts en pot de 150 g-180 g p.ex. yogourt bio Coop Naturaplan au moka, 180 g	<del>1.90</del>	<b>-0.75</b>

<b>-30 de moins</b>		
Tous les yogourts en lot de 2 x 150 g-180 g p.ex. yogourts au chocolat Coop, 2 x 180 g	<del>1.25</del>	<b>-0.95</b>
<b>-60 de moins</b>		
Tous les yogourts en lot de 4 x 125 g-180 g p.ex. yogourts Coop fraise/abricot, 4 x 180 g	<del>2.45</del>	<b>1.85</b>
<b>-90 de moins</b>		
Tous les yogourts en lot de 6 x 125 g p.ex. yogourts Coop Lifestyle aux fruits assortis, 6 x 125 g	<del>3.40</del>	<b>2.50</b>
<b>Poisson</b>		
* Plaque de saumon fumé sauvage du Pacifique Coop (MSC), non tranché, origine: Alaska 300-500 g env., le kg	<del>49.50</del>	<b>29.90</b>
* Saumon fumé sauvage du Pacifique Coop (MSC), prétranché, origine: Alaska le sachet de 130 g env., les 100 g	<del>8.30</del>	<b>6.95</b>
<b>Convenience</b>		
* Betty Bossi Greek Salade ou Sea Salad, 180 g	<del>5.95</del>	<b>3.95</b>
* Betty Bossi American Salade ou Italian Salad, 200 g	<del>5.95</del>	<b>3.95</b>
<b>2 x 500 g</b>		
Tortelloni Betty Bossi farcis à la ricotta et aux épinards	<del>13.20</del>	<b>8.90</b>

<b>Boucherie/Charcuterie</b>		
Mélange de charcuterie coupée Bell 200 g env., les 100 g	<del>2.15</del>	<b>1.65</b>
Mélange de charcuterie coupée Coop Naturaplan les 100 g	<del>2.50</del>	<b>1.95</b>
Viande des Grisons Coop en tranches les 100 g	<del>7.85</del>	<b>5.95</b>
<b>30% de rabais</b>		
Saucisses de Vienne Coop Naturaplan 2 x 200 g	<del>7.-</del>	<b>4.90</b>
<b>Produits de boulangerie</b>		
<b>2 x 60 g</b>		
Boules de Berlin	<del>1.80</del>	<b>1.40</b>
<b>4 x 60 g</b>		
Boules de Berlin	<del>3.60</del>	<b>2.80</b>
Couronne cocktail 300 g	<del>2.-</del>	<b>1.50</b>
<b>Produits surgelés</b>		
Lasagne verdi al forno ou Cannelloni Fiorentina Findus 600 g	<del>6.90</del>	<b>5.50</b>
Lasagne verdi al forno Findus, 360 g	<del>4.40</del>	<b>3.50</b>
Lasagne Fiorentina Findus, 360 g	<del>4.80</del>	<b>3.80</b>

<b>les 20</b>		
Croissants au jambon Coop, 840 g	<del>13.-</del>	<b>9</b>
Croissants au jambon Coop Naturaplan 210 g	<del>4.20</del>	<b>3</b>
<b>Snacks sucrés et salés</b>		
<b>8 x 100 g</b>		
Plaques de chocolat Cailler assorties	<del>15.20</del>	<b>9</b>
<b>3 x 250 g</b>		
Gaufrette Jura Wernli	<del>9.60</del>	<b>6</b>
Brioches Harry's Doo Wap les 12, 500 g	<del>8.-</del>	<b>6</b>
<b>2 x 75 g</b>		
Pom-Bär Original, * Ketchup ou * Paprika Wolf	<del>3.90</del>	<b>3</b>
Tous les Pringles en paquet de 200 g, à partir de 2, le paquet	<del>3.80</del>	<b>3</b>
<b>Faites-en provision!</b>		
Mayonnaise à la française Thomy le tube de 265 g	<del>2.80</del>	<b>2</b>
Mayonnaise à la française Thomy le pot de 350 g	<del>3.40</del>	<b>2</b>
Thomynaise light Thomy, le tube de 280 g	<del>2.80</del>	<b>2</b>



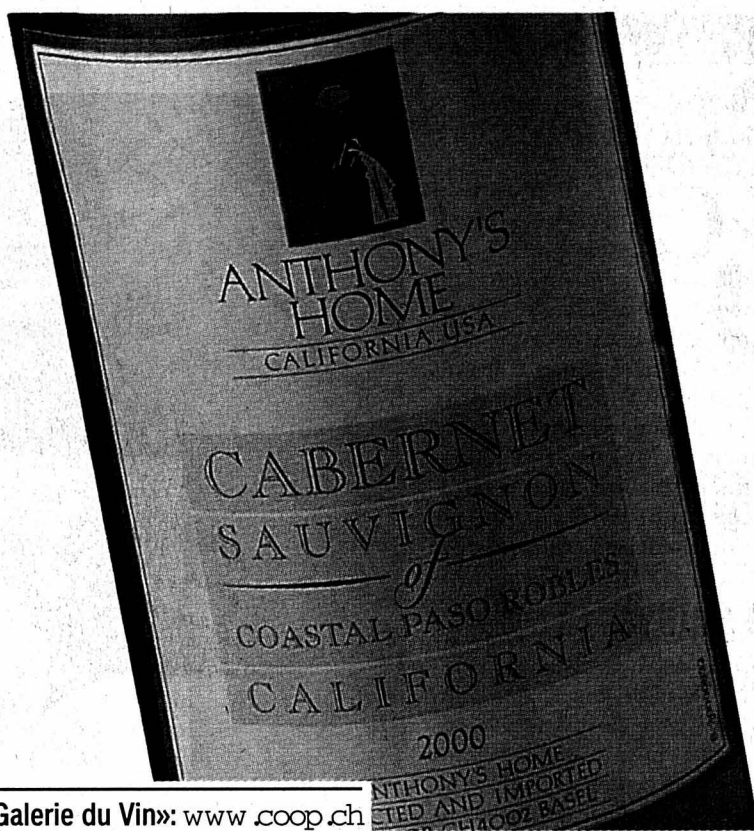


**21.50**

au lieu de 26.-  
le kg

Escalopes de porc  
jambon  
Coop Naturaplan,  
Suisse

Viande suisse d'élevages  
avec parcours respectueux  
des animaux

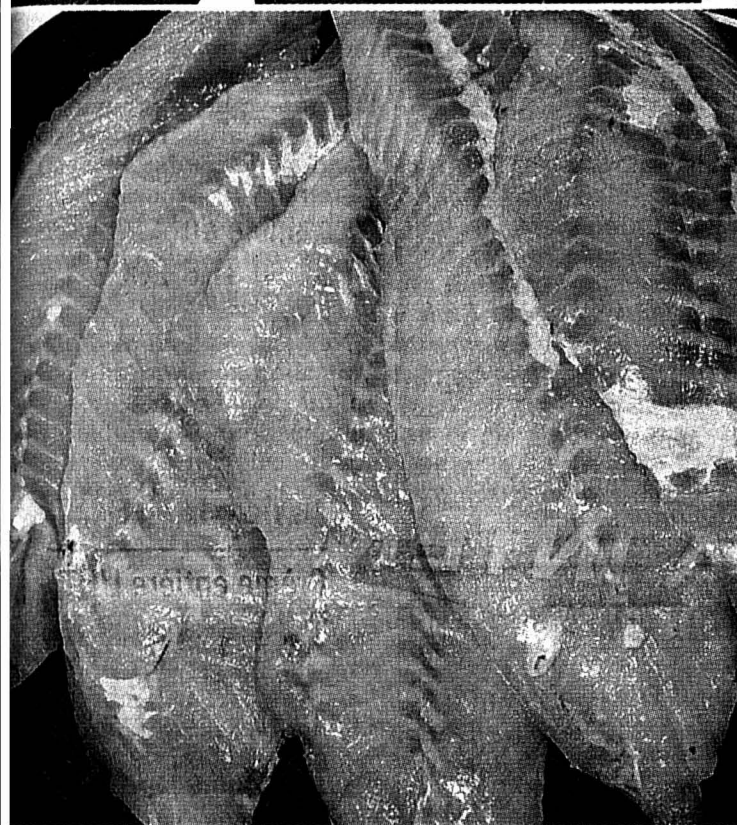


**7.90**

au lieu de 9.90

\* Cabernet Sauvignon  
California  
«Anthony's Home»,  
75 cl

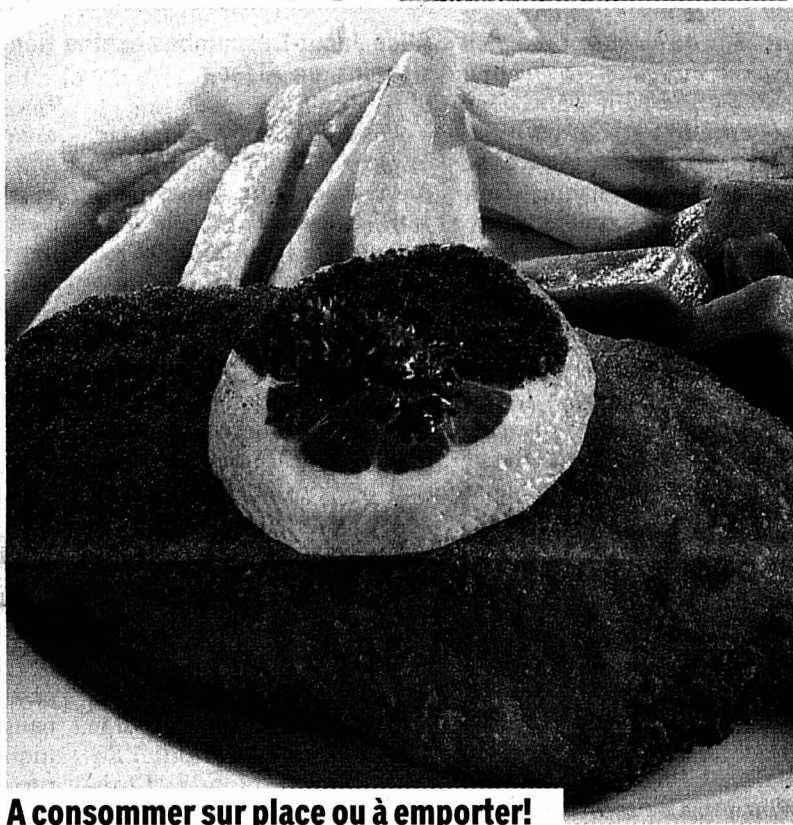
«Galerie du Vin»: www.coop.ch



**28.50**

au lieu de 38.50  
le kg

Filets de sébaste,  
Ecosse/Islande



Restaurants Coop

**9.90**

Cordon-bleu de  
poulet (Suisse),  
pommes frites,  
bâtonnets de  
carottes bio

A consommer sur place ou à emporter!

TP 09-Rom f W 33/02

**Moutarde mi-forte**  
hommy, le tube de 200 g **1.95** **1.55**

**Moutarde mi-forte**  
hommy, le pot de 400 g **2.70** **2.20**

**2 x 500 g**

**Pommes de terre**  
autées Coop **6.20** **4.70**

**Sucre fin cristallisé**  
Coop, 1 kg **1.50** **1.25**

**60 de moins**

**Tous les cafés Coop en**  
paquet de 2 x 500 g ou de 1 kg

ex. Espresso moulu,  
x 500 g **9.20** **7.60**

**Pour nos amis les chats**

**8 barquettes de 100 g**

**Tous les Whiskas**  
finesse **7.60** **5.95**

**2 sachets rigides de 100 g**

**Tous les Whiskas**  
ragout Selection **11.40** **8.90**

**Boissons**

**2 x 2 litres**

**Coca-Cola classic**  
ou light **15.90** **11.90**

**8 x 33 cl**

**Bière normale**  
Feldschlösschen **18.70** **13.70**

**Ice Tea Coop classic**  
1 litre **1.80** **1.60**

**4 x 1 litre**

**Ice Tea Coop classic** **3.20** **2.40**

**60 de moins**

**Sur tous les jus**  
de pomme Coop de

1,5 litre en bouteille Pet

p.ex. jus de pomme filtré **2.40** **1.80**

**Le vin de la semaine**

\* Vufflens AOC  
«Le Château»

75 cl **8.50** **6.50**

**Cosmétiques**

**2 x 300 ml**

**Taft Ultra Strong**  
aérosol **13.20** **9.90**

**2 x 200 ml**

**Taft Ultra Strong sans gaz**  
propulseur, paquet combiné  
avec recharge **12.90** **9.90**

**2 x 150 ml**

**Styling Mousse**  
Taft Ultra Strong **11.80** **8.90**

**20% de rabais**

**Tout beau, tout propre!**

**Persil Standard**  
2.943 kg **16.90** **13.90**

**2 x 1,35 kg**

**Persil Megaperls ou**  
Megaperls Color **25.80** **18.90**

**3 pour 2**

**Fox citron**  
3 x 750 ml **9.60** **6.40**

**2 x 500 ml**

**Fox concentré** **4.80** **3.80**

**3 x 750 ml**

**Fox Original** **5.40** **4.40**

**2 x 600 ml**

\* **Persil Liquits ou**  
Liquits Color **21.80** **15.80**

**2 x 1 kg**

**Foxomat poudre** **7.40** **5.90**

**2 x 30 doses**

**Foxomat Tabs** **10.80** **8.80**

**2 x 500 ml**

**Foxomat Rince-éclat** **7.80** **6.20**

**Fleurs et plantes**

**3 tournesols avec**  
garantie fraîcheur  
le bouquet **7.90** **6.-**

**Gentiane sinoornata**  
de culture suisse  
en pot de 10,5 cm de Ø **7.90** **6.-**

**Accessoires de soins du corps**

**Sèche-cheveux Trisa Cordfree,**  
1800 watts, avec enrouleur de  
cordon automatique **59.-** **44.-**

2 ans de garantie

**Textiles**

**Chaussettes de sport**  
pour femmes et hommes,  
rayées ou unies, 4 paires **12.-**

**Chaussettes de sport**  
pour enfants,  
rayées ou unies, 4 paires **12.-**

**Short Socks pour adultes,**  
unies, 4 paires **12.-**

**Chaussettes pour hommes**  
City, unies, 4 paires **12.-**

**Bébés**

**4 x 80 pièces**

**Serviettes humides**  
Johnsons Baby **19.60** **14.90**

**Gel de lavage pour bébés**  
Penaten, 500 ml **9.70** **6.70**

**3 pour 2**

**Fixies Ultra Dry ou**  
Fixies Extra Class  
de Midi à Junior  
(sauf Jumbo-Pack) **59.85** **39.90**

**Superpoints =**  
primes de fidélité!



\* En vente dans les grands supermarchés Coop



# Alice au pays des météorites

Val-de-Travers ■ Fêrue d'astronomie, une Môtisanne se passionne pour les pierres extraterrestres. Rencontre avec une philosophe le nez dans les étoiles

## Miette de Mars

Le marché des météorites flambe. «Il y a un phénomène de mode», lâche Alice Jacot-Descombes. La Môtisanne possède quelques spécimens, dûment authentifiés, à même de faire pâlir d'envie bien des collectionneurs.

Tels un gramme de la planète Mars. «Il s'agit d'une pierre retrouvée en Afrique en 1962 et ayant les anomalies révélées par la sonde Viking lors de son voyage sur la planète rouge.» Un gramme dont la valeur dépasse 17.000 euros. La collection d'Alice Jacot-Descombes comporte encore «quelques miettes de la météorite d'Einsisheim», des pierres lunaires «éjectées lors de collisions de corps célestes avec la Lune» et quelques poussières retombées sur Terre voici 65 millions d'années. Un choc à l'origine de la disparition des dinosaures. A cela s'ajoutent des «larmes de la Terre» et autres pierres exceptionnelles. Autant de témoins de la formation de la Terre voici près de 5 milliards d'années. /mdc

Par  
Mariano De Cristofano

«C'est fascinant d'avoir en main une pierre qui a tourné autour de la Terre lors de sa formation, voici plus de 4,5 milliards d'années. C'est aussi terrifiant.» La passion mène à tout. Alice Jacot-Descombes vient d'être nommée membre à part entière de la Confrérie des gardiens de la météorite d'Einsisheim. La pierre alsacienne est la plus ancienne conservée en Occident. Portrait d'une Môtisanne fêrue d'astronomie.

«C'est une longue histoire. Voici 20 ans, le Musée d'histoire naturelle de Genève lançait une souscription pour l'acquisition d'une météorite. J'ai souscrit et j'ai été invitée lors du vernissage. A l'époque, je ne savais même pas comment était formée une météorite. Je me suis alors documentée. Quand on s'intéresse aux météorites, on arrive forcément à la pierre d'Einsisheim (lire encadré).»

Les voyages en Alsace se succèdent. A chaque fois, Alice Jacot-Descombes laisse un petit mot dans le livre d'or. «Le conservateur les a remarqués et a parlé de moi à la confrérie.» C'est ainsi que le 7 juin dernier, la Môtisanne a été intronisée en compagnie de six autres personnes, portant ainsi à quelque 300 l'effectif des membres de la confrérie créée en 1984.



Alice Jacot-Descombes exhibe fièrement son diplôme de gardienne de la météorite d'Einsisheim, en Alsace.

PHOTO DE CRISTOFANO

«Tant que la confrérie existera, la pierre d'Einsisheim ne pourra être vendue. Sa valeur est inestimable et beaucoup de monde s'y intéresse. J'ai même la rare chance d'avoir pu la toucher. Les historiens estiment que la chute de cette météorite, en 1492, a changé l'histoire de l'Europe.» D'autant que l'on sort d'une période où la Terre était considérée comme le centre de l'univers et que rien ne pouvait venir du ciel. «Il était réputé immuable et la

chute de la pierre a frappé les esprits. Il en tombe et il en tombera encore.» Quand? On l'ignore et c'est tant mieux. Y a-t-il un moyen d'empêcher une collision avec la Terre? A défaut d'envoyer Bruce Willis sauver le monde, une solution permettrait de dévier la course d'une météorite à même de faire exploser la planète. «Il faudrait la peindre en blanc.» Bonne chance aux futurs peintres en météores!

Des pierres, il en tombe plusieurs tonnes par jour sur la Terre. «Mais on connaît peu d'accidents. En 1993, une voiture a été percutée en plein New York et une femme a été blessée au ventre dans son jardin. Rappelons que la planète a connu quatre extinctions majeures. L'humanité est sur cette Terre entre deux catastrophes. Profitons de la vie!» Le nez dans les étoiles, la philosophie en plus. /MDC

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- VAL-DE-RUZ
- Pharmacie de service: du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, jusqu'au 16.8. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: Dr L. Reuge, Cernier, 032 853 19 64, jusqu'au 16.8. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de Landeys: 032 854 45 45.
- Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Carlame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane,

Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

- VAL-DE-TRAVERS
- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 032 722 22 22 à Neuchâtel ou 032 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.

### PISCINES

- VAL-DE-RUZ
- Piscine d'Engollon: tous les jours 9-20h (juillet-août 22h).
- VAL-DE-TRAVERS
- Piscine des Combes à Boveresse: tous les jours 9h30-19h.

## 1492, année charnière

Le millésime 1492 n'est pas une date anodine dans l'histoire de l'Europe et du monde. Christophe Colomb découvre l'Amérique - et utilise une éclipse de soleil pour asseoir sa suprématie - et une météorite chute sur la ville d'Einsisheim, en Alsace. Un événement extraterrestre et extraordinaire: il s'agit de la plus ancienne météorite qui ait été observée, recueillie et conservée dans le monde occidental.

Nous sommes le 7 novembre entre 11h et midi, on entend un violent coup de tonnerre, suivi d'un bruit

éclatant et prolongé. Tel le bang d'un avion supersonique. La chute de la météorite d'Einsisheim n'est pas ignorée en Suisse. «On retrouve la peur des gens dans les chroniques lucernoises, des personnes ayant entendu une énorme détonation avant que la météorite ne tombe en Alsace», raconte Alice Jacot-Descombes.

D'un poids de 260 livres, la météorite s'enfonce d'un mètre dans le sol. A peine déterrée, elle fut mutilée par de nombreux curieux. L'empereur Maximilien en prélèvera deux morceaux avant de faire cadeau de la pierre à la

ville d'Einsisheim, ordonnant qu'elle soit suspendue dans l'église paroissiale. «Une église qui s'effondrera exactement 300 ans plus tard», glisse Alice Jacot-Descombes.

Séquestrée pendant la Révolution française, la pierre subit quelques outrages. Lorsqu'elle est rendue à la ville en 1804, elle ne pèse plus que 55 kilos. Le seul musée du Jardin des plantes de Paris en avait prélevé un morceau de près de 10 kilos. On trouve des fragments de la météorite d'Einsisheim dans divers musées, à Vienne, Saint-Pétersbourg, New York et Londres. /mdc

### Déjà dix ans

Née en septembre 1992, Animation 2065, dont le but est de promouvoir des animations pour l'ensemble de la population et de favoriser les rencontres entre villageois, ne s'est pas endormie sur ses lauriers. L'an dernier, elle comptait déjà une bonne douzaine d'activités de plus ou moins grande envergure.

Un parcours riche tout au long duquel fêtes et soirées se sont égrenées. Outre une première grande fête autour du four banal, Animations 2065 a notamment mis sur pied une soirée «musiques du monde», une fête de musique populaire au Battoir, une veillée de contes, une fête du Bonhomme Hiver, un repas international de la fête d'inauguration du complexe communal de Savagnier ainsi que la Fête de la forêt et l'exposition jouets, en collaboration avec Pro Helvetia. /chm

Animation 2065, samedi 17 août, dès 20 heures, rue du Four à Savagnier

## Cherchez le mot caché!

Sacoche portée au ceinturon, un mot de 10 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- |           |        |         |        |
|-----------|--------|---------|--------|
| A Album   | Enzyme | Orgeat  | Tortue |
| B Altise  | Epice  | Outarde | Toucan |
| C Aplatir | F      | Paix    | Tourin |
| D Aulne   | G      | Palombe | Type   |
| E Bagout  | H      | Patelle | Unifié |
| F Banco   | I      | Peson   | Vanne  |
| G Barjo   | J      | Physe   | Vichy  |
| H Berline | K      | Râble   | Viner  |
| I Bolet   | L      | Renom   | Vraie  |
| J Certes  | M      | Rouble  | Yèble  |
| K Chaume  | N      | Salve   |        |
| L Chrome  | O      | Scène   |        |
| M Chutney | P      | Secco   |        |
| N Croco   | Q      | Stout   |        |
| O Croupe  | R      | Tapir   |        |
| P Enigme  | S      | Tequila |        |

E	U	T	R	O	T	O	S	F	A	L	T	I	S	E
I	N	K	A	Y	A	K	L	E	E	E	A	A	B	R
A	I	I	H	U	E	A	E	M	L	E	S	Y	H	P
R	F	C	L	O	I	P	L	O	B	E	I	E	O	E
V	I	N	E	R	U	I	B	R	U	D	L	B	L	N
V	E	P	G	N	E	R	A	H	O	R	S	L	O	I
E	M	U	A	H	C	B	R	C	R	A	E	E	E	G
T	Y	E	N	T	U	H	C	A	L	T	U	B	P	M
N	Z	A	H	O	O	E	A	V	A	U	M	O	I	E
I	N	E	J	A	S	U	E	P	U	O	R	C	C	C
R	E	I	U	C	R	O	C	O	L	G	J	O	E	E
U	E	T	E	Q	U	I	L	A	E	A	E	R	N	P
O	C	N	A	B	A	C	P	A	N	B	T	N	A	H
T	E	N	O	S	E	P	T	Y	P	E	A	I	E	B
A	L	B	U	M	T	U	O	T	S	V	X	E	R	T

Cliquez sur :

# jeux

Chaque semaine des prix à gagner.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch



# Art et nature au fil du canal

**Entre-deux-Lacs ■ Du site de La Tène au Pont-de-Thielle, le promeneur (re)découvrira sur son itinéraire archéologie, sculpture, mais aussi faune et flore**

## Du côté des Boueux



se trouver autrefois aux abords du village. Enfin, les résidents de Thielle-Wavre se faisaient traiter de Sauvages; une manière de se gausser de leur isolement et de la situation de leur village, éloigné des centres urbains importants.

### Les Grenouilles dans leur marécage

A travers les sentiers de l'Entre-deux-Lacs, la chasse aux sobriquets continue. Comme le voulait l'esprit de raillerie de la guerre des surnoms, les habitants des communes de l'est du Littoral étaient affublés de petits noms peu flatteurs... C'est le cas des gens de Marin, qui étaient ironiquement appelés les *Pacots*, ce qui signifie les Boueux en patois, par allusion aux terrains bourbeux qui se trouvent sur leur commune. On les surnommait également les *Rebelles*... Avaient-ils l'habitude de se révolter contre leurs seigneurs? Étaient-ils réputés pour un esprit de contradiction hors normes? On peut faire des suppositions, mais l'anecdote qui est à l'origine de ce sobriquet ne nous est pas connue.

Les gens d'Epagnier, quant à eux, portaient l'amusant sobriquet de *Mange-coques*, c'est-à-dire Mangeurs de noix en patois, témoignage indirect des nombreux noyers qui devaient

Un peu plus loin, Le Landeron fait également dans le sobriquet marécageux. Car c'est bien en référence aux marécages et aux eaux stagnantes qui abondaient sur le territoire du Landeron avant les transformations modernes du régime des eaux que les Landeronnais sont encore aujourd'hui appelés les Grenouilles. Le monde des batraciens (Grenouilles, Grenouillards, Crapauds, Bots) était en effet très à la mode dans la pratique des surnoms. Dans le canton, on trouve également des Grenouillards à Boveresse. Quant à l'origine du deuxième surnom des Landeronnais, les Croque-Morts, elle reste entièrement mystérieuse...

Un peu plus haut, Lignières est également un réservoir à sobriquets. Les habitants portaient, comme ceux de Marin, le surnom de *Rebelles* (*Rebolâ* en patois). Particulièrement raillés, ils étaient également surnommés les *Retardés* et les *Bekya* (c'est-à-dire les Petits Béquillards en patois). /cpa

Par  
Florence Veya  
et Caroline Plachta

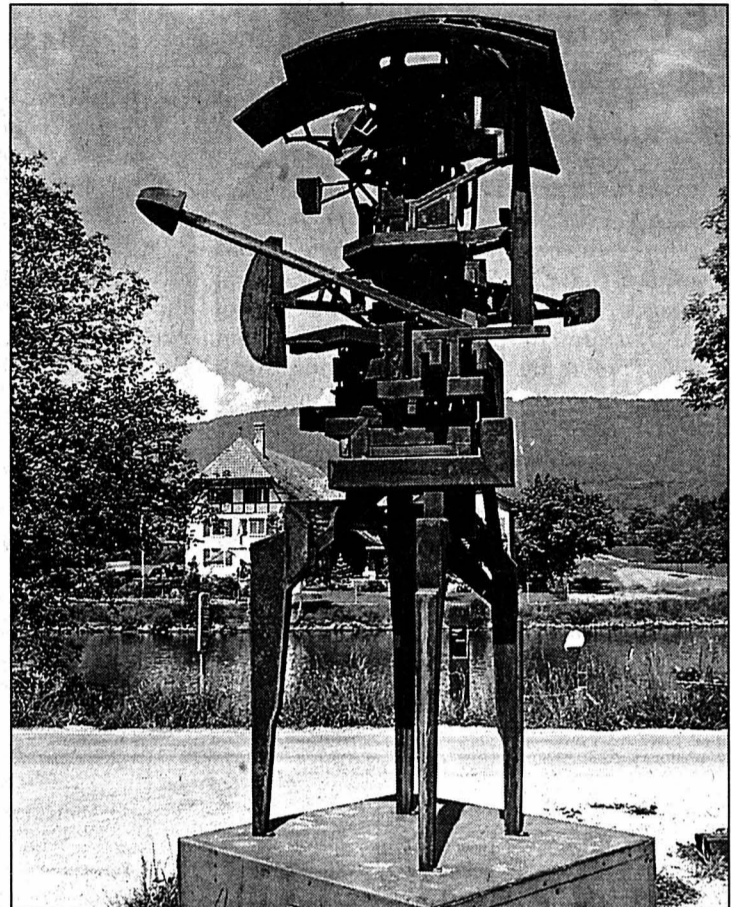
Site archéologique qui a donné son nom à la civilisation celtique du deuxième âge du Fer, La Tène, à Marin-Epagnier, est aujourd'hui un endroit de détente et de loisirs. Partant de la baie lacustre du lieu, le promeneur empruntera, à l'est en direction de Thielle-Wavre, un chemin caillouteux longeant des champs de tournesols.

Sans avoir nul besoin d'une boussole, le randonneur apercevra bientôt, sur sa gauche, une butte sur laquelle est érigé un bucolique domaine. Habité par la communauté évangélique Don Camillo, les bâtisses de Montmirail accueillent des personnes en mal de nature et de spiritualité.

En continuant de longer la Thielle, le marcheur remarquera diverses œuvres d'art moderne posées sur les rives du canal, voire flottant carrément sur ses ondes. C'est qu'il se trouve alors au cœur de l'exposition ArtCanal.

### Sculptures sans frontières

Une manifestation visant à dresser un pont entre les frontières en exposant, sur les eaux séparant Romands et Alémaniques, des créations d'artistes étrangers vivant en Suisse et d'artistes suisses vivant dans leur pays d'origine ou à l'étranger. Jusqu'en octobre prochain, la Thielle fera ainsi office d'écrin.



Une sculpture de Bernhard Luginbühl est érigée devant le zoo Rothaus. PHOTO LEUENBERGER

Sauf s'il s'attarde pour admirer les sculptures, le promeneur aura mis quelque 40 minutes pour atteindre le bas du village de Thielle-Wavre. Arrivé à ce point de jonction, il aura alors le choix, soit de continuer son périple dans la même direction, ce qui le conduira au Landeron, soit de tourner sur sa gauche pour traverser le Pont-de-Thielle et rejoindre la rive sud du canal.

Arrivé sur le territoire de Gampelen (Champion), il suivra des panneaux bruns lui indiquant le chemin du Zoo Rothaus caché à quelque 600 mètres de là. Un véritable petit coin de paradis l'attend alors, où il pourra se reposer en toute quiétude au son des gazouillis d'oiseaux rares et sous l'œil toujours vigilant de félins sépamant dans les herbes folles. /FLV

## FESTI-VAU Avec Rainbô et Ad Libidum

À la suite du duo Rainbô, qui se produira en avant-première de la comédie musicale, dans le cadre de Festi-Vau, demain à 19h30 au Petit-Champ, à Vauxmarcus, c'est Ad Libidum qui assurera la deuxième partie, à 23 heures.

### Répertoire groovy

Basé à La Chaux-de-Fonds, Ad libidum ou Ad liB est un groupe attiré par les grooves terriens et sensuels du funk et de l'acid jazz, ainsi que les nappes aériennes de la jungle des musiques actuelles. Il oscille entre musique électrique et musique électronique, afin de trouver sa place entre le passé et l'avenir.

Depuis septembre 1999, le groupe a décidé d'allier texte français et musique groovy dans ses compositions, avec un répertoire qui comprend environ une moitié de compositions et une moitié de reprises (par exemple, «Colibri» d'Incognito ou «Ride in the sky» des Brand New Heavies). Les sept musiciens d'Ad LiB sont Sylvie Georgy (chant), Alexandre Bornand (saxophone), Dominique Mühlematter (chant), Nicolas Heiniger (flûte et clavier), Nicolas Wagner (guitare), Pascal Wagner (batterie) et Ulisse Rossetlet (basse). /comm-cpa

### Rubrique Littoral

Florence Veya  
Christiane Meroni  
Caroline Plachta  
Santi Terol

Tél. 032 723 53 30

Fax 032 723 53 09

e-mail: littoral@lexpress.ch

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- DISTRICT DE BOUDRY
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Bérouche: 032 835 14 35. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- ENTRE-DEUX-LACS
- Pharmacie de garde: Pharmacie du Landeron, 032 752 35 34, jusqu'à 16.8.
- Permanence médicale: votre médecin habituel. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- DISTRICT DE LA NEUVEVILLE
- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11h/14-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque communale: me

- 14-18h, je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. Colombier Bibliothèque communale: fermé jusqu'au 21.8. Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. Cortailod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h. Fermé pendant les vacances scolaires. Peseux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. Saint-Aubin Ludothèque ZigZag-Zoug, je 15-17h, sa 9-11h.
- La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Vaumarcus Au Petit-Champ, «Festi-Vau 2002». A 19h30, Laurent Brunetti. A 21 heures «Un Américain à Paris».
- La Neuveville A 21 heures à la plage, Open Air Cinéplage, «Le Grand Bleu».

#### DEMAIN

- Vaumarcus Au Petit-Champ, «Festi-Vau 2002». A 19h30, A Mor. A 21 heures «Un Américain à Paris».
- La Neuveville A 21 heures à la plage, Open Air Cinéplage, «Spider Man».

## Un petit coin de paradis

Plus de 300 animaux d'une trentaine d'espèces différentes. Autant d'oiseaux, mammifères et reptiles que découvrira le visiteur en pénétrant dans l'enceinte verdoyante et fleurie du zoo Rothaus (de la Maison Rouge), à Gampelen (Champion).

«Sans passion, on n'y arriverait pas, mais mon épouse et moi-même avons cela dans le sang.» Cela? Un amour aussi inné qu'enfiévré pour les animaux auxquels Jean-Claude Bron et son épouse Hildegard consacrent tout leur temps, depuis seize ans. Bien qu'il fasse également office de refuge, leur zoo n'abrite pas que des chats. Plus

sieurs espèces de félinés, des singes, des chinchillas et autres rats laveurs habitent aussi ce coquet territoire. Oiseaux plus ou moins exotiques et animaux de basse-cour font également partie de cette grande famille.

Afin de soigner au mieux tout ce petit monde, les Bron ménagent pas leurs efforts. «Nous commençons à travailler vers 6h30 et nous nous arrêtons rarement avant 21h30.»

Les recettes des Bron proviennent uniquement des entrées (5 francs pour les adultes), des dons et des parrainages. «Si les entrées nous suffisent pour l'entretien journalier des animaux, elles ne nous permettent pas d'améliorer les conditions d'hé-

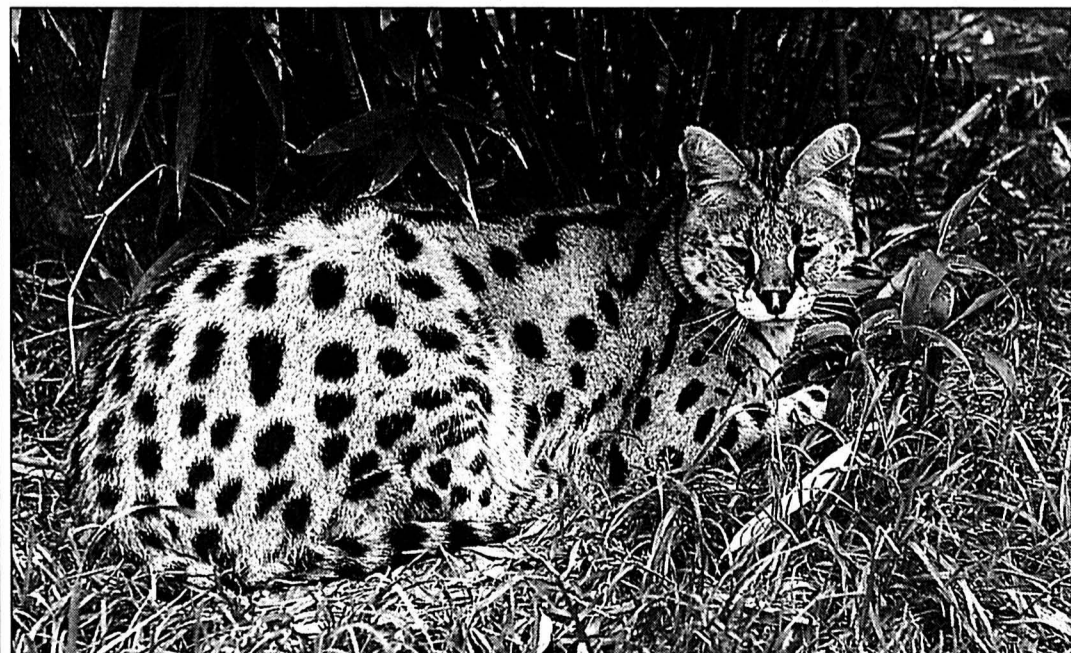
bergement comme nous le souhaiterions.»

### Une histoire d'amour

Amoureux de tous les animaux, les Bron, jamais découagés, se battent cependant pour assurer un maximum de bien-être à leurs protégés. «Afin de limiter les frais de vétérinaire, nous les soignons souvent nous-mêmes. Nous sommes tous deux en possession d'un CFC de gardiens d'animaux, mais rien ne vaut l'expérience et l'observation pour apprendre à connaître chacune des espèces.» La grande majorité des hôtes de la Maison Rouge ont été recueillis. «Aucun d'eux n'a été capturé et, sauf cas extrême, nous n'achetons aucun animal.»

Au registre de ces «cas extrêmes» figurent notamment l'histoire d'un perroquet ara. «Durant tout un été, il me suivait partout», raconte Jean-Claude Bron. Mais l'hiver venu, il ne voulait plus sortir et souffrait de solitude. Nous avons alors acheté une femelle. Il l'a si bien adoptée, que désormais il ne la quitte plus et...me délaisse.»

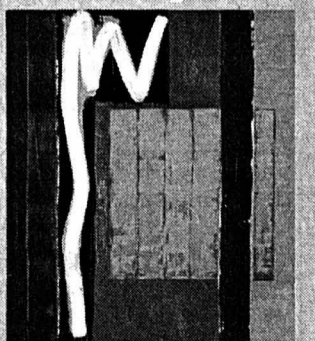
Pour faire connaissance avec les pensionnaires du zoo, il faut profiter de la belle saison. Heures d'ouvertures: juillet et août, chaque jour de 10h à 18 heures. De fin avril à octobre, de 13h30 à 18h en semaine et de 10h à 18 heures le week-end. /flv



Le serval est l'un des félinés que l'on peut admirer au zoo de la Maison Rouge. PHOTO GALLEY

### PUBLICITÉ

## Marquis



Collégiale de Saint-Ursanne  
du 30 juin au 1<sup>er</sup> septembre 2002  
Chaque jour de 10h à 12h et de 14h à 18h

ART CONTEMPORAIN ARROS A SAINT-URSANNE



# Une offre sans égal!

hit  
7.90  
kg  
FROMAGE  
D'ITALIE DELICATESSE\*  
en pièce de 400-700 g

GRAND CRU\*  
portions  
200 g  
4.10  
5.-

Exclusivité  
EPA

LA JOYA CHILI  
Chardonnay  
2000  
Cabernet  
Sauvignon  
ou Merlot  
1999  
75 cl



11.90  
9.50

2.60  
3.20  
THOMY  
sauces à salade  
française  
italienne ou  
Gourmet  
7 dl

6.50  
7.80  
FRISCO-FINDUS\*  
Mini Kim  
diverses sortes  
multipack

1.95  
2.45  
TIGER\*  
fromage en  
tranches  
toast  
extra  
150 g

3.95  
4.75  
KELLOGG'S  
SMACKS  
Choco Tresor  
375 g

SIGNAL  
pâte  
dentifrice  
ou gel  
3 x 75 ml

7.-  
10.50  
trio  
Signal  
Signal  
Signal

3.70  
2.90  
CAILLER  
Choc'n'go  
3 sortes  
100 g

FANTA  
Orange  
Lemon  
ou Exotic  
1,5l  
1.65  
2.-  
+ dépôt

4.85  
3.65  
KINDER  
Bueno  
5 x 43 g  
pack  
de 5

3.50  
5.25  
LINDT  
tablettes de chocolat  
lait-noisettes  
ou Cresta  
3 x 100 g  
trio

3.20  
4.20  
duo  
RICOLA  
4 sortes  
2 x 50 g

4.50  
5.85  
ZWEIFEL CHIPS  
emballage  
familial  
paprika  
ou  
nature  
280 g/300 g

4.25  
3.40  
SAN FRANCISCO  
eau minérale gazeuse  
ou non  
gazeuse  
6 x 1,5l

6.95  
5.95  
CLAUSTHALER  
bière sans  
alcool  
ou  
CLAUS-  
THALER  
PANACHÉ  
sans  
alcool  
6 x 33 cl

17.90  
14.50  
RIOJA BERBERANA  
Gran Reserva  
1995  
75 cl

5.50  
3.95  
ROSE D'ANJOU  
2001  
75 cl

8.65  
11.55  
GOURMET  
GOLD  
mousse  
12 x 85 g

8.90  
7.20  
STUDIO LINE  
spray coiffant  
aérosol ou  
non aérosol  
2 sortes  
150/250 ml

Réservé aux  
détenteurs de la  
Shopping-Card

Hit!

57.-  
39.90

DÔLE BLANCHE  
Les Clarelles  
2001  
6 x 75 cl

8.50  
11.40  
duo  
SOFTLAN  
4 types  
p. ex.  
Fraîcheur  
de rêve, 2 x 1l

7.90  
10.80  
duo  
NIVEA  
déodorant bille  
2 sortes  
2 x 50 ml

7.20  
8.90  
STUDIO LINE  
spray coiffant  
aérosol ou  
non aérosol  
2 sortes  
150/250 ml

16.90  
21.80  
duo  
PERSIL  
Tabs ou Tabs Color  
2 x 15 lavages 2 x 1,125 kg

5.95  
hit  
MIMBO  
lessive  
com-  
plète  
5 kg

\* Disponible uniquement dans les succursales pourvues du rayon correspondant.

EPA  
www.epa.ch

A vendre, Le Landeron  
**belle maison  
vigneronne mitoyenne,  
rénovée 6½ pièces**  
240 m<sup>2</sup> habitables, terrasse,  
jardin.  
Tél. 078 815 23 90.

Littoral neuchâtelois

Contact:  
Katia Treuthardt  
tek@livit.ch, 032 722 31 12

Différents immeubles

Nous mettons en vente différents  
immeubles locatifs à Neuchâtel et  
sur le littoral neuchâtelois:

**Pinceleuses 2, Areuse**

Immeuble locatif  
de 13 appartements  
- PPE à la construction  
- Parking intérieur collectif  
- En pleine verdure

**Pinceleuses 4, Areuse**

Immeuble locatif  
de 13 appartements  
- PPE à la construction  
- Parking intérieur collectif  
- En pleine verdure

**Pinceleuses 5, Areuse**

Immeuble locatif  
de 10 appartements  
- PPE à la construction  
- 6 garages individuels

Prix de vente en bloc:  
Fr. 9'200'000.-

**Bellevaux 12, Neuchâtel**

Immeuble locatif  
de 13 appartements  
- PPE à la construction  
- A proximité du centre ville

Prix de vente souhaité:  
Fr. 4'000'000.-

Livit  
www.livit.ch Régie Immobilière

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE!

Les taux sont à la baisse  
et les marchés sont ouverts,  
c'est le moment de vous lancer!

Exemple de financements pour:

**Les Geneveys-sur-Coffrane  
Villas individuelles**

Fonds propres: Fr. 112.000.-  
Mensualités: Fr. 1.400.-

**Fontaines  
Villas mitoyennes**

Fonds propres: Fr. 90.000.-  
Mensualités: Fr. 1.250.-

charges et  
amortissements compris.

Renseignements et téléphone:

**Consultants indépendants en  
Assurances & Investissements S.A.**  
Le Château - 2034 Peseux  
032 732 99 40

Votre spécialiste  
en planification financière.

028-364717/DUO

AVIS DIVERS

**DETTES SECOURS**  
La solution à vos problèmes d'argent  
(Emprunt bancaire, impôts, poursuites, etc.)  
**021 909 07 07**  
Idéal Finances - 1673 Ecublens

! Récupérer votre argent, notre affaire!  
D'une manière conséquente et profession-  
nelle, nous nous occupons de récupérer  
votre argent à partir de Fr. 10 000.-, même  
ancien.  
Galvaro AG  
Tél. 071 226 40 73, fax 071 226 40 71

MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

St-Pierre-de-Clages  
**VILLAGE  
DU LIVRE**  
Livres anciens, livres d'occasion,  
achat de bibliothèques  
**OUVERT toute l'année**  
du mardi au dimanche  
10h00-18h00  
Tél. \* 41 027 306 50 06  
www.village-du-livre.ch

IMMEUBLES

À VENDRE à Areuse  
**Maison de maître  
(XIX<sup>e</sup>)**  
Bâtiment de 2800 m<sup>3</sup> composé  
de:  
1 duplex de 10 pièces  
1 appartement de 3 pièces  
1 studio.  
Propriété de 2980m<sup>2</sup> dont  
120 m<sup>2</sup> en vignes.  
Renseignements:  
**AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI**  
Tél. 032 731 51 09.

À VENDRE  
**Appartement en PPE  
Bôle, quartier Beauvallon**  
**5½ pièces  
(160 m<sup>2</sup>)**  
Aménagement très soigné,  
garage et place de parc, terrasse,  
vue sur le lac et le Vully.  
Fr. 490.000.-  
Dossier sur demande écrite à:  
**Serratus S.A.**  
Pommier 12, 2000 Neuchâtel

**4x4 plus**  
Recrutez parmi...  
...161 000 lecteurs!  
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

**BERNARD  
LEBEAU**  
**LA NEUVEVILLE**  
Achetez votre appartement  
Refait à neuf  
**Différentes variantes  
possibles**  
4½ pièces - 5½ pièces - 6½ pièces  
\*\*\*  
**Exemple:**  
4½ pièces dès Fr. 307.000.-  
**Une opportunité rare**  
Vous participez à la création de  
votre logement!  
Visite sur rendez-vous!  
**Bernard Lebeau Immobilier SA**  
Tél. 032 753 12 52

à bout de souffle.  
dépendants d'oxygène  
ont besoin de  
votre aide.  
faites un don  
c.p. 30-289 986-6  
LIGUE PULMONAIRE SUISSE



RECONVILIER

## Tout pour réussir sa réinsertion

Qualité, compétitivité, flexibilité: l'Atelier de production et de réinsertion (APR) offre les mêmes prestations qu'une véritable entreprise industrielle. Dirigée par Pierre-Michel Raetzo, l'institution de Reconvilier a pour mission la réinsertion interne ou externe de personnes souffrant d'un handicap psychique. L'APR garantit une prise en charge des collaborateurs basée sur un programme de développement individuel, constitué en collaboration étroite avec les personnes handicapées.

L'accompagnement et la progression reposent notamment sur un encadrement assuré par une équipe de moniteurs socioprofessionnels, une activité dans des ateliers de production ou d'occupation, une place de travail adaptée et des évolutions périodiques effectuées à l'aide de la méthode CAM (cérébralité, affectivité, motricité). «La durée moyenne de passage des collaborateurs se situe entre quatre et cinq ans», précise Pierre-Michel Raetzo.

L'APR entretient des contacts réguliers avec les entreprises aptes à mettre des places de stage à disposition de ses collaborateurs. L'atelier de Reconvilier offre des produits de qualité aux meilleurs prix grâce à des méthodes modernes de calcul et de planification.

Mécanique, montage et tôlerie industrielle constituent les secteurs d'activité de l'APR, qui occupent une centaine de collaborateurs. L'institution est certifiée ISO 9001 et Ofas/AI. Des normes de qualité qui offrent plusieurs avantages: le bien-être des collaborateurs, une remise en question régulière de l'organisation, une grande capacité d'adaptation et d'amélioration ainsi que la mise en place d'outils de gestion performants.

L'APR est le département socioprofessionnel des Services psychiatriques du Jura bernois, de Bienne et du Seeland (SPJBB). /ood

## EN BREF

**TORNOS ■ Reprise des négociations.** Les négociations destinées à établir un plan social pour le personnel licencié chez Tornos ont repris hier à Moutier entre la direction et la FTMH. «Une nouvelle rencontre est agendée pour vendredi», a déclaré Fabienne Blanc-Kühn, membre du comité directeur du syndicat FTMH. /ats

## RÉGION PRATIQUE

■ Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: 0-24 heures, 2 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

### AGENDA

#### ■ LE LOCLE

#### AUJOURD'HUI ET DEMAIN

■ Terrain de basket rue Bournot De 10h30 à 12h, club plein air pour enfants (6-12 ans) proposé par «Bible et famille».

# Tonitruante chute du Saut-du-Doubs

**Les Brenets ■ Les fortes précipitations de ces derniers jours ont fait monter le lac à 1,35 mètre au-dessus de son niveau normal. Un record depuis 1997**

Par Pierre-Alain Favre

Les fortes précipitations de ces derniers jours ont créé des accès bien légitimes de mauvaise humeur parmi la population. Du côté du Doubs, elles ont évidemment gonflé la rivière à l'extrême; ce qui n'est pas pour déplaire à tout le monde. Lundi, Jean-Claude Durig, responsable de la Navigation sur le lac des Brenets (NLB), a relevé une cote de 1,35 mètre au-dessus du niveau normal. Du jamais vu depuis 1997! De sa hauteur de 27 mètres, le saut du Doubs prend des allures de chute du Niagara. Du traditionnel point de vue côté suisse, le coup d'œil est absolument spectaculaire.

La cascade offre un impressionnant déferlement d'eau qui s'écrase au fond dans un bruit tonitruant. Et avec un rayon de soleil en ligne de mire, c'est encore plus féérique. En regard d'une météo qui correspond enfin à la saison actuelle, il est vivement

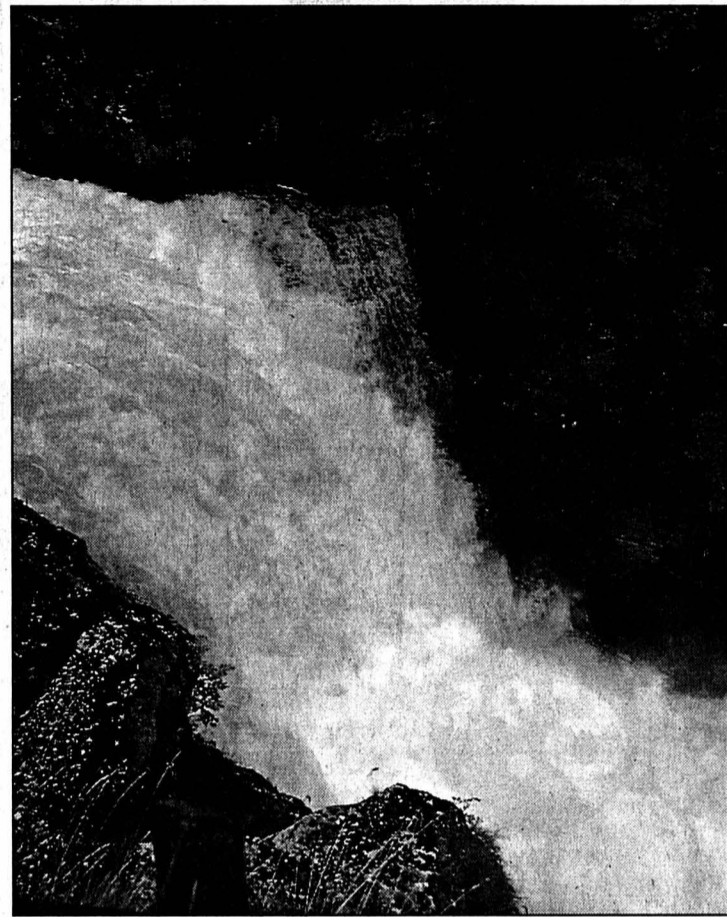
conseillé aux randonneurs et autres badauds de faire rapidement un passage du côté du site, question de voir de visu les eaux tumultueuses du Doubs. Attention toutefois, la cote redescend très vite. Hier, le lac n'en était plus qu'à 1,18 mètre de son niveau normal. Si bien qu'à la faveur du beau temps revenu, la chute va très vite perdre de sa fougue et de sa superbe.

Selon Jean-Claude Durig, il est peu fréquent que le mois d'août soit aussi pluvieux. «La fréquentation sur nos bateaux s'en ressent considérablement. En fonction de l'expérience de l'exposition nationale de 1964, nous avions déjà prévu une baisse de 50 pour cent. Pour nous, il n'y a donc pas de réelle surprise», confie-t-il. Tout en ajoutant avec une certaine fierté que trois pilotes de la NLB sont engagés sur les grandes navettes Iris d'Expo.02. En outre, un effort promotionnel a été entrepris durant ces trois dernières semaines avec la distribution – dans les offices de tourisme, les agences

de voyage et les campings d'une partie de la Suisse romande – de dépliants vantant la région.

Il y est notamment proposé un billet combiné comprenant la visite des Moulins souterrains du Col-des-Roches et un voyage au Saut-du-Doubs, ceci pour des groupes à partir de dix personnes. Pour l'instant, encore et toujours en raison de la météo catastrophique, il est difficile de mesurer l'impact de cette campagne.

Même morosité pour Georges-Alain Hügli, tenancier du restaurant du Saut-du-Doubs: «Les affaires sont plutôt médiocres: près de 40% de moins en juin, et 20 à 25% en juillet.» Selon lui, Expo.02 n'est pas la seule responsable de ce phénomène: «Le pouvoir d'achat a diminué et les gens y regardent à deux fois dans la planification de leurs loisirs.» Il n'en demeure pas moins optimiste pour l'avenir, précisant qu'il y a passablement d'arrangements en vue avec les CFF et les autocaristes. /PAF



En raison de la forte crue de la rivière, la chute du Doubs offre un coup d'œil spectaculaire. PHOTO FAVRE

## Drapeau vole et cor des Alpes

**Tradition ■ Deux Chaux-de-Fonniers ont brillé lors de la dernière Fête fédérale des yodleurs**

Deux Chaux-de-Fonniers (l'un d'adoption) que rien ne prédestinait à tomber dans la marmite du folklore helvétique ont remporté de magnifiques places, en juillet dernier, à la Fête fédérale des yodleurs à Fribourg.

### Du jonglage au lancer

Roman Winiger, 29 ans, Zurichois, a acquis sa formation de technicien en restauration d'horlogerie ancienne à l'Ecole technique et habite La Chaux-de-Fonds depuis neuf ans. «Je fais du jonglage depuis dix ans, dans un groupe de la ville qui se réunit une fois par semaine, raconte-t-il. Il y a trois ans, j'ai vu une affiche annonçant la Fête de lutte à La Vue-des-Alpes avec des lanceurs de drapeau.» De la massue de jongleur à la hampe de drapeau, il n'y a eu que quelques tours de main, appris avec Rudolf Spycher, un lanceur de drapeau passionné et expérimenté. «L'élève a vite dépassé le maître, dit ce dernier. Il a tout ce qu'il faut: la taille, la finesse, l'équilibre, la volonté de s'entraîner.»

Depuis son succès à la dernière Fête fédérale des yodleurs, il se surprend à fréquenter les rendez-vous folklo-



Roman Winiger (à gauche), lanceur de drapeau, et Eric Jaggi, joueur de cor des Alpes, deux passionnés de talent. PHOTO LEUENBERGER

riques, en costume traditionnel, obligatoire pour des concours ou diverses prestations. Il est aussi demandé lors de manifestations ou offre spontanément son talent, par plaisir, comme au Noël de son entreprise, où il a fait virevolter un drapeau qu'il a réalisé à l'emblème de la marque de son employeur.

### Un son si prenant

Autre passionné qui a rencontré le folklore helvétique par détour, Eric Jaggi, conducteur aux TC, rêvait depuis l'enfance de cor des Alpes. Il y a

cinq ans, à son quarantième anniversaire, surprise, l'instrument lui était offert. Sans aucune formation musicale, il a pu s'appuyer sur son oreille, excellente. Cassettes d'un côté, partitions de l'autre, il a embouché le cor et appris à jouer en autodidacte.

«Quand j'ai su quelques morceaux, je me suis approché de Werner Hadorn et Georges-André Favre, de l'Echo de la Grébillé, raconte-t-il. C'est la communion avec la nature qui m'a attiré. L'écho du cor contre une falaise ou une forêt produit un son qui surprend, plein de mystère, comme la voix même de la nature.» Il répète sur les hauts de Plaisance, où les voisins ne font aucun problème. D'aucuns auront déjà entendu ses douces mélodies tomber sur la ville.

On retrouvera Eric Jaggi, Roman Winiger et Rudolf Spycher à la Fête de lutte de La Vue-des-Alpes, ce dimanche matin. Le joueur de cor prépare aussi un concert particulier pour le 300e anniversaire du temple des Planchettes, en novembre prochain. «Je jouerai en compagnie de l'orgue d'église, ce sera certainement très beau», se réjouit Eric Jaggi. /IBR

## En avant l'aventure!

**Bâle-Paris ■ Troisième raid pour les Piémontési du Locle**

Pour la troisième fois consécutive, les Loclois Raymonde et Blaise Piémontési vont faire le raid Bâle-Paris, du 22 au 25 août, soit environ 900 km – par les routes hors grands axes – à bord de leur Ford Mustang 351 Mach 1, qui date de 1970.

Ce 12e rallye aligne 162 équipes, dont des Tchèques, des Mexicains, une équipe japonaise, une équipe de Monte-Carlo avec Clay Regazzoni sur une Mercedes 300 cabriolet, outre d'autres équipes suisses et européennes, mais, semble-t-il, pas une seule autre équipe neuchâteloise.

La voiture la plus ancienne à prendre le départ est une somptueuse Rolls-Royce de 1921.

Raymonde et Blaise Piémontési rappellent que seuls les points de chute pour dormir sont connus. Sinon, il faut attendre chaque jour son «road book» et étudier son parcours étape par étape. Ce parcours change évidemment chaque année, mais le principe reste le même: éviter les grands axes et, du même coup, découvrir de superbes régions. «On passe dans de tout petits villages où on n'aurait même pas eu l'idée d'aller!» A préciser que le raid est ponctué de

contrôles et d'épreuves parfois chronométrées comptant pour le classement général.

«C'est fatigant, on dort très peu, confie Raymonde Piémontési. Parfois on va se coucher à minuit et à six heures on est debout...» Pas vraiment des vacances, «mais c'est passionnant. Et il n'y pas cinq minutes où l'on pense à son travail!»

Tous deux apprécient aussi de faire des connaissances: l'ambiance est des plus conviviales. Ils saluent l'organisation de ce raid, le service de dépannage – «Ils ne laissent rien au bord de la route» –, un médecin qui reste continuellement avec les équipes, l'hébergement «dans des quatre-étoiles», les bons restaurants, l'accueil aux étapes. Ce raid se clôt en feu d'artifice par une soirée de gala à l'hôtel Méridien-Etoile, à Paris, tout près de l'Arc de triomphe.

Et l'année prochaine? «Nous repartrons volontiers, s'ils nous reprennent!» A souligner que les critères d'admission sont très sévères, visant notamment à présenter un éventail de voitures le plus large possible. Raymonde et Blaise Piémontési ont dû patienter cinq ans avant de pouvoir réaliser leur rêve. /CLD



Départ le 22 août à bord de cette belle Mustang 351 Mach 1. PHOTO DROZ

## Lancer dans les règles

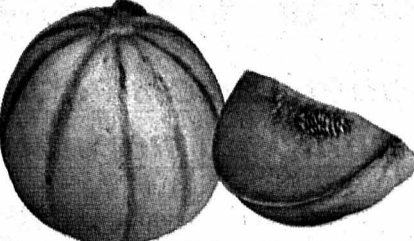












L'art du lancer du drapeau est une pratique ancestrale d'origine militaire. Du temps des rois de France, les gardes helvètes communiquaient par ce moyen, tout comme l'ont fait ensuite les bergers et montagnards, d'une vallée à l'autre. Le cor des Alpes avait aussi cette fonction.

Aujourd'hui activité ludique et folklorique, le lancer

du drapeau a des règles très précises lors des concours. Le lanceur doit effectuer tous ses mouvements sans sortir d'un cercle de 60 cm de diamètre et en gardant toujours une main appuyée sur la hanche. Les figures sont imposées et les mouvements doivent être continus et harmonieux. Dans un concours, le pire, c'est de laisser tomber son drapeau! /ibr



# Pour les économes futés

 <p><b>Tomates en grappes</b> du pays kg <b>2.80</b></p>	 <p><b>Melons Charentais</b> France pièce <b>2.30</b></p>	 <p><b>Pâtes fraîches Trinca</b> avec farce 500 g <b>6.20</b></p>	 <p><b>Emmi Energy Milk</b> 33 cl <b>1.10</b></p>
 <p><b>Yogourt Hirz</b> 0,1 % graisse 180 g <b>-0.75</b></p>	 <p><b>Bouillons Maggi</b> 8 tablettes <b>2.60</b></p>	 <p><b>Incarom Classic</b> 2x275 g <b>10.95</b></p>	 <p><b>Hero</b> •Cassoulets 440 g <b>1.95</b></p>
 <p><b>Vin blanc du Valais Fendant</b> «Germidor» 2000/2001 75 cl <b>6.95</b></p>	 <p><b>Henniez</b> •rouge •verte légère 6x150 cl <b>4.95</b></p>	 <p><b>Incarom</b> Classic 2x275 g <b>10.95</b></p>	 <p><b>Hero</b> •Haricots rouges 440 g <b>2.50</b></p>
 <p><b>Vin rouge d'Italie Merlot del Veneto</b> «Graziella» 50 cl <b>1.95</b></p>	 <p><b>Nestea</b> •Lemon •Peach 6x150 cl <b>9.90</b></p>	 <p><b>Coral</b> •Intensiv poudre 2x896 g •Intensiv liquide 2x1 litre •Capsules 2x24 pièces <b>14.95</b></p>	 <p><b>Douche Fa</b> •Sea Extract •Palm Milk •Exotic Garden •Caribbean Lemon 2x250 ml <b>5.95</b></p>
	 <p><b>Cardinal Bière lager</b> 10x33 cl <b>8.40</b></p>	 <p><b>Charmin</b> •Comfort, jaune 8 rouleaux •Deluxe, blanc 6 rouleaux <b>5.25</b></p>	 <p><b>primo visavis</b> Tout frais, tout près 33/02 (f)</p>

## En grande première suisse

**ARCADES** Chaque jour à 15h, 17h45 et 20h30. Noct. ve et sa à 23h15  
032 710 10 44  
V.o. s.-t. fr./all. ma toutes les séances 12 ans  
**Une intrigue bien ficellée, qui vous tient en haleine jusqu'à la dernière seconde...**

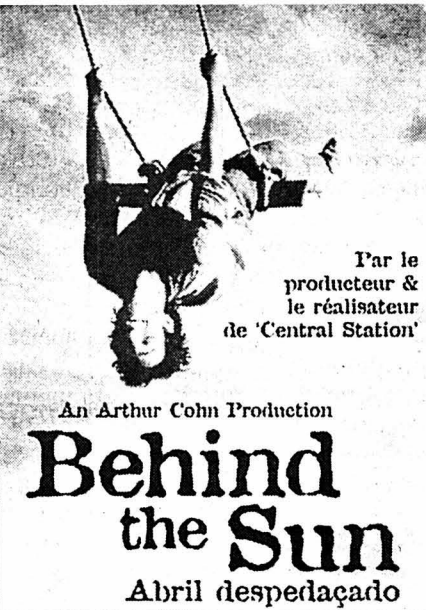
**BIO** V.o. s.-t. fr./all.  
032 710 10 55  
Chaque jour à 16h, 18h30 et 20h45 12 ans  
**Bouversant et sublime. A voir absolument.**

**PALACE** Chaque jour à 16h et 18h15.  
032 710 10 66  
Sa et di aussi à 14h Pour tous  
**Découvrez l'univers fabuleux des primates...**



**27000 ARMES NUCLÉAIRES IL EN MANQUE UNE**

**BEN AFFLECK MORGAN FREEMAN**  
**LA SOMME DE TOUTES LES PEURS**  
THE SUM OF ALL FEARS



T'as le producteur & le réalisateur de 'Central Station'

An Arthur Cohn Production  
**Behind the Sun**  
Abril despedaçado



JACQUES PERRIN présente  
**Le Peuple Singe**

Du 4 au 8 septembre 2002  
**La Fête du Cinéma**  
vous invite à son 10e anniversaire.  
Réservez vos dates!

insérer online.  
www.publicitas.ch  
PUBLICITAS

# L'EXPRESS

**A nos abonnés distribués par porteurs**

Comme beaucoup d'entre vous, nos porteurs et porteuses mettent à profit les mois d'été pour prendre leurs vacances.

Bien que tout le nécessaire ait été entrepris pour assurer un remplacement efficace, des problèmes peuvent toujours survenir.

Si cela devait être le cas et que vous ne trouviez pas **L'Express** dans votre boîte aux lettres, nous nous tenons à votre disposition au

**032 723 53 90**  
Merci d'avance de votre compréhension.

Une piqure aux grands effets: donnez de votre sang

## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**capt communication**  
design & création publicitaire

Nous recherchons

**graphiste polygraphe**

Vous êtes dynamique et rigoureux, maîtrisez parfaitement la chaîne graphique et les outils traditionnels PAO (XPress, Photoshop, Freehand ou Illustrator), vous êtes au bénéfice de quelques années d'expérience, avez envie de travailler dans une petite équipe de création et êtes libre de suite ou prochainement, alors envoyez-nous vite votre dossier de candidature ou contactez Bettina Gruber par téléphone au 032 322 22 77 ou par mail à bettina.gruber@capt.ch.

006-386748/44

capt communication, rue du Stand 19a, CH-2502 Bienne

**W WINKENBACH S.A.** Chauffage Sanitaire Ventilation Climatisation

Pour renforcer nos équipes de **monteurs en chauffage**, nous recherchons

**1 tuyauteur-soudeur**  
avec diplôme de soudure TIG-MIG

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Faire offre par écrit ou prendre rendez-vous par téléphone au 032 9253939.

132-117612/4x4  
Winkenbach SA - Rue du Locle 9 - 2301 La Chaux-de-Fonds



LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**SCOOBY DOO**  
10 ans. 5<sup>e</sup> semaine.  
V.F. SA, DI 14h.  
ME au MA 16h, 20h30.  
De Gosnell Rajna avec  
Matthew Lillard, Rowan Atkinson,  
Sarah Michelle Gellar.  
Directement du dessin animé en  
chair et en os (ou presque...)  
Eux qui croyaient avoir tout vu!  
Un vrai divertissement.

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**TOSCA**  
Pour tous. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. ME au MA 18h.  
De Benoît Jacquot avec Angela  
Georgi, Roberto Alagna,  
Ruggero Raimondi.  
En 1800 à Rome, une chanteuse  
aime un noble libéral. Mais elle  
est courtisée par le ministre de  
la police...  
*Film chanté!*

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**40 JOURS ET 40 NUITS**  
16 ans. 8<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Michael Lehmann avec  
Paulo Costanzo, Josh Hartnett,  
Shannyn Sossamon.  
Après sa dernière rupture, il se  
lance un défi: fuir toute tentation  
charnelle pendant 40 jours.  
Mais lorsque Erica...

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**ALLUMEUSES**  
12 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. SA, DI 14h.  
ME au MA 16h, 18h15, 20h45.  
VE, SA 23h.  
De R. Kumble avec Cameron Diaz,  
Christina Applegate, Selma Blair.  
Comédie! L'homme idéal qu'elle  
vient de rencontrer s'est tiré.  
Ses «amies» vont l'aider à le  
retrouver...

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**LILLO & STITCH**  
Pour tous. 8<sup>e</sup> semaine.  
V.F. SA, DI 14h.  
ME au MA 16h.  
De Dean DeBlois, Chris Sanders.  
Le Walt Disney de l'été! Stitch  
est un petit extraterrestre un  
peu trop méchant. Sur Terre, il  
est adopté par Lilo...

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**AYURVEDA**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.O. s.-fr./all. ME au MA 18h,  
20h30.  
De Nalin Pan.  
Documentaire.  
Voyage intensif et sensuel à  
travers l'Inde, au cœur des  
mystères du corps et de l'âme  
de l'homme...

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**SPIDERMAN**  
12 ans. 11<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Sam Raimi avec  
Willem Dafoe, Kirsten Dunst,  
Tobey Maguire.  
Mordu par une araignée  
mutante, il développe d'étranges  
pouvoirs qu'il devra utiliser pour  
sauver la ville! Super génial.  
- DERNIERS JOURS! -

**ARCADES** 032 710 10 44  
**LA SOMME DE TOUTES LES PEURS**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. ME au LU 15h, 17h45, 20h30.  
VE, SA 23h15.  
V.O. s.-fr./all. MA 15h, 17h45, 20h30.  
De Phil Alden Robinson avec Ben  
Affleck, M. Freeman, J. Cromwell.  
Grozni est anéantie par une bombe  
atomique. Prochaine cible, une  
ville américaine. La course  
commence. Palpitant!!!

**BIO** 032 710 10 55  
**BEHIND THE SUN (ABRIL DESPEDACADOS)**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.O. s.-fr./all. ME au MA 16h, 18h30,  
20h45.  
De Walter Salles avec José Dumort,  
R. Santoro, Luis Carlos Vasconcelos.  
En 1910 au Brésil, son père veut qu'il  
venge la mort de son aîné. Il va  
essayer de briser ce cercle de la  
mort. Sublime!

**PALACE** 032 710 10 66  
**LE PEUPLE SINGE**  
Pour tous. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. SA, DI 14h.  
ME au MA 16h, 18h15.  
De Gérard Vienne.  
Documentaire magnifique  
retracant la vie des principales  
espèces de singes, leur  
enfance, les jeux, la vie sociale...

**PALACE** 032 710 10 66  
**ARAK ATTACK**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. ME au MA 20h30.  
VE, SA 23h.  
De Ellory Elkayem avec  
David Arquette, Scott Terra,  
Kari Wuhrer.  
Vous détestez les araignées?  
Elles ne vous aiment pas non plus.  
Le film d'horreur le plus cool de  
l'été...

**REX** 710 10 77  
**MEN IN BLACK 2**  
12 ans. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. SA, DI 14h.  
ME au MA 16h, 18h15, 20h15.  
VE, SA 23h.  
De B. Sonnenfeld avec Will Smith,  
Tommy Lee Jones, Rip Torn.  
Pour sauver la Terre, l'agent J a  
absolument besoin de son  
ancien partenaire, l'agent K,  
redevenu simple facteur...

**STUDIO** 032 710 10 88  
**L'AUBERGE ESPAGNOLE**  
12 ans. 7<sup>e</sup> semaine.  
V.F. ME au MA 15h30, 18h, 20h30.  
De Cédric Klapisch avec  
Romain Duris, Cécile de France,  
Audrey Tautou.  
Comédie! Parisien, il laisse tout  
derrière lui pour finir ses études à  
Barcelone, et doit tenter de vivre  
en communauté...

**Une pièce d'identité  
sera demandée  
à toute personne dont l'âge  
pourrait prêter à confusion.**  
**Merci  
de votre compréhension.**

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**ABC** (032 967 90 42)  
**LE GUERRIER ET LA PRINCESSE.** Me/je/ve 20h45. Sa/di 18h. (VO st. fr/all.). 16 ans. de T. Tykwer.  
**AVALON.** Sa/lu et ma 20h45. (VO st. fr/all.). 16 ans. de M. Oshi.  
**GHOST WORLD.** Di 20h45. (VO st. fr/all.). 12 ans. De T. Zwiggoff.

**CORSO** (032 916 13 77)  
**MEN IN BLACK 2.** 16h-20h30. 12 ans. 6<sup>e</sup> semaine. De B. Sonnenfeld.  
**MARIE-JO ET SES DEUX AMOURS.** 18h 16 ans. 3<sup>e</sup> semaine. De R. Guédiguian.  
**EDEN** (032 913 13 79)  
**LE PEUPLE SINGE.** 16h-18h15. Pour tous. Reprise spéciale. De G. Vienne.  
**ARAK ATTACK.** 20h30. 12 ans. 3<sup>e</sup> semaine. De C. Franklin.

**PLAZA** (032 916 13 55)  
**LA SOMME DE TOUTES LES PEURS.** 15h-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De P. A. Robinson.

**SCALA** (032 916 13 66)  
**SCOOBY DOO.** 16h. 10 ans. 5<sup>e</sup> semaine. De G. Rajna.  
**L'AUBERGE ESPAGNOLE.** 18h-20h30. 12 ans. 7<sup>e</sup> semaine. De C. Klapisch.  
**ALLUMEUSES.** 16h-20h45. 12 ans. 4<sup>e</sup> semaine. De R. Kumble.  
**SEXES TRES OPPOSÉS.** 18h15. 12 ans. Première suisse. De E. Assous.

**LILLO & STITCH.** 16h. Pour tous. 8<sup>e</sup> semaine. De D. DeBlois.  
**BEHIND THE SUN (ABRIL DESPEDACADOS).** 18h-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De W. Salles.

**COUVET**  
**COLISÉE** (032 863 16 66)  
**SPIDER-MAN.** Ve/sa 20h15. Di 16h15-20h15. 10 ans.  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE** (032 751 27 50)  
Relâche.

À VISITER DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE.** «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-18h, samedi fermé. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h ou sur rdv 032 717 73 00. Samedi fermé jusqu'au 19 août.  
**ÉGLISE MÉTHODISTE (Beaux-Arts 11).** Dans le cadre d'OPEN.02, exposition de maquettes arméniennes en miniature. Tous les jours 18-22h. Jusqu'au 18.8.  
**JARDIN BOTANIQUE.** «Au bois de mon cœur», photos et encadrements de Diana Dey, jusqu'au 18.8, ma-di 14-17h30. «Arbres de contes, fleurs de légendes», «Quelques facettes des gentianes», jusqu'au 13.10. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-20h.  
**OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.** «Déchiffrez! Entzifert!», exposition de photographies. Lu-ve 9-16h30. Jusqu'au 30.10.

**SAINT-SULPICE**  
**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.  
**TRAVERS**  
**MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA.** Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: lu-di 10-14h (juillet/août visites supplémentaires à 12h et 16h). Café des Mines: lu-di 9h30-17h30; le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation. Jusqu'au 20.10. Renseignements/réservations: 032 863 30 10, E-mail: hote-laigle@bluewin.ch.

**VAUMARCUS**  
**CHÂTEAU.** Ouverture au public tous les jours 14-17h. Accueil médiéval et parcours fléché. www.chateauvaumarcus.ch. Jusqu'au 20.10.

**BOUDRY**  
**TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS.** Ve/sa 17h30-20h30, di 11-12h30/16h30-19h, ou sur rdv. 032 842 59 16. Jusqu'au 27.10.  
**CERNIER**  
**SERRE DE L'ECMTN.** Dessins musicaux de Martial Leiter. Jusqu'au 25.8.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.** «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu-ve 16-19h (horaire jusqu'au 17.8). Exposition jusqu'au 31.8.  
**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.** Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

**LE LOCLE**  
**MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES.** Individuels: tous les jours 10-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: toute l'année sur réserv. 032 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 31 octobre.

**CHAMP-DU-MOULIN**  
**LA MORILLE. CENTRE D'INFORMATION DE LA NATURE NEUCHÂTELOISE.** Sa/di 10-17h. (Ouvert aussi le 16.9). Jusqu'au 22.9.  
**COLOMBIER**  
**CHÂTEAU.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1<sup>er</sup> dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

**BELLELAY**  
**ABBATIALE.** «Plus que six cartouches». C. Perrin, J. Stern, P.-A. Zuber. Six plateformes comme une. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 1.9.  
**LE NOIRMONT**  
**FONDATION SUR-LA-VELLE.** Fabienne Jobin, photographe, et Eric Rihs, plasticien terreux. Me-di 14-18h. Jusqu'au 18.8.

**CRESSIER**  
**SENTIER DIDACTIQUE VITI-COLE VITI-TOUR.** 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.  
**FRESENS**  
**HOME CHANTEVENT.** Œuvres de Roland Colliard. Jusqu'au 31.8.

**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**FROMAGERIE.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**SAINTE-IMIER**  
**RELAIS CULTUREL D'ERGUÉL.** Exposition collective d'arts plastiques. Jusqu'au 18.8.  
**SAINTE-URSANNE**  
**COLLÉGIALE.** Pierre Marquis, art contemporain. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 1.9.

**MARIN**  
**PAPILIORAMA.** Tous les jours 9-18h (été), 10-17h (hiver).  
**NOCTURAMA.** Tous les jours 10-18h (été) 10-17h (hiver).

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**CENTRE DÜRRENMATT.** «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h, je 11-19h. Visites guidées sur réservation.  
**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.** «Fonction Fiction», arts appliqués contemporains suisses, jusqu'au 22.9. «Helveticum'02», photographies de Michael von Graffenried, jusqu'au 1.9. «Au gré de l'eau, le Pays des trois lacs», aspects de la collection des arts plastiques, et «Voyage sur l'eau», jusqu'au 20.10. Exposition permanente «Neuchâtel à travers les siècles». Ma-di 10h-20h. (Entrée gratuite jusqu'au 20.10).  
**\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE\*.** Exposition unique en Europe d'un authentique village traditionnel «M'Hatouvours», de Fosséanie, jusqu'au 22.12. «Le musée cannibale». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 2.3.03. Entrée libre le mercredi.  
**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.** «Sable», ma-di 10-18h. Jusqu'au 5.01.03.

**TRAVERS**  
**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA.** Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Ouverture du 4.5 au 20.10. Visite guidée avec démonstration pour les groupes dès 10 personnes, sur réservation au 032 866 13 54 ou 032 861 17 46 (7/7). Pour renseignements: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Héres.

**BOUDRY**  
**MUSÉE DE L'AREUSE.** Ma-di 14-18h. Jusqu'au 30.11.  
**BOVERESSE**  
**SÉCHOIR À ABSINTHE.** Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.

**VALANGIN**  
**CHÂTEAU.** «Un château, un bourg... une histoire». 10-12h/14-17h, sauf lundi toute la journée et vendredi après-midi. Exposition jusqu'en juin 2003.

**CERNIER**  
**MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS.** Collection d'objets divers datant du 19<sup>me</sup> siècle à ce jour. Visites sur demande, 032 861 43 81.  
**HAUTERIVE**  
**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

**VAUMARCUS**  
**CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT.** Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Parc et cour du château: Manuel Torres «Hiero vivo», sculptures. Artespace: Marc Jurt, «Défloraison», peintures, gravures. Jusqu'au 27.10.

**LE LANDERON**  
**MUSÉE DE LA FONDATION DE L'HÔTEL-DE-VILLE.** «Charger pour Soleure», avec présentation de la brochure d'accompagnement. Sa/di 15h30-17h30. Jusqu'au 6.10.  
**MÔTIERS**  
**CHÂTEAU.** 9-22 heures. Jusqu'au 20.10.  
**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS.** Ma/je/sa/di 14-17h. Hors de ces heures, visites possibles pour groupes dès 10 personnes. Rens. 032 861 35 51 ou musee.regional@bluewin.ch. Jusqu'au 31.10.  
**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.** Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** «Visarte - arts visuels - Neuchâtel», jusqu'au 1.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constable, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre.  
**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Un siècle de syndicalisme au Pays de Neuchâtel», jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.  
**\*MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE\*.** «Le castor», jusqu'au 27.10. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

**LE LOCLE**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** «Murales voir grand et autres propos», de L.-P. Bougie, F.-X. Marange et F. Simonin, jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.  
**MUSÉE D'HORLOGERIE.** Château des Monts. «Un autre Temps: Les calendriers Tika de Bali», jusqu'au 31.12; «Les temps du temps». Ma-di 10-17h.

**LA SAGNE**  
**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

**LA NEUVEVILLE**  
**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.  
**SAINTE-SULPICE**  
**ÉCOMUSÉE** (Centrale hydraulique) et les Sources de l'Areuse. Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.  
**MUSÉE-DÉPÔT VAPEUR VAL-DE-TRAVERS** (Locomotives à vapeur). Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.

**LES MOTS CROISÉS DU JOUR** No 224  
Horizontalement: 1. Prospère. 2. Rejetterai. 3. Pièce de charrue - Peut être de génie. 4. Sensationnelle - Pronom. 5. Le manganèse - Pas très vifs. 6. Magistrat romain - Table de marché. 7. Héroïne de Zola - Au pied de la lettre. 8. Symbole de métal dur - Existence - Critique italien. 9. Fatigue - Préposition. 10. Rivière suisse - Lac écossais.  
Verticalement: 1. Morcelier. 2. Fabuleux. 3. Ouvert à tous - A la mode - Trompé. 4. Petite eau - Procédé alliant le dessin et la peinture. 5. Parfaite - Localité bernoise. 6. Poids et monnaie d'Orient - Plastique recyclable. 7. De la lune - Indique la matière. 8. Volatile - Le début et la fin de tout. 9. Commencements. 10. Bagnole - Mammifères.

Solution dans la prochaine édition.  
Solution du no 223  
Horizontalement: 1. Coquelicot. 2. Urbanité. 3. Pusa - IC (Hisser). 4. Irritative. 5. AD - Aines. 6. Untel - ADN. 7. La - Secteur. 8. Ail - Voilée. 9. Rn - Canoë. 10. Défi - Ensor.  
Verticalement: 1. Capitularde. 2. Ur - Naine. 3. Quirat. 4. Ursidés - Ci. 5. Ebat - Léva. 6. La - Aa - Côte. 7. Initiation. 8. Cicindèles. 9. OT - Venue. 10. Têtes - Réer.

**LA NEUVEVILLE**  
**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.  
**SAINTE-SULPICE**  
**ÉCOMUSÉE** (Centrale hydraulique) et les Sources de l'Areuse. Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.  
**MUSÉE-DÉPÔT VAPEUR VAL-DE-TRAVERS** (Locomotives à vapeur). Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.

**LA SAGNE**  
**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

Votre programme cinéma sur internet  
www.lexpress.ch



# De l'extrême en ligne

**Jeux vidéo ■ Après le skateboard de Tony Hawk ou le vélo BMX de Dave Mirra, les consoles vont servir de tremplin aux rollers de Taïg Khris avec l'étonnant «Aggressive Inline» d'Acclaim**

Par **Pascal Tissier**

Les sports extrêmes transposés sur consoles sont de plus en plus spectaculaires, procurent de véritables sensations et sont absolument sans danger pour ceux qui s'y adonnent dans leur salon. Première simulation de roller acrobatique («Jet Set Radio») est à classer aux poursuites, «Aggressive Inline» est au patin à roulettes ce que «Tony Hawk Pro Skater 3» est à la planche à roulettes. Une comparaison qui ne s'arrête pas au genre, mais qui se prolonge sur le style, la technique ou les modes de jeu, pour aboutir sur des critères de qualité équivalents. Pour ceux qui n'auraient pas encore compris: «Aggressive Inline» n'a rien à envier au programme dans lequel s'illustre Tony Hawk. Vous aimez aligner des combinaisons vertigineuses dans des décors complètement délirants? Alors «Aggressive Inline» est fait pour vous. Et si les épreuves proposées dans le jeu ne vous suffisent pas, vous pouvez toujours créer votre propre «Park» via l'éditeur de parcours intégré dans le disque.

C'est certain, les développeurs des studios Z-Axis n'ont

pas fait les choses à moitié: édité par Acclaim sur toutes les consoles du moment (PlayStation 2 et bientôt sur GameCube, Xbox ou GameBoy Advance), cet «Aggressive Inline» va très vite s'élever dans le haut du hit-parade des jeux vidéo.

## Sur PlayStation 2

Pour l'instant, «Aggressive Inline» n'est disponible que pour les possesseurs d'une PlayStation 2. La version Xbox sera commercialisée dès le 23 août prochain, suivie quelques jours plus tard, des adaptations destinées aux consoles - GameCube et GameBoy Advance - de Nintendo.

Même si aucune vedette du roller ne prête son nom au jeu, les plus grands champions de la discipline sont pourtant réunis dans «Aggressive Inline». Des pointures comme

Taïg Khris (le champion des 2001 Gravity Games et des X Games Vert), Jaren Grob (le champion des 2001 X Games Street), Chris Edwards (le père fondateur de l'Inline Skating), Matt Lindenmuth, Eito Yasatoko, Sven Boekhorst, Shane Yost, Sam Fogerty, Frankie Morales ou Matt Salerno.

En y regardant de plus près, on découvrira même deux belles inconnues: Chrissy et Jordan, de superbes filles ima-

ginées par les créateurs du jeu. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que le talent de la belle Chrissy est inversement proportionnel à la longueur de sa jupette... culottée tout de même la petite (dans tous les sens du terme).

Dans ce jeu, chaque personnage est capable d'effectuer plus de 80 figures dans les enchaînements les plus fous. Ceux qui sont déjà «montés sur les planches» de Tony Hawk ne seront pas dé-

boussolés: la prise en main est presque identique et le contrôle devient vite instinctif. En accumulant un maximum de points et après avoir terminé toutes les missions du niveau, on ouvre l'accès à une nouvelle aire de jeu. Il y en a sept à découvrir et ce ne sont pas de vulgaires squares.

Chaque zone est deux ou trois fois plus vaste que le

plus grand secteur de «Tony Hawk 3» (TH3). De superbes décors - dans un studio de cinéma, sur un paquebot, dans un musée, sur un aéroport ou simplement au cœur d'une ville - truffés de rampes, de tremplins ou d'autres éléments pouvant être utilisés pour amorcer les figures les plus audacieuses.

## Un jeu bien roulé

Graphiquement «Aggressive Inline» est excellent, supérieur à TH3 sur certains aspects: l'animation est fluide et ne souffre pas de ralentissements, l'angle de vue (caméra) est toujours optimal. La modélisation est superbe, en particulier celle qui concerne les personnages du jeu.

L'audio n'a pas été négligé: la richesse des bruitages et des commentaires est remarquable et pour l'ambiance musicale, il y en a pour tous les goûts (rock, hip-hop, rap, grunge, mais pas de musette). Avec son mode carrière évolutif, une surface de jeu gigantesque, un excellent moteur graphique et son éditeur de park, «Aggressive Inline» gagne aisément sa place sur le podium des simulations de sports extrêmes. Avis aux amateurs! /PTI



# Les dangers des croisières

**BD ■ Vous revenez de vacances et les regrettez déjà? Alors partez en paquebot sur la «Jolie mer de Chine» de Loustal et Coatalem**

Par **Frédéric Maire**

Sous ses airs de peintre, Jacques de Loustal (né en 1956 à Neuilly-sur-Seine) est avant tout un grand voyageur de papier, un homme d'images qui ne peut vivre sans parcourir le monde pour en goûter tous les paysages, tous les visages, tous les personnages. De «Soleils de

nuît» à «Kid Congo» (Prix du meilleur scénario au festival d'Angoulême 1998) en passant par le jazzy «Barney et la note bleue», les albums de Loustal (en particulier ceux qu'il a signés avec Paringaux) constituent autant d'invitations au voyage, à l'évasion, à l'exotisme - non sans une note d'humour et de cynisme.

Architecte attiré par l'illustration, Loustal s'est fait re-

marquer, notamment, par la qualité de ses aquarelles et sa technique du texte «off» placé sous le dessin. Peintre d'instants immobiles plutôt que d'aventures épiques, Loustal aime surtout «La couleur des rêves» (titre d'un recueil de ses meilleurs pastels, mis en texte par Paringaux).

Après avoir dessiné la couverture de plusieurs romans de l'écrivain-voyageur Jean-Luc Coatalem, grand amateur des mers du Sud, il réalise avec lui l'album «50.000 dinars». Et décide aujourd'hui d'adapter par la bande, deux de ses nouvelles, extraites de «Tout est factice», recueil paru chez Grasset en 1995. Deux histoires qui se déroulent à bord du paquebot Palmerston, croisant en mer de Chine, dans les années 30, par 126 degrés Est et 31 degrés Nord.

Dans la première histoire, intitulée «L'acrobate», Gilbert Dragonet, ancien artiste de cirque devenu triste contremaître dans une plantation d'hévéas, accepte une bien curieuse mission: assassiner discrètement la fille de son patron. Mais à bord du navire, les choses ne se passeront pas comme il l'avait pensé...

Dans la seconde histoire, «Arturo Caramajis», Lucien Gruchet, steward depuis sept ans sur le Palmerston, sillonne les mers en faisant presque chaque nuit le même cauchemar: sa cabine est envahie par des pangolins! En escale à Shanghai, il consulte un

célèbre psychanalyste. En vain. De retour à bord la présence d'Arturo Caramajis, père de la nouvelle psychiatrie lui permet d'espérer à nouveau. Mais il ne faut jamais se fier aux apparences...

## Voyageurs d'occasion

Les acteurs de ces récits se ressemblent. Voyageurs d'occasion tourmentés par leur passé, mal à l'aise et sans illusions, ils sont bien loin de Corto Maltese et des codes convenus des récits d'aventure, entre exotisme torride et péripéties exultantes. En effet, avec humour et distance, Loustal s'empare de ces codes pour les détourner, se rire du genre et se moquer de l'évasion facile.

Loustal préserve par l'image l'essence des nouvelles de Coatalem; il reste proche des personnages et, par la couleur, donne vie avec élégance aux années trente des colonies et des mers du Sud. Il intègre à la fois des textes descriptifs et des dialogues qui restituent le style de l'écrivain sans jamais être redondant.

«Jolie mer de Chine», comme son titre l'indique, est un vrai-faux récit de voyage qui se moque de lui-même et réussit le tour de force d'être à la fois parfaitement ironique et superbement dépayant. /FMA

«Jolie mer de Chine», Loustal, Coatalem, éditions Casterman, 2002.

# ENRAYON JUNIORS



**DÉCOUVERTE ■ A tire d'ailes.** Chocotte est une femelle de perroquet gris d'Afrique, et elle est très peureuse. Et pourtant, un jour, prenant son courage à deux ailes, elle part à la découverte du monde pour soigner sa peur. Chocotte fera beaucoup de rencontres, certaines rassurantes, d'autres pas. Allant de découverte en découverte, elle s'étonnera en tout cas de la variété de mœurs qui caractérise les animaux. Et, surtout, elle reviendra fortifiée de ses aventures: Le monde vous fait peur? Faites comme Chocotte, partez à sa rencontre. /sp-réd.

«Chocotte s'envole», Frances Finn, Willi Glasauer, éd. L'école des loisirs, 2002.

**AVENTURE ■ L'air de rien.** Monsieur Benn est un homme comme tout le monde, qui habite une maison quelconque dans une rue banale; un homme ordinaire en somme, qui trompe quelquefois son ennui dans une boutique... extraordinaire. C'est ainsi qu'il se lance dans toutes sortes

d'aventures. Aujourd'hui gladiateur, il embarque pour un petit voyage qui lui permettra de sauver bien des vies tout en s'amusant énormément. /sp-réd.

«Monsieur Benn, gladiateur», David McKee, éd. Kaléidoscope, 2002.

**FRISSONS ■ Voleur d'histoires.** Balthazar a un chien, deux lapins, une petite sœur et des ours en peluche, mais c'est Wanda, son araignée qu'il préfère. Elle est sa meilleure amie. C'est à elle qu'il raconte les magnifiques histoires qu'il a dans la tête. Ce sont des histoires que d'autres, peut-être, trouveraient horribles, mais Balthazar les aime, elles le rendent heureux. Par contre, un soir, il lui arrive une chose vraiment horrible, dont il ne peut parler à personne parce que personne ne le croirait: une drôle de bestiole a décidé de s'installer chez lui pour lui voler ses histoires. /sp-réd.

«Les idées noires de Balthazar», Cédric Erard, Anaïs Vaugelade, éd. L'école des loisirs, 2002.





# La crème de la crème à la MegaBike

**VTT ■ L'épreuve chaux-de-fonnière va casser la baraque dimanche. 17 nations seront représentées et les meilleurs coureurs mondiaux seront de la partie. Avec en prime un certain Miguel Martinez**

Par **Thomas Truong**

La MegaBike et le Résisprint à La Chaux-de-Fonds, le Défi du Val-de-Travers, la Fête cantonale de lutte suisse à La Vue-des-Alpes ou encore le motocross au Locle, le monde sportif neuchâtelois sera comme un renard lâché au milieu d'un poulailler ce week-end: il ne saura plus où donner de la tête. La poule aux œufs d'or semble pourtant bien dans la cour de la MegaBike. Un grand merci au calendrier et au hasard géographique.

Située deux semaines après les championnats d'Europe qui se sont déroulés à Zurich et quinze jours avant les Mondiaux de Kaprun en Autriche, la MegaBike aura droit à la crème de la crème du VTT mondial ce dimanche. L'épreuve chaux-de-fonnière, septième et avant-dernière manche de l'Al-

lianz Swiss Cup, accueillera des champions de 17 nationalités différentes! Brésiliennes, chinoises, australiennes, américaines, chiliens, néo-zélandais ou allemands, le VTT sans frontière promet des empoignades hautes en couleurs.

Et la valeur des concurrents? Attention les yeux! Chez les dames, l'Allemande Sabina Spitz, troisième aux Européens, et la Suisse Barbara Blatter, multiple championne helvétique, seront les têtes d'affiche. Côté masculin, l'Espagnol Jose Antonio Hermida, champion d'Europe, le Français Julien Absalon, champion

d'Europe en U23, et son compatriote Thomas Dietsch, récent vainqueur à Grindelwald, devraient jouer les premiers rôles. Pour les Suisses, impossible de faire mieux, puisque les Christoph Sauser, Thomas Frischknecht, Thomas Hochstrasser et autre Beat Wabel seront de la partie.

Sur la crème, il y aura même encore une cerise. Et une bien mûre! Le Français Miguel Martinez se présentera en effet au départ. Le cycliste de la Mapei vient de terminer son premier tour de France. A la MegaBike, il retrouvera ses premiers amours. Le fils du champion Mariano Martinez a gagné tout ce qu'il est possible d'imaginer en VTT. Déjà présent à La Chaux-de-Fonds en 2000, il tentera d'ajouter la MegaBike à son palmarès.

### Champions abordables

Co-président de l'organisation, Didier Magnin a de multiples raisons d'arborer un large sourire: «C'est une fantastique vi-

trine pour nous. Cela ne peut que nous encourager à aller de l'avant. Nous pourrions envisager d'organiser une manche de Coupe d'Europe ou du monde. Un championnat de Suisse avec la collaboration de toutes les équipes du canton serait également un beau challenge à relever. Il faut que l'ambition continue à être de mise.»

Afin que tout roule en VTT, la force des mollets et la mécanique ne suffisent pas. «Data-sport s'est beaucoup investi pour nous amener des concurrents de valeur, reconnaît Didier Magnin. Les populaires samedi et les élites dimanche, le mélange est idéal. Nous devrions avoir entre 850 et 1000 participants sur les deux jours.»

La contribution de l'astre so-

laire entrant bien sûr en ligne de compte.

Au point de vue du spectacle, le Chaux-de-Fonnière se montre très convaincant: «Le chemin des Romains est un passage intéressant. Il se situe tout près de la ville et c'est l'occasion de voir les meilleurs souffrir dans un passage très technique. Le tronçon à Pouillerel vaudra aussi le déplacement. A l'arrivée, les gens pourront se rendre compte que même les grands champions de VTT restent des gens très abordables.»

### L'avenir en rose

En ce qui concerne les régionaux, la situation est la même qu'au niveau national: tous les meilleurs seront de la partie. L'optimisme demeure même de rigueur pour la relève, puisque Sébastien Girard (Le

Locle, 5e) Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel, 6e) et Jonas Vuille (La Chaux-du-Milieu, 9e) pointent dans les dix premiers du classement général de l'Allianz Swiss Cup chez les juniors.

Question avenir, celui de la MegaBike semble aussi teinté de rose. «L'année prochaine, les Mondiaux se dérouleront à Lugano, sourit Didier Magnin. Pour la MegaBike, nous devrions pouvoir garder les mêmes dates.»

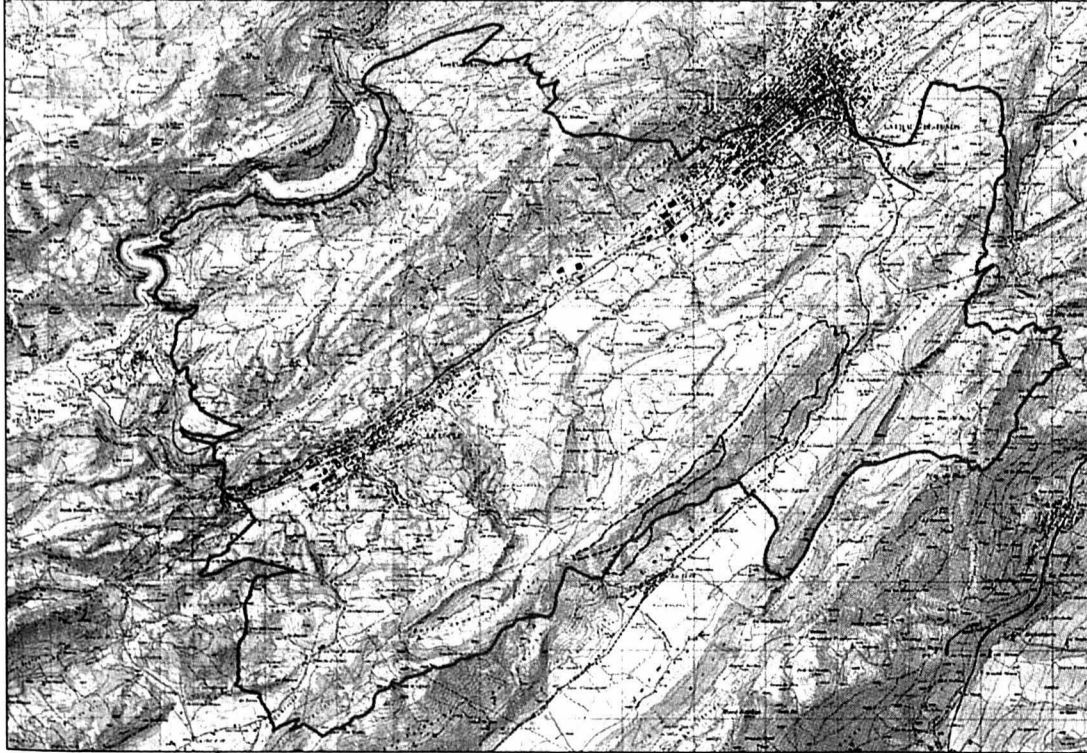
La garantie d'avoir une multitude de nations et une belle brochette de champions qui viendront se préparer avant le rendez-vous majeur de la saison. /TTR



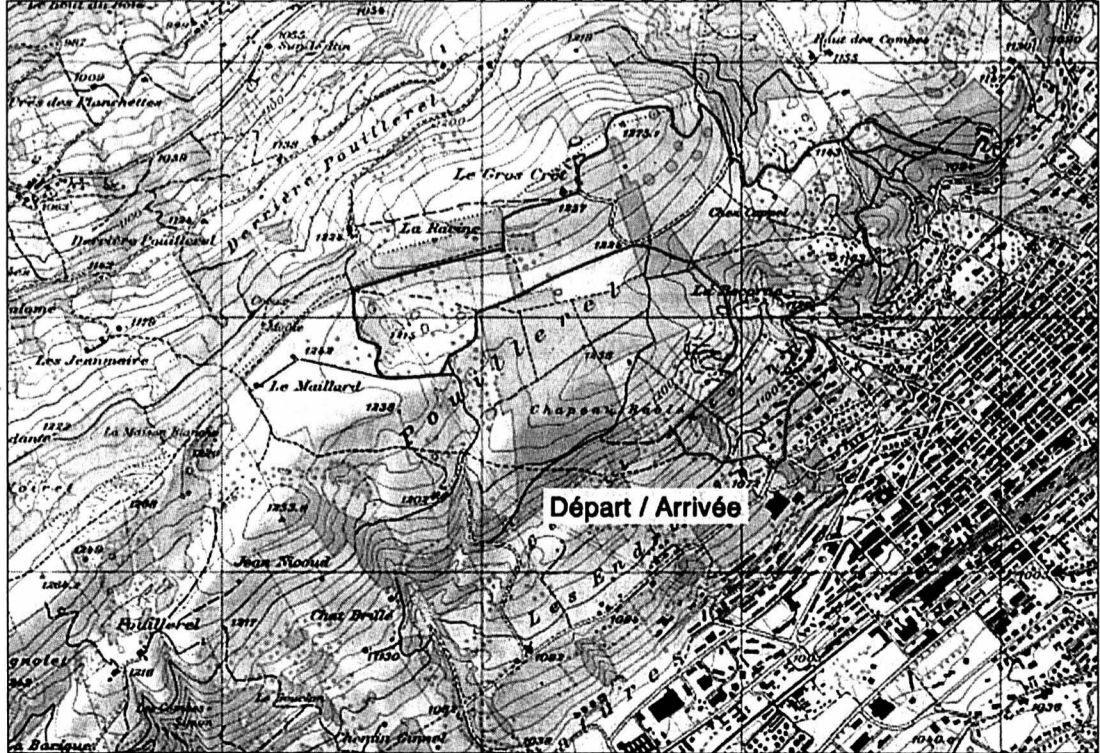
Barbara Blatter, Miguel Martinez et Christoph Sauser: la cuvée 2002 de la MegaBike s'annonce exceptionnelle.

PHOTOS ARCH-GALLEY

## LA BOUCLE DU BREVET DU DÉFI HORLOGER DE SAMEDI



## LA BOUCLE DE L'ALLIANZ SWISS CUP DE DIMANCHE





# MEUBLES MEYER

## meublorama

### SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

**CHAMBRE A COUCHER**  
pin massif, armoire 4 portes et tiroirs,  
lit à 2 places (160 ou 180cm), 2 tables  
de nuit et commode (literie en option)

Seulement  
**1840.-**

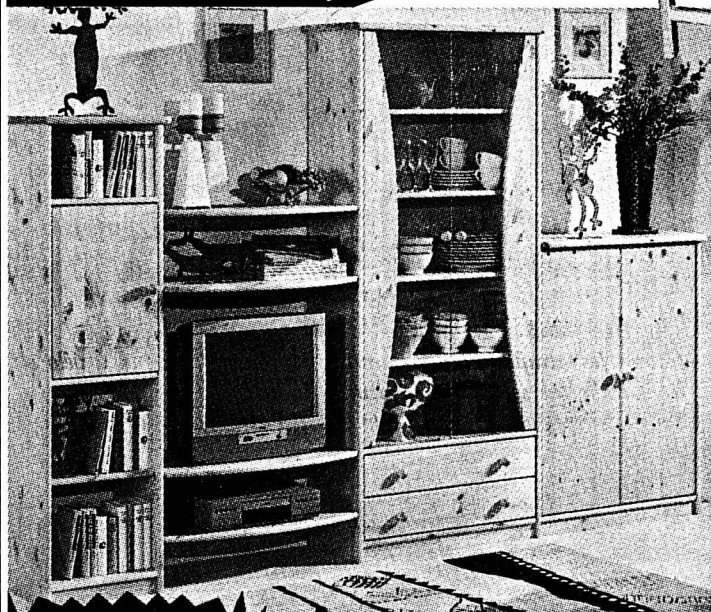


**MEUBLES**  
en  
pin massif  
POUR  
TOUS



**TABLE + 4 CHAISES**  
table Ø 110 cm avec rallonge,  
4 chaises pin massif

Seulement  
**535.-**

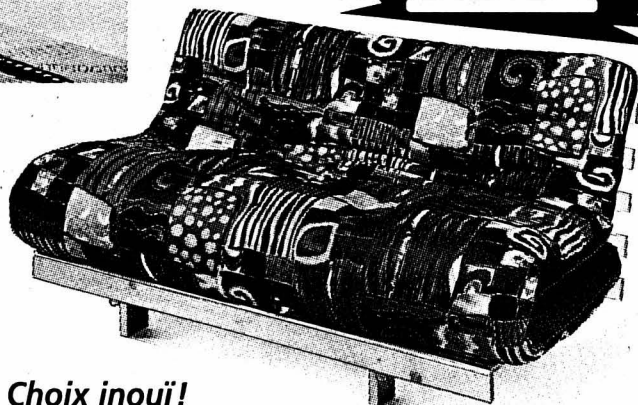


Seulement  
**995.-**

**PAROI MURALE**  
avec beaucoup de  
rangements, niche TV,  
vitrine éclairée, bar,  
face pin massif

**CANAPÉ-LIT**  
jeune, pratique  
et confortable,  
convertible en  
lit futon

Seulement  
**375.-**



Choix inouï!  
Exposition  
sur 2 étages



**P**  
GRAND  
PARKING GRATUIT  
60 places

**VENTE directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)**

Notre immense stock vous permet de tout emporter immédiatement.  
Sur demande, livraison à domicile



**OUVERT de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30**  
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Lundi matin fermé

# MEUBLES MEYER

## meublorama

### BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

**MANUFACTURE  
ROLEX  
BIENNE**

Un monde de prestige et de haute tradition, mais résolument tourné vers l'avenir.

C'est dans cet esprit que la Manufacture des Montres Rolex SA à Bienne vous offre de vous épanouir pleinement auprès de nos Services Généraux en qualité de

**Chef(fe) du Groupe Sécurité / Logistique**

**Tâches principales :**  
Vous dirigez une équipe orientée vers la prestation de services et accomplissez quotidiennement les tâches variées du domaine de la sécurité et de la logistique telles que :

- planification, établissement et coordination du personnel au sein de la centrale de sécurité, du groupe d'extinction et de l'organisation sanitaire
- contrôle du service du feu, de la protection de l'entreprise ainsi que du service sanitaire
- organisation de la réception marchandises, des transports, des livraisons ainsi que du service postal interne
- commande, stock et approvisionnement du département production en matières de fabrication

**Profil souhaité :**

- formation de base technique ou mécanique avec CFC, quelques années d'expérience et éventuellement une formation complémentaire dans le domaine de la logistique
- langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances orales de l'autre langue
- détenteur(trice) d'un permis de conduire cat. B et éventuellement d'un permis pour chariots-élévateurs
- connaissances générales de lutte contre les incendies (sapeurs-pompiers) ou dans le service sanitaire
- maîtrise de l'environnement Windows NT (Word, Excel, Outlook, etc.)
- esprit d'équipe, résistance au stress et sens de l'initiative

Si, en plus, vous êtes autonome et êtes prêt(e) à collaborer activement au sein d'une équipe dynamique, nous serions heureux de vous convier à un entretien pour vous présenter, à notre tour, nos prestations et nos atouts en tant qu'employeur.

Nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation manuscrite, à l'adresse suivante :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Monsieur Jean-Marc Hug • Case postale 1376  
2501 Bienne • Tél. 032 328 42 21

006-386904

**REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE NEUCHÂTEL**

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS  
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE :

**Collaborateur(trice) spécialisé(e)**

pour le Service médico-social.

**Activités:** Suivi psychosocial de situations de personnes présentant des problèmes liés à l'alcool; action de prévention primaire auprès des jeunes et de la population en général.

**Profil souhaité:** Formation en travail social, en soins infirmiers, en éducation spécialisée ou en psychologie; formation complémentaire en approche systémique souhaitée; expérience de la problématique des dépendances.

**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds

**Entrée en fonction:** Novembre 2002

**Délai de postulation:** 28 août 2002

**Renseignements:** M. J.-M. Clerc, chef du Service médico-social, tél. 032 889 62 10

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.  
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:  
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

FINANCES ET  
AFFAIRES SOCIALES

028-364552/DUO

**À LOUER**

**A.G.C. SA • Tél. 032 727 71 00**

**A louer**  
avenue des Alpes  
appartement de

**3 pièces**

Cuisinette agencée, salle de bains/W.-C.  
Cave.  
Loyer Fr. 940.- charges comprises.  
Dès le 1<sup>er</sup> novembre 2002.

028-364668

**jouval** A louer

**À NEUCHÂTEL**  
pour date à convenir, rue des Charmettes

**1 PIÈCE**  
cuisine semi-agencée, balcon.  
Tout confort, quartier tranquille.  
Fr. 520.- + charges.

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
www.jouval.ch

028-364535

**A louer à Cornaux**  
**Locaux commerciaux**  
**415 m<sup>2</sup>**

En bordure de route cantonale  
Neuchâtel-Bienne, à plain-pied,  
possibilité d'entrer avec des véhicules  
de 4 m. de hauteur.

**Place extérieure**  
**207 m<sup>2</sup>**

Pour tous renseignements téléphoner  
au 032 757 14 90.

028-364659

**DEMANDES À LOUER**

**URGENT**  
**Au Landeron**  
**ou environs**

cherche à louer appartement  
de 4 à 5 pièces.  
Tél. 079 417 50 29.

028-364622

**4 quotidiens leaders**  
**dans leur marché!**

EXPRESS L'impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

**ECOLE  
DE DANSE**  
**MAY  
VEILLON**

Rue du Seyon 2 - 2000 Neuchâtel  
079 462 10 78

**Claquettes - stretching**  
**Reprise des cours**  
**Lundi 19 août 2002**

028-364279



EN UN CLIN D'ŒIL

ÉTAPES

**Mercredi 21 août:** prologue aux Ponts-de-Martel dès 18 h. Contre-la-montre individuel de 19,7 km pour 170 m de dénivellation. Collaboration: Union sportive Les Ponts-de-Martel.

**Mercredi 28 août:** deuxième étape à Lignièrès à 18 h 30 (en ligne, 31 km, + 470 m). Collaboration: FC Lignièrès.

**Dimanche 1er septembre:** grande épreuve cyclosporitive au Val-de-Travers à 9 h (en ligne, 70 km, + 970 m), comptant également comme troisième étape de l'Omnium. Collaboration: SFG Travers.

**Mercredi 4 septembre:** quatrième et dernière étape à Savagnier à 18 h 30 (en ligne, 30,4 km, + 620 m). Collaboration: FC Dombresson.

CATÉGORIES

**Dames. Elites:** 1973-1983. **Masters I:** 1963-1972. **Masters II:** 1962 et avant. **Juniors:** 1984-1987.

**Messieurs. Elites:** 1973-1983. **Masters I:** 1963-1972. **Masters II:** 1953-1962. **Vétérans:** 1952 et avant. **Juniors:** 1984-1987.

MAILLOTS

Attribution du maillot jaune BCN au meilleur homme et à la meilleure dame (1983 et avant). Attribution du maillot vert aux meilleurs sprinter et sprinteuse. Attribution du maillot à pois L'Express aux meilleurs grimpeur et «grimpeuse». Attribution du maillot blanc Net 2000 au meilleur et à la meilleure juniors (1984-1987).

SÉCURITÉ

L'Omnium se court sur des routes ouvertes à la circulation. Un respect absolu du code de la route est exigé par les organisateurs, qui se réservent le droit de disqualifier tout participant surpris en flagrant délit de «mauvaise conduite». On roule à droite et on ne coupe jamais les virages. Le port d'un casque rigide est obligatoire.

RENSEIGNEMENTS

Auprès de Sport Plus: par téléphone (032/721.12.55), par fax (032/721.12.66) ou par e-mail (info@sportplus.ch). Site internet: www.sportplus.ch. On peut s'inscrire sur place (majoration) pour les quatre étapes, pour deux étapes à choix ou uniquement pour la cyclosporitive. Le chronométrage se fait en temps réel par puces électroniques. Les dossards ne sont pas transmissibles. L'épreuve par équipes exige la présence de trois coureurs au minimum (on tient compte des trois meilleurs temps). /ré.

EN BREF

**CYCLISME ■ Ullrich à l'amende.** L'Allemand Jan Ullrich, contrôlé positif aux amphétamines en juin dernier, a été condamné à une «amende à cinq chiffres» pour infraction à la législation sur les stupéfiants par le parquet de Munich. /si

**FOOTBALL ■ Primes à la baisse.** Les joueurs de Wolfsburg ont accepté de renoncer à au moins 20% de leur primes de victoire en championnat, en raison de la diminution du montant des droits de retransmission TV. Wolfsburg imite ainsi le Bayer Leverkusen, Stuttgart, Hansa Rostock et Energie Cottbus. /si

**AUTOMOBILISME ■ Arrows renonce.** L'écurie de Formule 1 Arrows, en proie à des difficultés financières, ne disputera pas dimanche le Grand Prix de Hongrie. /si

**Yoong remplacé.** Le Britannique Anthony Davidson, pilote-essayeur chez BAR-Honda, va remplacer le Malais Alex Yoong chez Minardi pour les deux prochains Grand Prix de Formule 1, en Hongrie et en Belgique. /si

**TENNIS ■ Kratochvil facilement.** Michel Kratochvil a retrouvé le chemin du succès lors du premier tour du tournoi d'Indianapolis. Le Bernois s'est débarrassé en 46 minutes de l'inconnu Emin Agaev (Aze) 6-0 6-2. Mantilla (Esp) bat Heuberger (S) 7-5 6-1. /si

# L'heure de remonter en selle

**Cyclisme ■ L'Omnium neuchâtelois reprendra la route mercredi prochain avec un prologue et trois étapes en ligne, dont une magnifique épreuve cyclosporitive**

Par Patrick Turuvani

La deuxième édition de l'Omnium neuchâtelois sur route, la course populaire en quatre étapes organisée par Sport Plus, aura lieu du 21 août au 4 septembre prochain. Grande innovation: la troisième étape, le dimanche 1er septembre, épousera les contours d'une magnifique épreuve cyclosporitive de 70 km pour à peine moins de 1000 mètres de dénivellation, plébiscitée l'an dernier par l'ensemble du peloton, qui souhaitait passer davantage de temps en selle.

Autre nouveauté: l'Omnium – qui essaie de ressembler à ses grands frères que sont le Tour de Romandie ou le Tour de France – proposera cette année neuf catégories masculine et féminine. «Nous n'en avions que deux au total en 2001 et cela a retenu pas mal de personnes qui auraient souhaité être classées dans leur tranche d'âge. Le nouveau partage devrait donc stimuler la participation», espère Olivier Greber, le directeur de Sport Plus.

Les absents d'hier n'auront donc aucune excuse à faire valoir. Plus de 250 concurrents ont déjà commandé leur dossard. On en attend 300 au départ du prologue mercredi prochain aux Ponts-de-Martel et environ



Alexandra Baehler et Thierry Scheffel viendront défendre leurs titres sur les routes neuchâteloises.

500 sur l'ensemble de l'épreuve.

La sécurité avant tout

Sur le prologue comme sur les étapes en lignes, la sécurité sera le principal souci des organisateurs, qui comptent sur la sagesse et le fair-play de chacun pour éviter les accidents. A de très rares exceptions près, les routes de l'Omnium demeurent ouvertes à la circulation et

le respect absolu du code de la route sera exigé, sinon. «Je préférerais disqualifier un coureur plutôt que de le retrouver sur le capot d'une voiture», prévient Olivier Greber. Il y aura certes des commissaires aux endroits stratégiques (villages, carrefours) mais on ne peut pas surveiller l'ensemble des chemins de forêts et des sorties de maison. Les passages dangereux (passages à niveau, gendarmes couchés...) seront en outre clairement signalés.

Lors du prologue, le «drafting» – profiter de l'aspiration



PHOTOS ARCH MARCHON ET LEUENBERGER

d'un autre coureur – sera également interdit. Comme l'an dernier. «C'est vrai que nous n'avions pas été assez stricts avec les quelques tricheurs recensés, qui doivent se souvenir que ce n'est pas chez nous qu'on se qualifie pour les Jeux olympiques» reconnaît le boss tout en rappelant que «l'immense majorité» du peloton avait sagement joué le jeu. «Cette année, on aura des motards supplémentaires pour nous aider à traquer les «draftés», qui n'auront droit qu'à un seul avertissement. La deuxième fois, ce sera l'expul-

sion!» Qu'on se le dise, même si avec un départ toutes les dix secondes le «drafting» paraît difficilement évitable puisque l'on n'ose rouler que sur le côté droit de la chaussée.

Maillots colorés

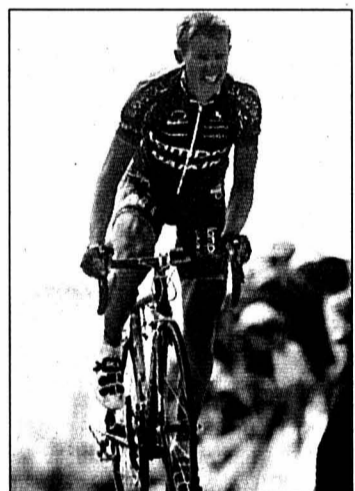
Les maillots distinctifs (jaune, vert, blanc et à pois) seront à nouveau décernés cette année, chez les messieurs comme chez les dames. «Nous avons pris soin de placer les Grands Prix de la montagne assez près du départ pour qu'il y ait encore une belle bagarre dans les bosses» glisse Patrick Christinat. Pour le spectacle, on peut toutefois regretter que la cyclosporitive, en dépit de son tracé vallonné, n'en comporte qu'un. «Si on perçoit une demande dans ce sens, on est prêt à revoir notre manière de faire» tempère le responsable du marketing de Sport Plus.

Contrairement à ceux de la Trans-Neuchâteloise VTT, les parcours de l'Omnium sont disponibles sur le site internet de Sport Plus (www.sportplus.ch) pour une éventuelle reconnaissance. Pour gagner un peu de soleil, le départ des étapes en ligne du mercredi soir a été ramené de 19 h à 18 h 30, ce qui fait plutôt tôt! «Cela posera quelques problèmes professionnels, mais c'est la sécurité qui prime, justifie Olivier Greber. La gendarmerie nous a signalé que l'année dernière, de nombreux coureurs rentraient chez eux à vélo et sans lumière.»

Petits fripons! /PTU

## Le troisième du Tour négatif

**Rumsas ■ Le Lituanien ne se serait pas dopé, mais sa femme restera encore en prison**



Raimondas Rumsas a l'air net... PHOTO KEYSTONE

Un test antidopage pratiqué sur le Lituanien Raimondas Rumsas, troisième du Tour de France et dont l'épouse est emprisonnée en France pour détention de produits dopants, s'est avéré négatif, ont annoncé les autorités de Vilnius. «Le Ministère des sports a reçu mardi de la commission antidopage lettone des informations sur les résultats du test effectué par le laboratoire de Suède Huddinge qui s'avère négatif» indique un communiqué du ministère des sports.

«La probabilité que le résultat du laboratoire Kreisa en Allemagne soit différent est nulle» ajoute le texte

en se référant au second échantillon prélevé la semaine dernière sur Rumsas à Riga, capitale dite neutre, lors d'un examen indépendant.

Ces prélèvements avaient été envoyés à deux laboratoires accrédités auprès du Comité international olympique (CIO). Il n'existe pas de tels laboratoires dans les Etats baltes.

D'autre part, le juge des libertés de Bonneville (Haute-Savoie) a rejeté la demande de remise en liberté introduite par les avocats d'Edita Rumsas, mise en examen pour aide à l'usage de produits dopants et placée en détention le 30 juillet. /si

## Six mois de suspension

**Vandenbroucke ■ Malgré son appel, le Belge devra bel et bien ronger son frein une demi-année**

La commission de discipline de la communauté flamande a confirmé en appel la suspension de six mois ferme de Frank Vandenbroucke, pour possession de produits dopants, décidée en première instance le 4 juillet.

Cette sanction, qui prendra effet le 1er septembre, est uniquement valable sur le territoire flamand. Les avocats de Vandenbroucke avaient plaidé l'annulation de la déci-

sion du 4 juillet, pour non respect du secret de l'instruction et des droits de la défense. «Je regrette qu'à aucun moment Frank n'a eu la possibilité de se défendre, vu que la procédure pénale en cours lui interdisait de parler. Le fait que la suspension soit limitée à la Flandre ne change rien pour moi. C'est le principe qui est mauvais» a déclaré l'agent du coureur.

Fin juin, le tribunal arbitral du sport (TAS) avait levé pour des raisons juridiques une pre-

mière suspension infligée à «VDB» en février par la ligue vélocipédique belge. Le coureur, à nouveau sous contrat avec l'équipe Domo, avait repris la compétition en Wallonie fin juillet à l'occasion du Tour de la Région wallonne.

L'ancien vainqueur de Liège-Bastogne-Liège était absent des pelotons depuis février dernier au lendemain de la découverte de produits dopants interdits à son domicile, dont de l'EPO. /si

## L'IMAGE DU JOUR



La Suisse Martina Hingis (WTA 8) a fêté un retour gagnant en compétition après trois mois de pause en raison d'une blessure à la cheville. Lors du deuxième tour au tournoi de Montréal, la Saint-Galloise a pris la mesure de l'Espagnole Magui Serna (WTA 53) sur le score de 6-4 6-3. Une bonne nouvelle ne venant jamais seule, Patty Schnyder (WTA 25) a passé le premier tour de cette même épreuve. La Bâloise a battu la Russe Elena Likhovtseva (WTA 36) par 7-6 7-5. PHOTO KEYSTONE



# Bâle dans le grand bain

**Football ■ Le champion de Suisse aborde la dernière ligne droite avant d'accéder à la Ligue des champions. Mission délicate dans le chaudron du Celtic Park**

Bâle sera-t-il le deuxième club suisse à goûter au parfum enivrant de la Ligue des champions? Un premier élément de réponse tombera ce soir à l'issue du match aller du troisième tour qualificatif qui opposera à Glasgow les Rhénans au Celtic. «C'est le match le plus important depuis mon arrivée au club en 1999», lance Christian Gross. Six ans après avoir conduit Grasshopper aux portes des quarts de finale de la Ligue des champions, l'entraîneur entend vivre une nouvelle aventure exaltante. Il l'aborde à un moment favorable dans la mesure où il vient de trouver la bonne formule en attaque.

**«Du courage»**

Depuis trois rencontres, Christian Gross mise sur le trio formé par Hakan Yakin et les deux Argentins Gimenez et Rossi. Face à Servette (4-2), Zilina (3-0) et Zurich (4-0), les Rhénans ont donné un bel aperçu de leur potentiel offensif. «Nous n'avons rien à gagner en misant sur un 0-0 à Glasgow», souligne avec raison Christian Gross. Il faudra faire



Bâle (ici Christian Gimenez et Carlos Varela à droite) aura-t-il le loisir de faire danser le Celtic Glasgow?

PHOTO ARCH-LAFARGUE

preuve d'un certain courage». Pour marquer ce but à l'extérieur qui peut tout changer. Le tableau serait idyllique si Christian Gross pouvait compter sur Scott Chipperfield. Le demi australien fut, la saison dernière, l'un des grands arti-

sans du doublé. Mais blessé au genou contre Servette, Chipperfield est indisponible pour de longues semaines. En son absence, Christian Gross alignera un milieu à trois avec Cantaluppi, Ergic et Esposito. Poussés par les 60.000 specta-

teurs du Celtic Park – la rencontre se déroulera à guichets fermés –, les attaquants du Celtic chercheront le k.o. d'entrée. Le danger pour Zuberbühler viendra, bien sûr, de Henrik Larsson. Le buteur suédois est la «star» d'une

équipe qui possède également, en la personne de Chris Sutton, un second attaquant de très grande valeur. En optant pour un dispositif très proche du 4-2-4, Martin O'Neill est prêt à prendre tous les risques.

Titulaire indiscutable au Celtic au printemps 2001, Ramon Vega tient d'ailleurs Martin O'Neill en grande estime. «Sous sa férule, le Celtic pratique un jeu offensif souvent brillant», souligne l'ancien international qui cherche un club après avoir dénoncé son contrat avec Watford. Il exige aussi une très grande rigueur dans le remplacement. Bâle va souffrir. Surtout au Celtic Park où le public agit vraiment comme le douzième homme».

Ramon Vega, qui avoue avoir connu les plus beaux moments de sa carrière à Glasgow, ne donne toutefois pas Bâle battu d'avance. «Avec Christian Gross, les Bâlois possèdent également un grand entraîneur, lâche-t-il. C'est un très grand motivateur et il ne laisse rien au hasard. Il peut trouver des failles dans le dispositif du Celtic.» /si

## TOUSAZIMUTS

**Senderos appelé.** Le sélectionneur des M21 Bernard Challandes a communiqué la liste des joueurs sélectionnés pour la rencontre du 21 août contre l'Autriche à Muri. Pour le premier match depuis l'Euro 2002, Challandes a convoqué le capitaine des champions d'Europe M17, le Servettien Philippe Senderos. /si

**Rabais à la Maladière.** Pour la venue de Saint-Gall, samedi à la Maladière (19 h 30), et en raison de la journée cantonale saint-galloise à Expo.02, le prix des tribunes pour la rencontre sera fixé à 20 francs. (au lieu de 35.-) /réd.

**Kavelachvili à Lucerne.** Le Géorgien Michail Kavelachvili va rejoindre Lucerne. Les dirigeants du club de Suisse centrale et ceux de Zurich se sont mis d'accord, oralement, pour

un transfert jusqu'au terme de l'année 2002. /si

**Petric retenu.** L'attaquant croato-suisse de Grasshopper, Mladen Petric, a été retenu par le sélectionneur croate Otto Baric, en vue du match amical contre le Pays de Galles qui se déroulera le 21 août à Varazdin (Cro). /si

**Sursis pour Lausanne.** Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a accordé un sursis concordataire de six mois à l'Association du Lausanne-Sports, section football. /si

**Trezeguet absent.** Le Français de la Juventus, David Trezeguet, souffrant du genou droit, devra rester au repos un mois environ et sera donc indisponible pour la reprise du championnat d'Italie le 1er septembre sur le terrain de Piacenza. /si

**Okon à Leeds.** Le capitaine de la sélection australienne, Paul Okon, libre de tout engagement, a signé un contrat de trois ans avec Leeds. En provenance de Watford (D2 anglaise), Okon avait déjà opéré sous les ordres de l'entraîneur, Terry Venables, lorsque ce dernier avait pris en charge la sélection australienne. /si

**Lugano récupère deux points.** La commission de recours de la Ligue nationale (LN) a réduit de sept à cinq points la pénalité infligée à Lugano, coupable d'avoir enfreint les règlements financiers de la LN dans le but d'obtenir sa licence cette saison. Lucerne et Winterthour (LNB), pénalisés respectivement de quatre et huit points pour les mêmes raisons, n'ont pas trouvé grâce auprès de la Commission de recours. /si

## Jackson en forme Athlétisme ■ Le Britannique s'impose aussi à Helsinki

Le Britannique Colin Jackson a étrenné sa quadruple couronne européenne en remportant le 110 m haies de la réunion d'Helsinki. Pour sa tournée d'adieu estivale, puisqu'il prendra sa retraite après les mondiaux en salle l'hiver prochain, le Gallois a devancé comme aux championnats d'Europe de Munich le Letton Stanislavs Olijars. L'Américain Allen Johnson, le triple champion du monde, se classe troisième.

Devant 16.000 spectateurs, Chryste Gaines (11"23) et Darvis Patton (10"20) se sont ainsi imposés sur leur ligne droite respective, avec les jambes encore lourdes du décalage horaire.

Victorieuse d'un 1500 m en début de saison, la Mozambicaine Maria Mutola a profité de la pause de l'Euro pour retrouver la forme. La championne olympique et du monde du 800 m s'est imposée sur 400 m, une inhabituelle sortie, après avoir annoncé sa retraite pour la fin de l'année.

Parmi les autres belles performances de la soirée, à noter les 8,27 m de Dwight Philipps à la longueur. Bond qui fait de l'Américain le quatrième performeur de la saison. Et la victoire à la hauteur du champion d'Europe en titre, le Russe Yaroslav Rybakov, qui a franchi deux centimètres de moins (2,29 m) que son saut victorieux de Munich. /si

## EN BREF

**FOOTBALL ■ Dix ans après.** Les deux Corées vont se rencontrer en match international pour la première fois depuis plus de dix ans, le 7 septembre à Séoul. /si

**Marcelinho prolonge.** Hertha Berlin a prolongé de deux ans, jusqu'en juin 2007, le contrat de Marcelinho. Le milieu de terrain offensif brésilien a marqué jusqu'ici 13 buts en 34 matches de Bundesliga. /si

**Oliveira pour... Oliveira.** La Fédération portugaise (FPF) a désigné l'un de ses cadres, Agostinho Oliveira, pour assurer les fonctions de sélectionneur national en remplacement d'Antonio Oliveira, démis de ses fonctions à l'issue de la Coupe du monde 2002. /si

**NATATION ■ Un bouquet pour Miluska.** Hanna Miluska a remporté la coupe d'Europe des longues distances. Lors de la finale à St-Affrique (Fr), la Bâloise s'est imposée dans la course combinée (10 km et 5 km), poursuivant ainsi sur sa lancée des championnats d'Europe de Berlin où elle avait décroché la médaille d'argent sur cinq kilomètres. /si

**HIPPISME ■ La Suisse repêchée.** La Suisse prendra part à la finale du Prix des Nations, le 24 août, à Donau-Eschingen. Septième du classement annuel, les protégés du capitaine Martin Walther doivent leur sélection au retrait de l'Iran, classé sixième. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Amicalement vôtre.** GE Servette - Lausanne 4-1. Turku - Davos 2-5. Bienne - Olten 6-1. ZSC Lions - Langnau Tigers 10-2. Berne - Augsburger Panthers 4-3. Suisse M18 - Slovaquie M18 3-3. /si

**Baumann s'en va.** A moins d'un mois de la reprise du championnat, André Baumann (24 ans) a décidé de quitter Genève-Servette avec effet immédiat. La forte concurrence au sein de l'effectif du néo-promu - 15 attaquants - n'est pas étrangère au départ du joueur. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
<b>Demain à Deauville, Prix de St-Pierre Dives (plat, Réunion 1 course 2, 2000 m départ à 14 h 15)</b>  Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a> Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Copper-Carnival	59	D. Boeuf	D. Smaga	15/1	9p2p5p	<b>8 - Le meilleur Collet du lot.</b> <b>16 - Un engagement en or.</b> <b>1 - Toujours dans les bons coups.</b> <b>3 - Son influence est certaine.</b> <b>18 - A ce poids, c'est jouable.</b> <b>17 - Sensations retrouvées.</b> <b>12 - L'effet Peslier avant tout.</b> <b>7 - Des ambitions affirmées.</b>  <b>LES REMPLAÇANTS:</b> <b>4 - A visage découvert.</b> <b>2 - Rarement hors jeu.</b>	<b>Hier à Deauville, dans le Prix du Gala des Courses</b> <b>Tiercé: 14-9-11.</b> <b>Quarté+: 14-9-11-1.</b> <b>Quinté+: 14-9-11-1-4.</b>  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 2588,20 fr. Dans un ordre différent: 505,10 fr. Quarté+ dans l'ordre: 18.276,90 fr. Dans un ordre différent: 1641,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 93,20 fr.  <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 410.383,20 fr. Dans un ordre différent: 2671,80 fr. Bonus 4: 322,60 fr. Bonus 3: 60,80 fr.  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 166,00 fr.
	2 Tiger-Groom	59	S. Maillot	Rb Collet	18/1	2p4p6o		
	3 Lobbyist	58	G. Benoist	P. Delaey	35/1	0p0p1p		
	4 The-Mask	57,5	F. Spanu	A. Spanu	16/1	7p1p2p		
	5 Cash-Is-King	57	T. Thulliez	F. Doumen	20/1	3p7p0p		
	6 Claybrook	57	V. Vion	T. Clout	13/1	6p4p4p		
	7 Mystérieux	57	T. Jarnet	P. Costes	35/1	5p1p5p		
	8 Lasting-Life	56,5	D. Bonilla	Rb. Collet	5/1	2p1p3o		
	9 Pyramidion	55,5	T. Gillet	T. Clout	37/1	0p2p8p		
	10 Espoir-Du-Bocage	55	G. Mossé	Rb Collet	16/1	7p8p4p		
	11 Alex-Danehill	54,5	O. Plaçais	C. Boutin	18/1	0p2p6p		
	12 Aravis	54	O. Peslier	B. Sécly	11/1	5p2p3p		
	13 Kaizen	53,5	D. Santiago	P. Nicot	65/1	0p0p0p		
	14 Sateen	53,5	G. Avranche	G. Henrot	25/1	1p1p8p		
	15 Zahar	53,5	R. Marchelli	P. Alexanian	32/1	0p0p0p		
	16 Kenzack	52,5	S. Pasquier	J. DeRoualle	9/1	6p7p8p		
	17 The-Mullah	52,5	C.-P. Lemaire	M. Rolland	30/1	3p1p0p		
	18 Canzona	52	Y. Také	X. Guigand	8/1	2p7p3p		

Cafés **AU MOKA**  
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

**PMU**  
ROMAND







## MANUFACTURE ROLEX BIENNE

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement-chronomètre mondialement connu de la montre ROLEX.

Pour compléter notre team motivé au sein du Service Terminaison, nous recherchons des

**HORLOGERS/ÈRES  
expérimenté/es**

pour divers travaux sur mouvements mécaniques de haut de gamme.

D'intéressantes tâches vous attendent dans les domaines de l'assemblage du mouvement. Vous avez également la possibilité de parfaire votre formation professionnelle.

Etes-vous au bénéfice d'un CFC d'horloger/ère? Aimez-vous le travail soigné et précis? Etes-vous en quête d'un poste à responsabilités? Si tel est le cas, prenez contact avec nous!

Par ailleurs, nous sommes également à la recherche d'

**OPÉRATEURS/TRICES SUR SPIRAUX**

pour des travaux de réglage et de mise en marche.

Etes-vous un/e spécialiste dans le domaine des spiraux? Manifestez-vous de l'intérêt à pratiquer cette activité exigeante sur nos mouvements haut de gamme? Saisissez l'occasion!

Nous vous offrons une place de travail stable, un salaire adapté à vos qualifications et aux exigences du poste, avec toutes les prestations d'une entreprise moderne et dynamique.

Motivé(e)? Alors envoyez-nous votre candidature sans plus tarder à l'adresse suivante:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Ressources Humaines • La Haute-Route 82  
Case postale 1376 • 2501 Bienne

Madame Silvia Voegeli, tél. 032 328 41 15, se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

seule école d'ingénieurs européenne offrant une orientation spécifique à l'horlogerie, recherche, pour son laboratoire horloger du département de Microtechnique, un

## INGENIEUR EN MICROTECHNIQUE orientation horlogerie en qualité de chef de projets

### Votre profil :

- vous êtes prêt à devenir responsable du laboratoire de mesures horlogères ;
- vous êtes un véritable chef de projet (direction de mandats de recherche appliquée et des activités de prestations de service en collaboration avec l'industrie et les institutions de recherche) et prospection pour de nouveaux mandats et rayonnement du laboratoire ;
- vous avez le sens des responsabilités et un esprit d'initiative ;
- vous êtes prêt à participer aux activités d'enseignement (cours, laboratoire, projets de semestre et de diplôme) ;
- vous êtes titulaire d'un diplôme d'ingénieur (HES, EPF ou équivalent) dans le domaine de la microtechnique ;
- vous possédez une bonne expérience professionnelle en rapport avec l'horlogerie ;
- vous êtes motivé et les challenges ne vous font pas peur ;
- vous aimez le travail en équipe et appréciez les contacts avec les jeunes ;
- vous avez de bonnes connaissances linguistiques (allemand, anglais) et le goût de la communication.

### Nous vous offrons :

- une activité variée et indépendante, dans un environnement dynamique en pleine évolution, avec une équipe très motivée ;
- L'opportunité d'une carrière évolutive au sein d'une haute école orientée vers les nouvelles technologies ;
- Un contact permanent avec l'industrie et les institutions de recherche partenaires, aux niveaux national et international.
- La possibilité de vous perfectionner et de vous spécialiser.

Ce poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

Entrée en fonction : au plus vite ou à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Michel VERMOT, professeur, chef du laboratoire horloger, tél. 032 930 33 94.

Veillez envoyer votre offre de candidature manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et certificats, à EIAJ, 7, Av. de l'Hôtel-de-Ville, CH-2400 Le Locle à l'att. de M. Guido FROSIO, doyen du département Microtechnique, tél. 032 930 38 26, fax 032 930 30 50, e-mail frosio@eicn.ch

**Hes 50**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse Occidentale  
132-117134/DUO

### AVIS DIVERS

## Des PRIX CHAUDS SUPER AVANTAGEUX! Du 25 juillet au 25 août 2002

**535,-**  
au lieu de 638,-



**Nettoyeur haute pression  
Kärcher 520 M plus, incl. rotabuse**  
Classe confort, compact et mobile  
Interrupteur automatique. Régulation  
du débit 20-120 bar, 450 l/h, 230 V  
Article 1.069-290

**825,-**  
au lieu de 978,-



**Nettoyeur haute pression  
Kärcher 720 MXS plus,  
incl. rotabuse**  
Compact et mobile, interrupteur auto-  
matique, lance Vario, pistolet avec  
manomètre, enrouleur, exécution 230  
V, 550 l/h, 20-120 bar  
Article 1.034-291

**1.550,-**  
au lieu de 1.980,-



**Nettoyeur haute pression  
Kärcher HD 895 S**  
Pour eau froide, Exécution profession-  
nelle pour un prix très avantageux  
150-890 l/h 10-195 bar, 400 V  
Article 1.086-111

**3.190,-**  
au lieu de 3.990,-



**Nettoyeur haute pression à eau  
chaude  
Kärcher HDS 698 C**  
Excellente relation qualité/prix. Avec  
power buse, 40% de surface supplé-  
mentaire. 10 m de tuyau, 300-650 l/h,  
30-160 bar, 4,5 kW, 400 V  
Article 1.173-101

**430,-**  
au lieu de 495,-



**Aspirateur eau et poussière  
Kärcher NT 381 Eco**  
Avec technique de filtration nouvelle et à  
haut rendement empêchant tout colma-  
tage. 1380 W, 235 mbar, conteneur 35 l.  
Article 1.184-102

**495,-**  
au lieu de 565,-

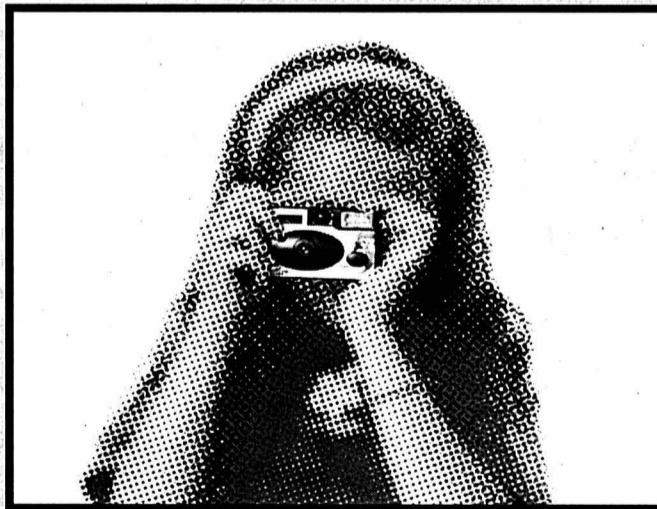


**Aspirateur à poussière  
Kärcher T 201**  
Très silencieux, tuyère télescopique avec  
accessoires standards. 72 l/sec, 1250 W  
Article 1.889-291

Kärcher SA • Croix-du-Péage • 1029 Villars-St-Croix  
Tél. 021 / 637 74 00 • Fax 021 / 637 74 10  
Contact mobile 079 622 52 45 • www.kaercher.ch



## CELUI QUI PAYE TROP À L'EXPO.02 FAIT UNE ERREUR.



**DANS LES EXPO-SHOPS DU SKIV,  
TOUT EST PROPOSÉ À DES  
PRIX AVANTAGEUX: NOURRITURE ET  
BOISSONS, PRODUITS FRAIS, SOUVENIRS  
ET TOUT CE QU'ON PEUT DÉSIRER.**

**Une piqûre aux grands effets:  
Donnez de votre sang**



# Armée XXI: encore des inconnues

*Il faudra que les hommes du régiment d'infanterie 8 patientent pour connaître leur sort définitif quant aux prochains cours de répétition*



Lt-col EMG Laurent Currit: «Armée XXI se dirige vers la haute technologie.»

PHOTOS RIH

L'armée suisse va subir une profonde mutation avec la réforme Armée XXI. Des corps de troupes vont disparaître, comme le régiment d'infanterie 8, les divisions et les corps d'armée, par exemple. Mais tous les détails ne sont pas connus à ce jour car les chambres fédérales doivent encore entériner la loi militaire, qui fixera clairement les choses. Cela devrait être fait à la prochaine session d'automne.

Si le rgt inf 8 va disparaître, il n'en ira pas de même pour les échelons inférieurs, soit les bataillons et les compagnies. «Ils seront intégrés dans de nouvelles structures, comme des formations d'application ou des brigades d'engagement», explique le lieutenant-colonel EMG Laurent Currit, commandant du bat fus 18, qui est très impli-

qué dans cette réforme puisqu'il occupe un poste haut placé au Groupement du personnel de l'armée à Berne.

L'armée va maigrir: des quelque 400.000 hommes actuellement incorporés, elle va descendre à environ 200.000 hommes. La durée de l'école de recrues fait encore l'objet de discussions, ce qui influence aussi, bien entendu, le nombre de cours de répétition (six ou sept de vingt jours). «Ce qui est acquis, c'est que les soldats seront libérés à l'âge de 30 ans, pour autant qu'ils aient accompli tous leurs jours de service. Ils pourront rattraper ceux qui manquent jusqu'à 34 ans. Nouveauté, les cours de répétition reprendront un rythme annuel, afin d'améliorer la qualité de l'instruction», précise le Lt-col Currit.

Il y aura aussi davantage de professionnels dans l'enca-

drement de l'armée. «Armée XXI se dirige vers la haute technologie et il faut des moyens de conduite performants». Autre conséquence, les cours de répétition se dérouleront plus souvent dans des casernes ou places d'armes, qui offrent de meilleures conditions de travail.

Chaque homme sera informé personnellement d'ici à la fin de l'année 2003 de son affectation future et du nombre de jours de service à accomplir. Rassurons ceux qui feraient la grimace à l'idée de se retrouver sous les drapeaux entourés d'Obwaldiens ou d'Uranais, «les Romands devraient rester ensemble», assure le Lt-col Currit. En fait, «les régiments d'infanterie seront le réservoir des nouvelles formations d'Armée XXI», conclut-il. /rih

ACTIVITÉS D'UN FOURRIER

## Le pain «atomique» a disparu

Bonne nouvelle: le pain «atomique» a disparu de la liste des spécialités militaires. Quiconque a, un jour, goûté à cela s'en réjouira! Nouvelle tout aussi rassurante pour les nostalgiques du gris-vert: les biscuits et chocolats militaires figurent toujours au menu des consommations obligatoires pendant un cours de répétition.

«Pour ce cours, on nous a fourni deux boîtes de conserve d'émincé de bœuf aux champignons et deux de chili con carne par homme, confie le fourrier de la compagnie II du bar car II, Xavier Bertholet. Le chili est une nouveauté depuis environ trois ans; nous l'adaptions et y ajoutons du riz. Quant à l'émincé, il est préférable de l'améliorer. On le rince et on refait une sauce maison».

Approvisionner la troupe en denrées alimentaires, c'est une des missions principales du fourrier. Mais ce travail nécessite de nombreuses collaborations. «Pendant le cours de cadres, nous établissons des contacts avec les fournisseurs locaux pour les commandes. Le travail en duo avec le sergent-major est également important. Nous devons connaître chaque jour les effectifs exacts pour nourrir les hommes en conséquence. Et, bien sûr, le chef de cuisine est incontournable. Ici cela se passe très bien; le chef est très indépendant».

Une autonomie qui est appréciée, puisque le fourrier est basé, avec sa compagnie, dans l'abri PC de la patinoire de Tramelan, tandis que la cuisine est installée avec la cp III à Tavannes.

«Il y a un manque chronique de fourriers. Au début, quand on m'a dit que je devais gérer deux compagnies, j'ai failli rentrer à la maison, avoue Xavier Bertholet, jeune fourrier qui accomplit ici son premier cours de répétition. Mais la grande différence avec une école de recrues, c'est qu'au cours de répétition les hommes de la cuisine connaissent parfaitement le métier!».

A en juger par le menu du jour lors de notre visite impromptue, la mission est accomplie à satisfaction. A midi, c'est un émincé de poulet au curry, avec riz, qui sera servi à quelque 180 hommes. Pour ceux qui sont dans le terrain, malgré la pluie, le service se fera dans les gamelles. Des pâtes carbonara sont prévues à la carte du soir.

Le fourrier Bertholet précise: «A l'exception des denrées de consommation obligatoire qu'on nous impose, on peut composer à peu près les menus que l'on veut. A condition toutefois de respecter le crédit alloué quotidiennement de 7 fr. 50 par personne». Des menus qui ne sont toutefois pas vraiment arrosés: «L'alcool est interdit dans le cantonnement. Les assurances militaires sont très strictes: c'est la tolérance 0».

Il est vrai qu'on ne plaisante pas avec le règlement, encore moins avec la sécurité. /rih

## Retraite pour les vétérans du Vietnam

*Innovation du CR 2002, le rgt inf 8 a reçu du nouveau matériel radio*

La SE 227 ne dit probablement rien au non initié. Mais si l'on précise que cette radio était utilisée par les troupes américaines pendant la guerre du Vietnam, on comprendra qu'il devenait urgent de passer à du matériel plus moderne. C'est chose faite pour les hommes du rgt inf 8 qui s'instruisent à la nouvelle radio SE 235 pendant ce cours de répétition 2002.

«Ce n'est pas que cela fonctionne beaucoup mieux. Mais c'est plus moderne, c'est la nouvelle génération», avertit le capitaine Ivan Keller, commandant de la compagnie de renseignement 8 du bat inf 8.

Comparée à son aînée, la SE 227 qui a fait la guerre du Vietnam, la nouvelle radio produite par Thomson et Ascom aligne les petits plus. La SE 235 est plus puissante, plus légère, plus compacte et plus conviviale: un microtel, sorte de combiné, a remplacé les laryngophones du passé. Elle apporte aussi des améliorations techniques appréciées des seuls spécialistes.

Mais la grande innovation réside dans le «fil gun». Explications avec le sergent Alexandre Geiser: «Le territoire de la Suisse est quadrillé au niveau des fréquences radio. En fonction de l'engagement des bataillons, les fréquences sont attribuées par informatique, via le fil gun. Grâce à cette cartouche que l'on introduit dans la radio, tout est centralisé et informatisé. Et si l'ennemi devait

nous surprendre, un bouton permet de détruire toutes les données. A ne toucher en aucun cas pendant un exercice!».

Une formation de trois jours a été dispensée au début juin à Bülach aux officiers et à certains sous-officiers. Jeudi et vendredi passés, c'était au tour des soldats d'être formés. Une instruction qui porte également sur le nouveau langage radio, puisque l'alphabet international est désormais utilisé. Ou quand «alpha, beta, etc.» remplace «ana, berta, etc.».

Tout le monde y passe, même ceux qui ne sont pas directement impliqués. Le sergent Roger Alain Guillod, téléphoniste à la cp rens 8 et ventriloque professionnel au civil (ça ne s'invente pas!), se laisse aller à un brin de nostalgie: «Egalement notre centrale de téléphone doit normalement être remplacée par ce nouveau système. Avant, on construisait des lignes et on établissait des liaisons pour les autres compagnies. Désormais, on sera moins mobile».

Une nostalgie qui n'envahit pas le sergent Geiser: «Les nouveaux soldats qui arrivent sont très motivés. Et, sur le plan technique, ils sont prêts car formés dès le départ sur le nouveau matériel. La relève est assurée, je pars tranquille», conclut cet homme qui termine ainsi son dernier cours de répétition.

Une retraite militaire, à l'instar de sa contemporaine la radio SE 227. /rih



Le sergent Alexandre Geiser s'est déjà habitué à la nouvelle radio SE 235.

## Tout sur le régiment 8

*Un livre sur l'histoire de la troupe neuchâteloise*

Appelé à disparaître à la fin de cette année, le régiment d'infanterie 8 ne va pas mourir sans laisser une trace tangible. En effet, sous l'impulsion de l'Etat-major du régiment, un livre retraçant l'histoire de cette troupe essentiellement neuchâteloise est en préparation (voir le bulletin de souscription ci-dessous). L'ouvrage, édité aux Editions Gilles Attinger sortira en 2003 sous le titre «Régiment d'infanterie 8, histoire et vie d'une troupe neuchâteloise d'élite - Repos-Rompez!».

Ce livre, illustré par quelque 150 photos couleur et noir-blanc, devrait ravir les amateurs d'histoire, et pas seulement militaire. Il racontera en détail les prémices et l'histoire complète du régiment et de ses bataillons. Plusieurs auteurs se chargeront de différents chapitres. Nul doute que ceux consacrés au service actif (1914-1918 et 1939-1945) ap-

porteront un éclairage intéressant sur ces périodes difficiles.

Le livre, qui sera préfacé par la conseillère d'Etat Monika Dusong, évoquera dans sa dernière partie la réforme Armée 21 et l'avenir des militaires neuchâtelois. A noter encore que le vaste travail de coordination des contributions rédaction-

nelles est coordonné par Claude Zwiacker. Pour les personnes intéressées à l'acquisition de cet ouvrage incontournable pour tout militaire ayant servi dans le régiment, il suffit de remplir le bulletin de souscription et de l'envoyer aux Editions Attinger (case postale 124, 2068 Hauterive).

### Bulletin de souscription

Je vous commande  exemplaire(s) de l'ouvrage

«Régiment d'infanterie 8, histoire et vie d'une troupe neuchâteloise d'élite - Repos-Rompez!» au prix de Fr. 58.- jusqu'à fin 2003 (ensuite Fr. 68.-). TVA incluse, frais de port en plus.

Nom:  Prénom:

Rue et No:

NP, lieu:

Téléphone:

Date:

Signature:

PUBLICITE





TSR 1

7.00 Quel temps fait-il? 853153 7.15 Euronews 4628795 8.00 Quel temps fait-il? 876004 8.15 Euronews 8801578 8.30 Top Models 7696627 8.55 Les mystères de l'Ouest. La nuit du cristal; La nuit du loup 38649578 10.35 Odysées. Le triomphe des eaux (9/12) 7565337 11.30 Les feux de l'amour 9491563 12.15 Cosby Show: Dîner en famille 56423220

12.45 Le 12:45 / Météo

950820

13.00 Zig Zag Expo

4101207

14.05 Alerte Cobra

5408530  
Le dernier combat

14.55 Any Day Now

4126269  
L'ombre d'une arme

15.40 Les anges du bonheur

7540191  
Le combat de la vie

16.25 Super cartoons

3351135

16.35 Malcolm

8898191

17.00 Roswell

706707

17.45 Sous le soleil

5177207

18.40 Top Models

205248

19.10 Météo régionale

7346085

19.15 02 à la Une

4947801

19.30 Le 19:30/Météo

860337

20.05

796424

Au cœur des océans

Série de Alastair Fothergill (7/8)

Equinoxes, marées et tempêtes

La force des marées, conditionnée par la course de la lune et du soleil, est gigantesque...

21.00 Au-delà de nos rêves

14962820  
Film de Vincent Ward, avec Robin Williams

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

22.50 Loterie Suisse à numéros (R)

6496135 23.00 Les experts: Le juge était presque parfait. Avec William L. Petersen 1192402 23.55 La vie en face. Steak Tatar (R) 2937269 0.35 Le 19:30 (R) 9472844 1.05 02 à la Une (R) 1372931 1.15 Le 22:30 Sport (R) 87010689

TSR 2

7.00 Les Zap. Bidoum; Pingu; Willi Souris; Les Razmokets; Bêtes à craquer; Vampires; Animaux du Bois de 4 Sous; Pirates; Tristan et Iseult; Angela Anaconda; Albator; La tribu I 13351849 10.30 Quel temps fait-il? 88689207 10.45 Euronews 42932627 13.10 Le 22:30 Sport (R) 93712882

13.15 L'italien avec Victor

Appuntamento 80776630

13.30 Les Zap

85223240  
La tribu; Albator; Super nanas; Filou; Vampires; Razmokets;

Les animaux du Bois de 4 Sous; Pirates; Bêtes à craquer;

Willi Souris; Angela Anaconda;

Renada; Tristan et Iseult;

Les nomades du futur...

18.55 Videomachine

71736998

19.25 L'anglais avec Victor

75046375

19.55 Bancojass

54504714

20.00 Videomachine

89570714

20.05

796424

20.25

33557714

Le clan des Siciliens

Film de Henri Verneuil, avec Jean Gabin, Alain Delon, Lino Ventura

Evadé de prison grâce à la famille Malanese, Roger Sartet prépare un nouveau coup de vol de bijoux avec Vittorio Malanese, le patriarche du «Clan des Siciliens»...

Ou Football. Ligue des champions: 3e tour qualificatif, match aller

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

22.30 Le 22:30 sport

78980849 22.35 Tirage de la Loterie Suisse à numéros. Bancojass, Tous sur orbite 37850578 22.45 Zig Zag Expo: La gestion du stress par la sophrologie 27079917 23.45 Le 19:30 / Météo 41677356 0.15 02 à la Une 63385573 0.30 TextVision 17684931

TF1

6.00 Docteur Globule: Danse le tamouré 42029998 6.25 Sonic le rebelle: Objet de vol 39302375 6.50 Jeunesse 98596917 8.28 Météo 378329375 9.05 Jeunesse 33279240 11.13 Météo 311130530 11.15 MacGyver: La fondation Phoenix 62827240 12.10 Attention à la marche! 98189266 12.50 A vrai dire 29526608 13.00 Le journal 77272630

13.40 Nature/Météo

98560424

13.50 Les feux de l'amour

91286801

14.35 Une folle journée

Téléfilm de Jack Sholder, avec Judge Reinhold 86474017

16.10 Pacific blue

92582288  
Permis d'expulser Renada;

17.05 Melrose Place

Camouflage 52645153

17.55 Sous le soleil

Une place au soleil 79700658

18.55 Qui veut gagner des millions?

19774153

19.55 Météo

44998337

20.00 Le journal/Du côté de chez vous/Météo

79563085

20.05

796424

20.25

33557714

20.55

20246153

Sagas

Magazine présenté par Stéphane Bern

Vivre avec lui Les caméras de «Sagas» ont choisi d'entrer dans l'intimité de celles qui partagent l'existence d'un homme célèbre...

22.45 Une famille formidable

Le clash. Film de Joël Santoni 58089172

0.35 Le maillon faible

79021462 1.33 Météo 356285284 1.35 Très chasseur 38763578 2.30 Reportages: Le facteur de Girolata 90403269 2.55 Histoires naturelles 92437530 3.50 Nul ne revient sur ses pas 96256191 4.15 Histoires naturelles 33676269 4.45 Musique 95694172 5.10 Histoires naturelles 55561998

22.35 Les enfants du jour

Film TV 47927714 0.05 Journal de la nuit 20874432 0.25 Vous n'allez pas le croire (R) 2669



# CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY

**P**  
100  
PLACES



**HORAIRE DISCOUNT: 8 h - 18 h 30**  
Lundi matin fermé. Jeudi jusqu'à 20 h  
Samedi jusqu'à 17 h

**TÉL. 032 842 22 44**

**STATION D'ESSENCE ET SHOP 6 h - 22 h**

## DISCOUNT DE L'ÎLE

Vin fin français, litre	<b>2.50</b>
Chasselas Romand, 75 cl	<b>2.75</b>
Rosé, VDP Aude, Domaine Buadelle, 75 cl	<b>2.40</b>
Côtes-du-Ventoux, AC 1999, 75 cl	<b>2.95</b>
Morgon, AC 2000, F. Martenot, 75 cl	<b>5.50</b>
Rosé, La Tassée du Roy, 75 cl	<b>3.40</b>
<hr/>	
Henniez verte, 6 x 1,5 litre	<b>4.50</b>
San Pellegrino, 6 x 1,5 litre	<b>5.95</b>
Virgin Cola, 1,5 litre	<b>1.50</b>
Bière Cardinal, 10 x 33 cl	<b>7.50</b>
Bière Cardinal, spéciale, boîte 50 cl	<b>1.25</b>
Bière Feldschlösschen, 10 x 33 cl + 2 gratuit	<b>7.80</b>

## PRODUITS FRAIS

Yogourts «Yoplait» fruits, 150 g	<b>-.55</b>
Beurre de cuisine, plaque 250 g	<b>2.35</b>
Carottes du pays, kg	<b>1.-</b>
Melon, Cavaillon, pièce	<b>2.20</b>
Tomates grappe, Ramato, kg	<b>2.80</b>
Pommes de terre nouvelles, sac 10 kg	<b>8.50</b>

## BOUCHERIE

Rôti de porc, cou, kg	<b>14.50</b>
1/2 prix:	
Viande hachée, bœuf, kg	<b>7.-</b>
Jambon à l'os, «Montandon», 100 g	<b>1.80</b>

Lessive X-Tra Dixan, 25 lessives	<b>8.90</b>
Comfort, bidon 4 litres	<b>5.40</b>
Omo, box 3.402 kg	<b>9.90</b>
Papier WC, «Haklé» 3 couches, 18 rouleaux	<b>9.50</b>

## SUPER-PRIX

Listel grains de gris, 2001, 75 cl	<b>4.40</b>
Nescafé Gold, assorti, bocal 200 g	<b>9.95</b>
Nesquik, kg	<b>7.95</b>
Mayonnaise «Thomy», tube 265 g	<b>1.95</b>
Nouilles aux œufs, La Chinoise, paquet 500 g	<b>1.95</b>

## RESTAURANT

NOUVEAU N° de tél. 032 841 62 03

### Vendredi soir 16 août 2002

Filets de perche Frites - salade	<b>17.-</b>
-------------------------------------	-------------

### Dimanche midi 18 août 2002

Rosbif chaud Frites - légumes	<b>21.-</b>
----------------------------------	-------------

# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour,  
du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille  
de la parution à 12 h

Patek Philippe SA recherche, pour son entreprise partenaire Ergas SA à Tramelan, société spécialisée dans la fabrication d'étampes de haute précision



**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE

Fondez votre propre tradition.

## un mécanicien faiseur d'étampes



Aquanaut  
de Patek Philippe

pour travail dans les étampes horlogères et fines de rectification et progressives.

Vous êtes au bénéfice d'un CFC de mécanicien faiseur d'étampes ou polymécanicien option étampes avec une bonne expérience dans les étampes d'horlogerie.

Vous êtes motivé et efficace, capable de travailler de manière autonome.

Vos tâches sont l'ajustage et le montage de tous les types d'étampes, la réparation et l'entretien des étampes. Vous serez également amené à appuyer les collègues moins expérimentés.

Nous vous offrons une structure et des prestations d'une PME dynamique, un travail à long terme et une appartenance à un groupe de renommée mondiale dans l'horlogerie haut de gamme.

Ce poste s'adresse sans distinction au personnel féminin ou masculin.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou en possession d'un permis de travail valable, sont priées d'adresser leur offre avec les documents usuels.

Ergas S.A.

Service du personnel  
Case postale 157  
2720 Tramelan

160-741085/4x4

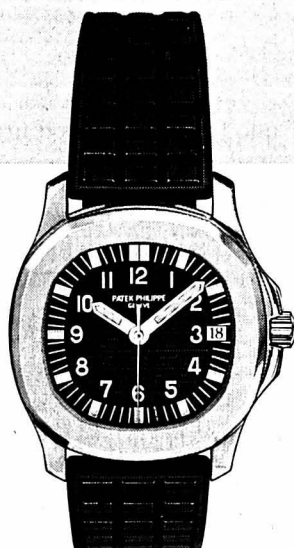
Patek Philippe SA recherche, pour son entreprise partenaire Ergas SA à Tramelan, société spécialisée dans la fabrication d'étampes de haute précision



**PATEK PHILIPPE**

Fondez votre propre tradition.

## un responsable d'ordonnancement



Aquanaut  
de Patek Philippe

pour la logistique de production, dont les tâches sont la préparation du travail, le suivi de fabrication, le suivi de sous-traitance, les achats, la gestion qualité, ainsi que l'organisation des séances de production.

Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'employé de bureau ou d'un CFC de mécanicien avec les notions pour l'utilisation d'un ordinateur et vous avez une expérience dans les domaines précités.

Nous vous offrons une structure et des prestations d'une PME dynamique, un travail à long terme et une appartenance à un groupe de renommée mondiale dans l'horlogerie haut de gamme.

Ce poste s'adresse sans distinction au personnel féminin ou masculin.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou en possession d'un permis de travail, sont priées d'adresser leur offre avec les documents usuels.

Ergas S.A.

Service du personnel  
Case postale 157  
2720 Tramelan

160-741084/4x4



**Le Foyer Handicap des Montagnes Neuchâteloises, institution accueillant des personnes handicapées physiques,**

recherche pour le 1<sup>er</sup> novembre 2002, ou date à convenir

### un(e) MSP diplômé(e) ou équivalent, à 50%

Responsable de l'atelier cuisine, le MSP accompagne une équipe composée de 4 à 5 personnes handicapées. Il est garant de la qualité de la production réalisée (apéritifs, petits biscuits) et du suivi de la clientèle (restaurants et privés).

Pour ce poste nous recherchons une personne dynamique, disponible et motivée par une activité dont le principal objectif consiste à offrir une occupation adaptée aux personnes handicapées.

Formation: diplôme d'une école sociale ou équivalent. Salaire et prestations actuelles: selon normes ANEMPA.

Les offres avec CV et documents usuels sont à envoyer jusqu'au 28 août 2002, à la direction du Foyer Handicap des Montagnes Neuchâteloises, Moulins 22, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Renseignements possibles le matin au 9677300, demander M. Pierre Sommer, MSP principal.

132-117772/4x4

## VÉHICULES D'OCCASIONS

### GARANTIE 12 MOIS

#### VÉHICULES D'OCCASION EXPERTISÉS GARANTIE 12 MOIS

Marque / type	Année	Prix
Berlino 1.8 M&Ms	99.06	14.600.-
C5 2.0 16V Excl BVA	01.09	34.500.-
C5 V6 Excl BVA	01.06	35.000.-
C5 3.0 V6 Excl BVA	01.06	37.900.-
C5 3.0 V6 Excl BVA	02.02	38.900.-
Picasso 1.8 16V SX	01.03	22.500.-
Picasso 1.8 16V SX	01.03	22.400.-
Picasso 2.0 HDi Landscape	01.09	29.900.-
Saxo 1.4 Excl 5P	01.06	17.400.-
Saxo 1.4 SX 5P	97.05	10.400.-
Xantia 2.0 HDi BK	00.05	26.200.-
Xantia 2.0 Opéra	99.12	19.300.-
Xantia 3.0 V6 BK BVA	98.04	17.850.-
Xantia Activa V6, cuir	97.07	15.900.-
Xantia 2.0 VSX BVA	97.04	12.850.-
Xantia 3.0 V6 BK BVA	00.11	29.900.-
Xsara 1.6 Excl BVA	01.11	27.500.-
Xsara 1.8 SX 16V BK	98.07	13.700.-
Xsara 2.0 Excl BVA	99.01	17.450.-
Xsara 2.0 VTS Racing	01.07	28.600.-
Xsara 1.8 16V Excl	98.09	12.800.-

### CITROËN Apollo Neuchâtel

VENTE - ÉCHANGE - ACHAT  
2022 Bevaix • Tél. 032 847 0 847

### The Phone House COMMUNICATION CENTRES

Nous cherchons une  
**stagiaire**  
tout de suite ou à convenir.  
Si vous êtes une personne dynamique  
et sympathique,  
envoyez-nous votre curriculum vitae  
Rue du Trésor 7  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 82 34 028-364669

### CH-GESCHÄFTSGRUPPE

expandiert und bietet Top-Einkommen  
von zu Hause aus. Sind Sie ehrlich,  
zuverlässig und eine reife Person?

STSint./Marcel Fuchs  
Tel 01 870 00 65 043-176984

**4 quotidiens leaders  
dans leur marché!**  
EXPRESS L'Impartial \*Quotidien Jurassien \*JOURNAL

Institution psychosociale 028-364212  
à Colombier cherche

### infirmier(ère) assistant(e) à 50%

pour le 1<sup>er</sup> septembre 2002.  
Renseignements au tél. 032 841 12 84,  
durant les heures d'ouverture.

insérer online.

Passer des annonces  
24 heures sur 24:  
rapide, simple et  
efficace.

www.publicitas.ch

PUBLICITAS

Une piqûre aux grands effets:  
**Donnez de votre sang**



# Le cœur de Prague évacué

Europe centrale ■ Nouvelle journée noire. Inondations sans précédent. Au moins 22 morts depuis une semaine. Les dégâts matériels se chiffrent en milliards

L'Europe centrale et orientale, en particulier la République tchèque, confrontée à des précipitations sans précédent, a vécu hier une nouvelle journée noire.

Après plusieurs jours de fortes pluies, les rivières de République tchèque, pays le plus affecté en Europe, ont débordé et au moins sept personnes sont mortes. Les autorités ont demandé à quelque 50.000 habitants de Prague de quitter la capitale, dont 490 rues et 28 quartiers étaient menacés.

Il s'agit de la plus importante crue de la rivière Vltava enregistrée depuis plus d'un siècle. Son niveau maximum devait toucher la capitale tchèque vers 20h00 hier. Selon les estimations, les eaux devraient monter jusqu'à 7,3 mètres au-dessus de la cote habituelle.



Dans le centre de Dresde, inondé.

PHOTO KEYSTONE

## Aides européennes à l'étude

La Commission européenne a indiqué qu'elle étudiait la possibilité d'octroyer une aide spéciale à la République tchèque, dont le gouvernement a confirmé hier l'état d'urgence proclamé la veille.

En Autriche, les intempéries ont également coûté la vie à sept personnes. Il s'agit là aussi des plus fortes précipitations ja-

mais enregistrées depuis plus de cent ans. Les dégâts matériels se chiffrent en milliards d'euros. Le niveau du Danube, où la navigation a été interdite sur le territoire autrichien, est monté jusqu'à un mètre par heure. A Ybbs, à 120 km de Vienne, une digue a cédé, noyant la vieille ville.

Les autorités craignaient que Vienne ne subissent le même

sort d'ici la fin de la journée. Aucune amélioration n'était attendue, les météorologues prévoyant des pluies continues sur le pays au moins jusqu'à aujourd'hui.

## Cinq morts en Allemagne

En Allemagne, cinq personnes sont décédées depuis le début des intempéries et sept étaient portées disparues hier.

Un quartier de la ville historique de Dresde a dû être évacué.

La ville de Passau, à la frontière autrichienne a assisté à une crue record dans la nuit de lundi à hier: le Danube y a atteint au moins 10,70 mètres, presque un mètre de plus que la «crue du siècle» en mai 1999. L'état d'urgence a été déclaré dans cinq districts de Bavière.

## En Asie

Les intempéries ont fait de nouvelles victimes en Asie. Les plus lourds bilans proviennent du Népal, où au moins 422 personnes sont mortes et des dizaines d'autres portées disparues, selon la Croix-Rouge nationale.

En Chine, une trentaine de personnes étaient portées disparues lundi soir, ensevelies sous un glissement de terrain qui a déjà tué sept personnes dans le Yunnan. Aux Philippines, au moins 17 personnes ont été tuées par des pluies torrentielles. Seize personnes ont aussi trouvé la mort dans des inondations survenues lundi dans une région agricole à l'est de la mer Caspienne, au nord-est de l'Iran. /ats-afp-reuter

En Roumanie, trois nouvelles personnes ont été tuées lundi soir et 18 autres blessées lors d'une violente tempête qui a frappé le sud du pays. Au total, plus de dix Roumains ont perdu la vie dans des intempéries depuis la mi-juillet. /ats-afp-reuter

## Onze avions suspects

Dans les quelques minutes qui ont suivi l'impact des deux avions de ligne détournés le 11 septembre dans le World Trade Center à New York et le Pentagone à Washington, les contrôleurs aériens ont eu jusqu'à onze avions suspects sur leurs écrans, ont déclaré lundi des responsables de l'Aviation civile américaine (FAA).

## Scénario impensable

Ce n'est qu'à midi un quart, trois heures et demie après la première attaque contre les tours jumelles, que le dernier des 4546 vols commerciaux qui sillonnaient tout le territoire des Etats-Unis a été confirmé au sol. «A un moment donné dans la première heure après le premier impact, nous avons reçu des rapports (faisant état) de détournements supplémentaires. La liste à ce moment-là a commencé à s'allonger», a expliqué Frank Hatfield, responsable du contrôle aérien pour l'Est du pays. «Tous les signalements ont été traités comme des détournements non confirmés jusqu'à ce que nous ayons éliminé cette possibilité. Nous n'avons accepté le chiffre de quatre (avions détournés) qu'après midi un quart, quand tous les avions du pays ont été au sol», a-t-il ajouté. «Personne n'avait jamais imaginé un scénario dans lequel les Etats-Unis feraient regagner le sol à tous les avions dans le ciel», au point que les aéroports étaient encombrés, a-t-il dit, lors d'une conférence de presse avec d'autres responsables à Long Island.

## Atterrir sans retard

Mike McCormick, responsable du contrôle aérien au centre de New York, le principal centre pour les aéroports de la zone new-yorkaise, a été le premier, à 9h04 locales, à déclarer «ATC Zero», ce qui signifie que les liaisons normales étaient suspendues et que tous les avions devaient atterrir dès que possible. La décision a été prise alors le deuxième avion détourné, le vol 175 de United Airlines, volait en direction du sud, suivant l'Hudson vers New York.

Les responsables ont ajouté que les procédures d'urgence avaient été largement modifiées depuis le 11 septembre mais ils ont refusé de fournir des détails pour des raisons de sécurité. /ap



L'attentat sur les tours jumelles. PHOTO ARCH-KEYSTONE

## PACIFIQUE

### Tranquillité brisée

Derrière les rideaux blancs de baraques improvisées, la police australienne relève depuis lundi les empreintes digitales de tous les adultes de l'île de Norfolk, en plein océan Pacifique, dans l'espoir de résoudre le meurtre qui a mis fin à 150 ans de vie paisible chez les descendants des mutinés du «Bounty». Les enquêteurs, venus spécialement de l'île-continent, comptent sur les empreintes digitales pour identifier le tueur qui a poignardé une femme de 29 ans, avant de l'envelopper dans du plastique et de l'abandonner auprès d'une cascade spectaculaire. Le corps de Janelle Patton a été découvert le 31 mars dernier. Depuis deux ans et demi, cette femme originaire de Sydney gérait un hôtel sur l'île.

Sur les 2100 habitants de l'île, 1630 personnes ont été invitées par les autorités à participer à cette opération policière, tout comme 680 touristes.

Stressés par cette agitation particulièrement inhabituelle, les habitants espèrent de leur côté retrouver au plus vite la tranquillité de leur île. «Norfolk ressemble à l'Australie d'il y a 10 ou 15 ans», a expliqué l'un d'eux.

L'île de Norfolk a été découverte en 1774 par l'explorateur britannique James Cook, avant d'abriter un des plus durs pénitenciers d'Australie jusqu'en 1855. Depuis, elle a accueilli les descendants de ces mutinés du «Bounty», arrivés avec leurs femmes polynésiennes de l'île de Pitcairn, dans le Pacifique-Sud. /ap

## Que d'eau que d'eau, peu de dégâts

Suisse ■ Vers une normalisation. A Bâle, les bateaux peuvent à nouveau naviguer sur le Rhin. La Thur se stabilise

La situation se normalise en Suisse après les fortes pluies du week-end. La rivière Thur a réintégré son lit hier matin et son niveau est en baisse continue. A Bâle, le Rhin est à nouveau navigable. Le niveau des lacs bernois peine toutefois à diminuer.

Les lacs de Thoun et Brienz ont atteint un seuil extrême dans la nuit de lundi à hier. Leur niveau ne diminue que lentement à cause, no-

tamment, de la crue de l'Aar. Les autorités sont sur le qui-vive. Alors que la moyenne estivale se situe entre 557,85 et 557,90 mètres, le lac de Thoun est monté jusqu'à 558,37 mètres.

Aux abords de la Thur, en Thurgovie et dans le canton de Zurich, les terres entre les digues sont à nouveau reconnaissables en tant que telles. Il faudra attendre encore quelques jours jusqu'à ce qu'elles soient complètement

sèches. Les inondations ont provoqué peu de dégâts.

### Le Rhin navigable

Les intempéries de ces derniers jours ont fait grimper le niveau de la rivière de 35 centimètres, à 4,08 mètres, en Thurgovie. La limite critique est fixée à 5,10 mètres. A Alten, dans le canton de Zurich, le débit de la Thur a atteint jusqu'à 875 m³/seconde lundi matin. En temps normal, il se situe entre 20 et 40 m³/s.

Le Rhin est quant à lui à nouveau accessible aux bateaux. Le niveau de l'eau a atteint jusqu'à 4,97 mètres lundi matin, obligeant les autorités à interdire la navigation. Le fleuve est redescendu en-dessous du seuil critique de 4,30 mètres en soirée. En outre, la traditionnelle course de natation du Rhin, qui aurait dû avoir lieu hier, a été reportée d'une semaine. Cette manifestation réunit chaque année des milliers de nageurs. /ats

## Une souris qui mange sans grossir

Etats-Unis ■ Une solution pour le diabète, l'obésité?

Des chercheurs ont identifié un gène chez la souris, dont la suppression permet aux animaux d'absorber des aliments riches en graisse sans prendre de poids ou risquer de développer un diabète. Une étude sur ce sujet a paru hier aux Etats-Unis.

La découverte relatée dans les Comptes rendus de l'Académie nationale des sciences (PNAS) suggère qu'il est possible de produire des médicaments capables de protéger contre l'obésité et le diabète, a expliqué James Ntambi, professeur à l'Université du Wisconsin à Madison, qui a mené l'étude.

Le chercheur et ses collègues ont constaté que la suppression chez la souris du

gène appelé SCD-1 semblait protéger les animaux de toute prise de poids malgré les efforts des chercheurs pour les faire grossir. L'élimination du gène SCD-1 a néanmoins certains effets indésirables parmi lesquels des problèmes de peau et de vision quand les animaux vieillissent, selon M. Ntambi et son collègue Makoto Miyazaki.

L'équivalent du gène SCD-1 a récemment été identifié chez l'homme et le groupe de chercheurs dirigé par M. Ntambi mène actuellement des études sur le fonctionnement de ce gène. Aux Etats-Unis, environ 20 % de la population souffre d'obésité selon les statistiques des Centres de contrôle des maladies d'Atlanta. /ats-afp

## EN BREF

**CALIFORNIE ■ Confessionnaires transparents.** Un évêque catholique de Californie a décidé de faire installer des glaces transparentes dans tous les confessionnaires de son diocèse. Une mesure qui fait suite aux scandales de pédophilie qui ont écorné l'image du clergé américain. «Cette mesure vise à ce que nos ouailles aient le sentiment d'être en parfaite sécurité pendant la confession», a expliqué un porte-parole de Mgr Patrick J. McGrath. /ats-afp

**GRANDE MURAILLE ■ Nouveau pan de mur découvert.** Des archéologues chinois ont découvert des sections de la Grande Muraille, vieilles de 2000 ans. Les ruines de 30 tours de guet, deux châteaux forts et deux autres bâtiments, ont été trouvées dans la province de Gansu. Les édifices remontent à la dynastie des Han, qui régna de 206 avant Jésus-Christ à l'an 220. /ap

**BÂLE ■ Prochaine visite de l'impératrice Michiko du Japon.** L'impératrice Michiko du Japon assistera le 30 septembre à Bâle au 50e anniversaire de l'International Board on Books for Young People. Elle sera reçue à l'Hôtel de Ville en compagnie de la première dame égyptienne Suzanne Thabet Moubarak et de la conseillère fédérale Ruth Dreifuss. /ap

**YUGOSLAVIE ■ Ravisseur du petit Kuvet relâché.** Impliqué dans le rapt du petit Kuvet en mai 2000 à Zurich, Vladica Nivic a été relâché après un bref séjour dans une prison yougoslave. Il a été libéré malgré la demande d'entraide judiciaire adressée par la Suisse. En octobre prochain devrait s'ouvrir le procès de Nivic et quatre co-accusés dont deux sont encore en fuite. Ils avaient été arrêtés par la police en mai 2000 après une poursuite spectaculaire. /ap





## Immobilier à vendre



**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2 pièces refait à neuf, balcon, belle vue, ascenseur, Fr. 128 000.-. Tél. 032 753 12 52. 022-479889

## Immobilier à louer



**NEUCHÂTEL**, rue des Vignolants 29, pour tout de suite ou à convenir, appartement 4 1/2 pièces, moderne, vue, garage, env. Fr. 1500.-. Pour visiter, possibilité mercredi entre 15h et 18h. Avertir avant au tél. 021 791 50 95 ou 079 664 02 42 jusqu'à 22h30. 022-481884

**HAUTERIVE**, à louer dans l'immeuble postal et médical, appartement 4 1/2 pièces, tout confort, 2 salles d'eau, cuisine équipée, balcon avec vue. Entrée en jouissance: 1er janvier 2003. Loyer y compris une place de parc couverte, Fr. 1570.- + charges mensuelles, Fr. 180.- = Fr. 1750.-. Tél. 079 247 11 11. 028-364692

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 1 pièce rénoverée, cuisine agencée neuve, salle de bains. Fr. 440.-, charges comprises. Tél. 032 721 34 63 ou 079 237 86 85. 028-364393

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Stand 10, joli 2 pièces, cuisine agencée, WC / douche. Fr. 600.-, chauffage électrique (environ Fr. 80.-/mois), libre tout de suite. Tél. 078 622 21 61. 132-117851

**LES HAUTS-GENEVEYS**, Beau-Site 2, dès le 1er octobre 2002, appartement 3 pièces, cuisine agencée, place de parc. Fr. 1030.-, charges comprises. Tél. 032 853 23 20. 028-364682

**MARIN**, 1 1/2 pièce, refait à neuf. Fr. 800.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 079 409 27 43. 028-364671

**MARIN**, 1 1/2 pièce rénové, meublé. Fr. 780.-, charges comprises. Tél. 032 721 34 63 ou 079 237 86 85. 028-364391

**NEUCHÂTEL**, centre-ville, 3 pièces, Fr. 1110.-, charges comprises, tout de suite. Tél. 078 603 05 01. 028-364624

**NEUCHÂTEL**, dame échangerait 2 1/2 pièces + chambre haute, loyer Fr. 700.- contre 1 1/2 pièce. Tél. 076 452 46 06. 028-364682

**NEUCHÂTEL-LA COUDRE**, dans maison familiale, en bordure de forêt, 2 1/2 pièces, balcon, grenier, cave. Dès septembre. Fr. 975.-, charges comprises. Tél. 032 725 61 63. 028-364695

## Immobilier demandes d'achat



**COUPLE** cherche terrain pour villa entre Auvignier et Neuchâtel. Ecrire sous chiffres K 028-364640 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**LE LOCLE**, villa ou appartement avec terrasse ou jardin. Tél. 076 571 35 56. 132-117861

## Immobilier demandes de location



**CHERCHE** place de parc région Evole ou à proximité du centre. Tél. 032 846 21 90. 028-364712

**JEUNE COUPLE** cherche à louer villa ou appartement min. 4 1/2 pièces avec jardin, Val-de-Ruz ou Littoral, proche campagne. Tél. 079 285 14 61. 028-364352

**NEUCHÂTEL** et environs, étudiants cherchent à louer dès octobre 2002 petit appartement ou 2 chambres indépendantes. Tél. 032 466 62 54. 165-780544

**UN NOUVEAU COUPLE** cherche son nid: un appartement ou une maison avec jardin, non rénové, situé entre les Bois et La Chaux-du-Milieu, voilà notre rêve! Merci d'avance de le rendre possible en laissant un message au tél. 032 926 90 17. 132-117735

## Animaux



**JE PRENDS SOIN** des oiseaux dont vous ne voulez plus. Tél. 032 731 59 04. 028-357289

**PERDU** Bounty, chat blanc, yeux très verts, depuis le 20 juillet 2002, dans le haut du village d'Hauterive. Récompense. Tél. 078 803 28 39. 028-364679

## Cherche à acheter



**TRAINS ÉLECTRIQUES**: Märklin, Hag, Buco. Tous écarterments avant 1975. Tél. 032 853 36 83 ou 079 292 68 39. 028-364694

## A vendre



**BABY-RELAX**. Fr. 30.- et trotteur avec siège (pour apprendre à marcher). Fr. 50.-. Tous deux état de neuf. Tél. 032 846 16 16. 028-364714

**CHIOT**, 6 mois, griffon vendéen. Tél. 079 458 92 03. 132-117765

**HOME-CINÉMA** (Projecteur, amplificateurs, haut-parleurs, DVD, T.V., caméra, K7, CD, ...) neufs et occasions. Tél. 032 914 25 51 dès 20h ou week-end. 132-117836

**MONTRE EBEL** Quartz, valeur neuve environ Fr. 1200.-, cédée à Fr. 600.-. Tél. 032 968 84 30 de 18h à 20h30. 132-117831

**20 T.V. COULEURS** Philips, état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-586302

## Rencontres



**SUPER CANONS** au «Nanatel» (tél. privés)! Tél. 032 566 20 20/ www.lignedu-cœur.ch 022-472140

## Vacances



**CÔTE D'AZUR**, 24-31.08 et dès 14.09.2002, appartement 3 pièces, 6 personnes, villa vue mer, à proximité des plages. Tél. 021 946 11 87, e-mail: m.haldi@bluewin.ch. 022-479732

**MAJORQUE** - Porto Cristo Novo, maison 5 personnes, piscine, 5 minutes de la mer, tennis à 700 mètres, vue sur la mer, 3 terrasses dont une couverte. Dès Fr. 500.- la semaine. Tél. 079 542 37 75. 132-117794

**VERBIER**, joli 2 pièces, 4 lits. Libre dès 17 août 2002. Fr. 250.-/semaine. Tél. 032 842 59 72. 028-364688

## Demandes d'emploi



**DAME** cherche quelques heures de repassage, région Boudry. Tél. 032 842 29 03. 028-363977

**DAME SOIGNEUSE** cherche à garder des enfants à son domicile. Tél. 032 730 17 73. 028-364666

**HOMME** cherche divers travaux et jardinage. Tél. 079 467 14 79. 028-364282

**JE NETTOIE** appartements après déménagement, débarras. Tél. 079 377 23 23. 028-363708

**URGENT**: ouvrière célibataire ayant travaillé dans divers secteurs de l'horlogerie, ressorts de montres et industriels, etc. cherche emploi à temps complet à La Chaux-de-Fonds. Réponse assurée. Ecrire sous chiffres X 132-117860 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

## Offres d'emploi



**BAR «AU MÉTRO»** cherche serveuse ou extra. Tél. 079 310 98 10. 028-364629

**GARDERIE** à La Chaux-de-Fonds cherche prof d'anglais. Tél. 032 914 54 40. 132-117594

**GARDERIE** cherche des stagiaires pour tout de suite. Tél. 032 913 87 89. 132-117862

**CHERCHONS JEUNES PERSONNES** pour distribution d'affiches. Tél. 032 730 23 09. 028-364406

**CRÈCHE** à La Chaux-de-Fonds cherche stagiaires tout de suite. Tél. 032 926 05 20. 132-117397

**CUISINIER** ou bon aide de cuisine est cherché. Tél. 079 410 26 33. 028-364651

**ÉTUDIANT EST CHERCHÉ** pour 4 semaines de travail de restauration facile. Entre fin août et fin septembre 2002. Logement et pension possible. Canton de Neuchâtel. Tél. 079 410 26 33. 028-364693

**OUEST NEUCHÂTEL**, cherchons pour s'occuper d'une dame âgée, dame de compagnie de toute confiance et d'expérience, sachant cuisiner. Présence de jour et si possible de nuit (chambre à disposition). Pas de soins particuliers. Ecrire sous chiffres S 028-364663 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**OUVRIER MAÇON**, ouvrier carreleur, pour travaux de transformations, travail temporaire. Permis de travail indispensable. Tél. 032 731 25 93. 028-364675

**PIZZERIA** centre ville cherche serveur/euse. Tél. 079 602 22 18. 028-364716

**CHERCHE PERSONNE** pour s'occuper de 3 enfants (0 à 3 ans), 25 heures environ/semaine. Expérience et référence souhaitées. Tél. 032 724 52 16. 028-364708

**RESTAURANT** à La Chaux-de-Fonds, cherche sommelier/ère. Urgent. Congé le dimanche. Horaire continu: 8h30 - 17h30. Tél. 032 968 19 00. 132-117866

**RESTAURANT CENTRE-VILLE NE**, cherche une sommelière à plein-temps et une sommelière extra, horaires à discuter, congé le dimanche, sans permis s'abstenir. Tél. 079 351 63 73. 028-364720

**GARDERIE DES P'TITS LOUPS** cherche stagiaire pour le 19 août ou date à convenir. Tél. 032 968 12 33. 132-117830

## Véhicules d'occasion



**AUDI A3 1.9 TDI**, 90 chevaux, 113 000 km, ambiante rouge isis, année 97, climatisation automatique, alarme, intérieur Alcantara, radio 10 CD. Prix Fr. 17 000.-. Urgent, cause départ. Tél. 032 968 49 83 ou 078 771 82 07. 132-117698

**FORD BREAK**, 1.8i, 1998, climatisée, Airbags, 4 roues hiver, expertisée du jour, superbe état, Fr. 12 300.-. Tél. 079 250 41 04. 165-780631

**SUPERBE GOLF GTI**, turbo 1.8, 4.2000, 59 500 km, climatronique, 4 Airbags, radio CD, etc., Fr. 24 500.-, à discuter. Tél. 079 738 88 42. 165-780633

**MOTO HONDA** 125 Varadero, 2001. Fr. 6900.-. Tél. 078 815 83 84. 132-117819

**PEUGEOT 206** cabriolet, 2l, toutes options. Fr. 27 200.-. Tél. 078 788 71 21.

**VOLVO BREAK V70**, 97, 63 000 km, automatique, climatisation, tempo, toit ouvrant, etc. Expertisée, sous garantie, 06.2003. Fr. 24 500.-. Tél. 079 433 09 90. 132-117843

**VW GOLF IV TDI**, turbo diesel, climatisation. Tél. 078 788 71 21. 132-117843

## Divers



**À SAISIR**: PII 233 / 266 / 333 / divers RAM. Carte réseau-carte son. CD 16/32. Prix intéressant. Tél. 078 708 62 82. 132-117847

**ALPHA LANGUAGE SCHOOL**, Neuchâtel. Cours anglais-français. Soirs: 17h.-20h. Groupe: Fr. 25.-/heure, privé: Fr. 40.-/heure. Cours débutent en septembre. Inscription: Tél. 032 753 63 61.

**BRI-NET NETTOYAGES** en tous genres. Tél. 032 730 36 67. 028-363962

**CHERCHE PERSONNE** faisant les trajets Neuchâtel-Fribourg ville tous les jours de la semaine. Prête à prendre une passagère moyennant partage des frais. Tél. 032 731 35 63, dès 18h00. 028-363205

**CHERCHONS PATENTE** sur le Littoral neuchâtelois. Tout de suite. Tél. 079 668 62 52. 028-364706

**COURS D'INFORMATIQUE** à domicile et à la carte. Tous niveaux. Windows, Word, Excel, Internet. Tél. 032 721 36 12 - 079 307 55 87. 028-360244

**DÉBUT DES COURS** de danse africaine dès le lundi 19. La Chaux-de-Fonds, collège des Gentianes, Ormes 3b. Chaque lundi de 18 à 19h30 (tout niveau). Serrières (NE), école, salle de gym, Clos de Serrières 8. Chaque mercredi de 20 à 21h30. Renseignements et inscriptions: David Mvoutoukoulou. Tél. 032 931 35 22. 132-117828

**DÉMÉNAGEMENTS**. Groupage. Distribution. Philippoz J.-L. Tél. 079 606 05 81.

**ELEGANCE-NAILS**, pose de faux ongles Mathilde Costa «Gel acrylique». Pose: Fr. 80.-, recharge Fr. 50.-. Tél. 032 852 06 19. 028-363950

**MODELAGE D'ONGLES**, profitez de mes actions pour le retour de vos vacances jusqu'au 15.09. Pause gel ou acrylique Fr. 90.- et remplissage Fr. 45.-. Tél. 076 423 79 79.

**NETTOYAGES SPEED** Sàrl. Tél. 079 411 49 91, www.speed-ne.ch

**PENDULES NEUCHÂTELOISES**. Artisan pendulier répare toutes pendules neuchâteloises. Devis et déplacements gratuits. Tél. 032 853 49 16. 028-361179

## AVIS DIVERS

CREDIT SUISSE

**NOUVEAU:**  
remboursement flexible.

Ne rêvez plus. Achetez!  
Votre Crédit Privé au  
**0800 800 100**



Conclusion directe: [www.credit-suisse.ch/credit-prive](http://www.credit-suisse.ch/credit-prive)  
Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.

## CLAUDE DURUSSEL SILENCE COUPABLE



Il hésita à poursuivre, surveillant les réactions d'Estelle, mais il continua encouragé par un sourire de sympathie: elle m'interroge toujours sur le même sujet, avec frénésie. Elle ne me parle que de sa poussette de marché égarée. Voyez, je finis par me sentir coupable de cette disparition... Moi, je vais assez mal après cet accident, je suis un traitement chez un psychologue. Au début, ça me faisait plaisir de la voir, mais maintenant c'est toujours la même chose, je souffre pour rien et la charrette je ne l'ai jamais vue. Je ne voudrais pas passer pour un lâche, mais je peux plus...  
- Je suis désolée pour vous, monsieur, je ne suis pas au courant de l'histoire de ce chariot, mais sachez que je vous suis déjà infiniment reconnaissante de tout ce que vous avait fait pour elle.

Estelle apaisa les tourments de l'affable conducteur, lui proposa clairement de suspendre ses visites et elle lui promit de le tenir au courant de l'évolution de la santé de sa mère. L'homme, quelque peu rasséréiné, la remercia vivement de sa compréhension.  
- Qu'est-ce que c'est que cette histoire de poussette? s'interrogea Estelle dès que la porte fut refermée. Si sa mère l'avait perdue lors de l'accident, pourquoi ne lui avait-elle pas demandé d'aller regarder tout de suite sur place? Pourquoi faisait-elle tant de mystère et importunait-elle cet homme? Les faits remontaient maintenant à une semaine et les chances de retrouver l'objet devaient être bien minces. Elle décida de régler cette affaire lors de sa prochaine visite.

## CHAPITRE XVI

Jeudi matin, Max quitta l'entreprise vers dix heures. Il avait rendez-vous sur un chantier avec l'architecte. La télécopie crépitait, le téléphone ne cessait de déverser son lot de problèmes à résoudre et de rendez-vous à fixer. Estelle n'eut pas une minute à elle jusqu'au calme plat de midi moins le quart. Depuis un jour ou deux couvait en elle une folie qu'elle n'osait pas réaliser: appeler l'oreille qui appartenait au même visage que les yeux bleus, déranger Adrian Martinis sur sa ligne privée? Elle se mit à échafauder plusieurs plans: une voix féminine répondait, autre alternative, il ne se souvenait pas d'elle et s'il était froid et distant!



TERRE

## Vœux de Greenpeace

Greenpeace et les œuvres suisses d'entraide demandent que des mesures contraignantes soient adoptées lors du Sommet de la Terre de Johannesburg. Ils comptent faire entendre leur voix grâce à la présence d'un représentant dans la délégation suisse.

L'enjeu principal du sommet réside dans le caractère contraignant ou volontaire des décisions qui seront prises, ont déclaré hier à Berne devant les médias des représentants de Greenpeace et de la Communauté de travail des œuvres d'entraide suisses. Johannesburg ne doit pas devenir un «sommet de l'engagement facultatif».

Les participants ont passé en revue les mesures adoptées à Rio en 1992 qui n'ont pas été tenues. C'est au niveau mondial qu'il faut un arsenal de lois pour obliger les gouvernements et les entreprises à tenir compte des impératifs du développement durable. Alexandra Capeder de Greenpeace Suisse, rappelant la tragédie de Bhopal a fustigé les multinationales qui pratiquent un «double standard». En Suisse aussi, le développement durable a été sacrifié sur l'autel de la mondialisation économique, selon les participants. /ats

# Vers une justice universelle

## CPI ■ Berne refuse de signer un accord de non-extradition sollicité par Washington. La Suisse veut une Cour pénale internationale efficace



La Suisse ne doit pas passer un tel accord, a dit Joseph Deiss. PHOTO KEYSTONE

La Suisse refuse de signer avec les Etats-Unis un accord de non-extradition vers la Cour pénale internationale (CPI). De tels traités sont contraires à l'objectif de Berne d'avoir une CPI efficace et universelle, a souligné hier Joseph Deiss.

«En tant que chef du Département fédéral des affaires étrangères, j'estime que la Suisse ne doit pas passer un tel accord», a déclaré le conseiller fédéral devant des journalistes. Pour le DFAE, de trop nombreuses exceptions risquent d'affaiblir la CPI, entrée en vigueur le 1er juillet mais vigoureusement combattue par Washington. M. Deiss entend informer prochainement le reste du gouvernement. «Je crois que la position que je défends est dans la ligne de ce que le Conseil fédéral a toujours soutenu», a-t-il ajouté.

Comme de nombreux autres pays, la Suisse a été sollicitée la semaine dernière par Washington pour signer un accord de non-extradition. Ces textes doivent mettre les ressortissants américains présents sur le sol des pays signataires à l'abri d'éventuelles poursuites devant la CPI.

Pour motiver son refus, révélé par l'ATS, le DFAE sou-

ligne aussi qu'un tel accord n'est pas «nécessaire». L'article 98 du statut de Rome instituant la CPI prévoit bien des accords de non-extradition, mais seulement lorsque des troupes de maintien de la paix sont stationnées dans les pays concernés, «un cas de figure quasiment impossible pour la Suisse», selon les termes de M. Deiss.

### Berne critique

Militant pour l'universalité de la Cour, à laquelle plusieurs pays n'ont pas encore adhéré, la Suisse est prête à poursuivre le dialogue avec les Etats-Unis pour qu'ils n'entravent pas la CPI, selon le conseiller fédéral.

La réponse du DFAE est conforme à ses prises de positions précédentes sur la CPI. Berne s'était en effet déjà montrée critique à l'égard du compromis qui avait été trouvé en juillet au Conseil de sécurité de l'ONU. La résolution 1422 avait permis aux pays qui n'ont pas ratifié le traité instituant la Cour, Etats-Unis en tête, d'obtenir une immunité d'un an pour leurs ressortissants engagés dans des missions de maintien de la paix. Le DFAE avait alors estimé que la résolution est contraire à l'esprit du statut du traité de Rome.

Israël et la Roumanie sont les seuls pays jusqu'ici à avoir signé le traité américain de non-extradition. La Norvège et la Yougoslavie ont en revanche déjà sèchement dit non à la requête de Washington.

La Commission européenne a appelé lundi les pays candidats à l'UE à ne pas signer dans l'immédiat d'accords similaires avec les Etats-Unis, «regrettant» au passage la décision roumaine. La position commune des Quinze, qui ont tous été approchés individuellement par Washington, sera arrêtée en septembre.

Les Etats-Unis ont de leur côté prévenu que les pays non membres de l'OTAN qui adhéreront à la CPI pourraient se voir supprimer toute aide militaire s'ils ne s'engageaient pas à ne jamais extradier d'Américain pour être jugé par cette Cour.

L'administration Bush n'a pas ratifié le traité sur la CPI. Elle redoute que ses ressortissants, particulièrement vulnérables en raison du rôle mondial des Etats-Unis, soient la cible d'accusations les mettant à la merci de poursuites plus politiques que liées à des violations des droits de l'homme. /ats

## Prochaine décision à justifier

### Taux LPP ■ Pourquoi l'abaisser demande la commission sociale du Conseil des Etats?

De Berne  
François Nussbaum

«Nous n'avons obtenu aucun élément expliquant l'urgence d'abaisser le taux de rendement minimal à verser sur les avoirs du 2e pilier», s'est exclamé hier Jean Studer (soc/NE), après une réunion de la commission sociale du Conseil des Etats. Le 3 juillet, le Conseil fédéral annonçait une baisse de ce taux de 4 à 3%.

#### Aucune rente menacée

Tous les éléments fournis à la commission démontrent qu'aucune rente n'est menacée par un manque de liquidités des institutions de prévoyance, a indiqué de son côté son président Bruno Frick (PDC/SZ). Et Ruth Metzler, à qui est attribuée la paternité de ce projet de baisse, n'est pas venue s'en expliquer hier.

Irritée, la commission demande au Conseil fédéral de justifier sérieusement la décision définitive attendue pour début septembre, après une consultation sur la base des chiffres et modèles préparés par la Commission fédérale du 2e pilier. La situation des institutions de prévoyance doit également être éclaircie.

#### Le taux peut aussi monter

La commission n'est pas opposée à une variation (à la baisse et à la hausse) de l'intérêt minimum à répercuter sur les rentes, selon l'évolution des marchés. A condition, a précisé Jean Studer, que la méthode de calcul et les éléments pris en compte figurent dans la loi sur la prévoyance professionnelle (LPP).

Les avoirs du 2e pilier sont, en partie, gérés par de grandes assurances vie qui réclamaient une baisse du taux minimum en raison de la chute actuelle des marchés boursiers. Il faudra d'abord qu'elles expliquent ce qu'elles ont fait des importants gains boursiers réalisés dans les années 90, a exigé Bruno Frick.

La commission veut une situation claire avant le débat du Conseil des Etats sur la révision de la LPP (agendé pour décembre). Le Conseil national, qui en a traité en avril, n'avait pas touché au taux de 4%. En revanche, il a ouvert le 2e pilier aux bas salaires (dès 18.540 francs), ce que refuse la commission des Etats. /FNU

## AVS et AI: prêtes pour octobre

La 11e révision de l'AVS et la 4e révision de l'AI seront traitées par le Conseil des Etats début octobre. Sa commission sociale a pratiquement achevé ses travaux, se ralliant à la plupart des décisions du National, a-t-elle indiqué hier.

C'est notamment le cas, dans l'AVS, pour l'amélioration des retraites anticipées, auxquelles 400 millions sont consacrés. En revanche, les veuves sans enfants n'auront plus de rente, sauf si elles ont plus de 45 ans au décès de leur mari.

La rente pour veuves avec enfants passerait de 80 à 60% de la rente vieillesse, mais la rente d'orphelin monterait de 40 à 60%. Les rentiers actuels conservent leurs acquis. Pour les autres, les changements n'interviendront qu'après 12 ans.

La révision se solde par des économies et des nouvelles recettes totalisant 645 millions. Ce qui permet de

renvoyer à 2009 la hausse d'un demi-point de TVA. En revanche, il faudra rapidement un point pour l'assurance invalidité (AI).

Dans la 4e révision de l'AI, la commission s'est pratiquement alignée sur le National, non sans hésitation concernant la nouvelle allocation d'assistance unique, en remplacement de l'allocation pour impotent, a indiqué Jean Studer.

Elle a toutefois demandé au Conseil fédéral d'étudier un modèle qui offre davantage d'autonomie aux personnes invalides, par le biais des soins à domicile. Ce sera pour la 5e révision de la loi, a dit Bruno Frick.

En attendant l'apport de la TVA (1% dégage près de 2 milliards), un transfert de 1,5 milliard est prévu de l'assurance perte de gain (APG) vers l'AI. Celle-ci accuse aujourd'hui un endettement de près de 4 milliards. /FNU

## Une rentrée à rebondissements

### Politique ■ Les partis bourgeois visent l'Intérieur. Christiane Brunner ironique

De Berne  
Pierre Pauchard

Après l'annonce de Ruth Dreifuss de démissionner en même temps que Kaspar Villiger, après le commentaire du porte-parole du ministre des Finances disant que son chef avait été «surpris» par cette annonce, voilà qu'au TJ de lundi soir, Christiane Brunner, la présidente du Parti socialiste suisse, relance ironiquement la balle. «Si Pascal Couchepin a des envies de prendre le Département de l'intérieur, nous les socialistes nous avons de l'intérêt pour le Département de l'économie publique.»

#### Département mammoth

Les partis bourgeois ont décidé de s'emparer du ministère stratégique de l'Intérieur, ce département mammoth qui englobe l'égalité entre femmes et hommes, la culture, les archives fédérales, la météorologie et la climatologie, la santé publique, l'office fédéral de la statistique, les assurances sociales, l'éducation, le groupement de la science et de la recherche, l'assurance militaire

et enfin tout le domaine des écoles polytechniques fédérales. Une seule femme chapeaute et dirige cet ensemble hétéroclite et démentiel.

Et quand on demandait à Ruth Dreifuss, en début d'année, son objectif politique pour 2002, bref son testament politique, sa réponse indiquait bien l'immensité de sa tâche. «Mener à bien, en étroite collaboration avec le Parlement, la révision de l'AVS, de l'assurance-invalidité, de la prévoyance professionnelle et de l'assurance-maladie. Ces réformes sont essentielles pour garantir les prestations de l'Etat social, adapter le système aux nouveaux besoins et donner aux bénéficiaires la plus grande autonomie possible.»

C'est en plus un département impopulaire, marqué ces dernières années par les augmentations des primes de l'assurance-maladie. On ramasse en automne non pas les feuilles mortes, mais ces hausses qui reviennent avec le début du mois d'octobre, qui irritent tellement la population et qui ont plombé la popularité de Ruth Dreifuss. Mais ce côté impopulaire ne fait pas

peur à Guido Schommer, le secrétaire général des radicaux. «Ce Département de l'intérieur aurait mérité un conseiller fédéral bourgeois, homme ou femme, à sa tête. Les radicaux n'ont pas peur des difficultés ou des décisions impopulaires ni des départements où il y a un gros travail. Kaspar Villiger l'a prouvé aux Finances.»

#### Leuenberger intouchable

Alors, dans quel département les autres partis vont-ils pousser la remplaçante de Ruth Dreifuss? Dans ce jeu de la chaise musicale, un seul fait semble certain. Moritz Leuenberger entend rester à la tête de son département et ce vœu n'est pas contesté par les autres. Sinon, tout est possible. Samuel Schmid n'a pas envie de passer toute sa vie en gris-vert. Joseph Deiss voudrait aussi changer. Cette idée ne fait pas peur à Ruth Metzler. Pascal Couchepin envoie des signaux de fumée divers. Il s'intéresserait autant aux Finances qu'au ministère de Ruth Dreifuss.

Comme dit Christiane Brunner, avec un sourire énigmatique: «Tout est ouvert.» /PPA-L'Agefi

## EN BREF

**CANDIDATURE «BERNE 2010» ■ Projet trop ambitieux.** Un jour après les partisans des Jeux Olympiques 2010 en Suisse, les adversaires sont montés à leur tour au front hier à Berne. Ils estiment que le canton n'est pas de taille à mettre sur pied une manifestation de cette ampleur. Pour le comité «Non au feu de paille olympique» le projet présente un important risque financier. /ats

**OR-BNS ■ Entrepreneurs avec l'UDC.** L'UDC a constitué un nouveau comité réunissant des représentants des arts et métiers pour faire campagne en vue du scrutin du 22 septembre. Ce comité, baptisé «pour des impôts plus bas - L'or pour l'AVS», se compose de 58 entrepreneurs dont plusieurs conseillers nationaux UDC. A ses yeux, l'initiative devrait consolider l'AVS. /ats

## PUBLICITE

Ouvrir le marché de l'électricité de manière contrôlée



le 22 septembre P. EPENORI, RESP. COMITE «OUI A LA LME» - CP 3085-1211 GENEVE 3



# Soutien iranien au pouvoir afghan

**Kaboul ■ En visite officielle, le président Mohammad Khatami promet que son pays ne deviendra jamais un havre pour les terroristes d'Al-Kaïda**

**L**e président iranien Mohammad Khatami a affirmé hier au cours d'une visite officielle à Kaboul de ne pas faire de concession à l'organisation terroriste Al-Kaïda. Il a adopté une attitude modérée sur la présence de troupes étrangères en Afghanistan, au nom de la stabilité du pays.

Le président iranien, pour sa première visite en Afghanistan depuis la chute du régime taliban en décembre dernier, a assuré qu'il ne permettrait jamais que son pays devienne un havre pour des groupes terroristes. Il a ajouté que Téhéran avait renvoyé dans leur pays des membres d'Al-Kaïda découverts sur le sol iranien.

## Accusations américaines

Les Etats-Unis avaient accusé l'Iran de donner abri à des membres du groupe d'Oussama Ben Laden. Pourtant l'Iran, à l'islam chiite, ennemi juré des talibans à l'islam sunnite et inspiré du wahhabisme saoudien, a toujours soutenu l'Alliance du Nord, dont des personnalités-clés figurent aujourd'hui dans le gouvernement de Hamid Karzaï.

A Téhéran, le gouvernement iranien a confirmé officiellement hier la récente extradition vers leur pays de 16



Les présidents Mohammad Khatami et Hamid Karzaï.

PHOTO KEYSTONE

Saoudiens, membres présumés d'Al-Kaïda.

## Interférence exclue

Mohammad Khatami a par ailleurs promis que Téhéran n'interférerait pas dans les affaires internes afghanes. Il a montré beaucoup de retenue quant à la présence occidentale dans le pays en n'évoquant pas directement les 7000 soldats américains et les deux bases américaines servant aux opérations militaires de la coalition internationale contre le ter-

risme en Afghanistan. «Aucun pays ne devrait accepter l'interférence d'autres pays dans les affaires de l'Afghanistan», a pourtant dit M. Khatami. «La présence (de troupes) d'autres gouvernements n'est justifiable que s'ils vont coopérer avec le gouvernement afghan pour la reconstruction», a-t-il souligné.

En revanche, le président iranien a accusé l'administration du président américain George W. Bush d'avoir adopté une «approche agressive en politique étrangère».

De son côté, le président afghan Hamid Karzaï a déclaré que son gouvernement voulait travailler à la détente des relations entre Washington et Téhéran. «Les deux pays, l'Iran et l'Amérique, sont des amis de l'Afghanistan et nous ont aidés à nous libérer des mains des terroristes», a-t-il dit.

L'Iran est soumis à des sanctions économiques américaines et fait partie des pays de l'«Axe du mal», avec l'Irak et la Corée du Nord, selon la liste établie par George W. Bush. /afp

COMMENTAIRE

**D**écidément, les pays de l'«Axe du mal» correspondent bien mal à l'image qu'en renvoie la vulgate washingtonienne. On l'a vu avec la Corée du Nord, disposée au compromis; on le vérifie avec l'Iran, dont le président promet à Kaboul de participer à la lutte contre le terrorisme.

Mohammad Khatami représente certes l'aile modérée du régime iranien, mais Téhéran a prouvé récemment cet engagement en remettant à Riyad seize Saoudiens membres du réseau Al-Kaïda.

## Voisinage

La position iranienne est d'autant plus intéressante qu'elle ne doit rien à une quelconque pression extérieure, mais semble dictée par des intérêts géostratégiques. Hostile au régime des talibans sunnites, l'Iran chiite souhaite normaliser ses relations avec l'Afghanistan voisin et concourir, dans une certaine mesure, à la consolidation du nouveau pouvoir à Kaboul.

Mû par d'autres considérations – et notamment la nécessité de ne pas décevoir les Etats-Unis –, le Pakistan, autre voisin de l'Afghanistan, paraît décidé à en découdre avec les troupes d'Al-Kaïda et les talibans qui ont trouvé refuge dans les zones frontalières. Les contributions iraniennes et pakistanaïses sont particulièrement bienvenues pour le gouvernement de Hamid Karzaï, qui éprouve d'évidentes difficultés à asseoir son autorité, alors que persiste l'insécurité dans les provinces afghanes. Ces soutiens de proximité, qui menacent l'approvisionnement logistique des réseaux terroristes et de certains chefs tribaux, pourraient même se révéler plus efficaces que les opérations aléatoires de la coalition internationale. C'est du reste le message qu'entend faire passer le président Khatami, désireux de montrer que les Etats de la région peuvent surmonter leurs difficultés sans intervention occidentale et, surtout, américaine.

Guy C. Menuisier

## CORÉES

### Des progrès à Séoul

**L**es deux Corées ont progressé hier sur les dossiers humanitaires et économiques au deuxième jour de pourparlers de réconciliation. Reste que les discussions ont buté sur un accord pour éviter des affrontements armés, comme la bataille navale de juin.

Cette seconde journée de discussion a été consacrée en majeure partie aux moyens de relancer un projet de raccordement des réseaux ferroviaires à la frontière. Selon un responsable sud-coréen, les deux gouvernements ont aussi accepté le principe d'une réactivation de discussions économiques à la fin août sur la réouverture d'une route nord-sud. Les discussions intercoréennes doivent s'achever aujourd'hui. /afp-reuter

## Le Hamas et le Jihad islamique refusent la trêve des attentats

**Proche-Orient ■ Le Fatah est le seul mouvement à avoir accepté un arrêt des attaques contre Israël**

**C**oup dur pour Yasser Arafat: le Hamas et le Jihad islamique ont annoncé hier vouloir poursuivre leurs attaques contre Israël. Le président palestinien avait demandé aux deux mouvements radicaux – et à onze autres organisations – de souscrire à un document portant sur l'arrêt des attentats suicide.

«Notre mouvement reste attaché à son droit légitime de résister à l'occupation (israélienne) sur toute la terre de Palestine, y compris par des opérations martyres (...). Il rejetera tout document lui récusant ce droit», a affirmé Ismaïl Abou Chanab, un des dirigeants du Hamas à Gaza. Peu après, Mohammed al-Hindi, un des chefs du Jihad islamique, lui a emboîté le pas.

Le Fatah de Yasser Arafat est le seul mouvement à avoir

accepté une telle trêve. «Le Fatah a confirmé qu'il limiterait ses opérations aux territoires occupés par Israël en 1967», a affirmé Zakaria al-Agha, chef du mouvement à Gaza.

Les Brigades des martyrs d'Al-Aqsa, groupe armé lié au Fatah, ont toutefois déclaré peu après qu'elles stoppe-

raient leurs opérations en territoire israélien si «Israël se retire des territoires palestiniens, libère les détenus et met un terme à l'assassinat des dirigeants palestiniens».

Ces déclarations contradictoires ont laissé les autorités israéliennes sceptiques. /afp-reuter

## La fortune d'Arafat

**L**e président palestinien Yasser Arafat a une fortune personnelle de 1,3 milliard de dollars, a affirmé hier le chef des renseignements militaires israéliens Aharon Zeevi.

Le général Zeevi, qui présentait un rapport devant la Knesset, a précisé que le conseiller économique de

M. Arafat, Mohammad Rachid, avait «réussi à mettre un peu d'ordre dans les comptes de l'Autorité palestinienne». Mais il ne serait pas parvenu à remettre en cause «les monopoles d'importation (dans les territoires palestiniens) qui constituent la source des revenus personnels de Yasser Arafat», a ajouté le responsable militaire. /afp

## Attaque contre une section suisse de MSF

**Caucase ■ Enlèvement du chef de mission au Daguestan**

**U**n responsable de la section suisse de Médecins sans frontières (MSF) au Daguestan a été enlevé lundi. Ce rapt a conduit le CICR à réévaluer la situation de son personnel étranger dans le Caucase, mais l'organisation y maintient ses activités.

Arjan Erkel, ressortissant néerlandais, a été enlevé sous la menace d'une arme par trois hommes, ont annoncé la police et des diplomates. Le rapt s'est produit dans la banlieue de la ville de Makhatchkala. Agé d'une trentaine d'années, Arjan Erkel était en poste depuis février dernier au Daguestan, frontalier de la république indépendantiste de Tchétchénie, et dirigeait sur place la branche suisse de MSF.

### Chauffeur suspecté

Selon des sources diplomatiques, le chef de mission se rendait chez lui après avoir rendu visite à un collègue au moment de son enlèvement. De même source, on ajoute que son chauffeur a été jeté à terre et qu'Arjan Erkel a été embarqué à bord d'une Lada qui a ensuite pris la fuite.

Dans la foulée, l'agence Interfax annonçait que le chauffeur, identifié sous le nom de Khadjimourat, avait été interpellé. Il est soupçonné de complicité avec les ravisseurs, selon le procureur-adjoint du Daguestan, Magomed Abdoulkhalikov.

MSF a précisé, par la voix de son porte-parole à Genève,

## Opération antiterroriste au Pakistan

**L**es forces de sécurité pakistanaïses ont lancé une vaste opération à la recherche de fuyifs talibans ou membres d'Al-Kaïda dans le nord du pays. Il s'agit de la première mission que soldats et policiers mènent dans cette zone connue pour abriter des terroristes et des bandits.

L'opération a été lancée dans la région de Kala Dhaka, entre les districts de Bunner et Mansehra, dans la Province de la frontière du nord-ouest, à 100 km au nord d'Islamabad, a précisé hier la police. Ces recherches ont fait suite à des informations selon lesquelles un présumé partisan pakistanaïse du réseau terroriste Al-Kaïda s'était réfugié dans la région.

Ce suspect serait accompagné d'un nombre non dévoilé de fuyifs talibans. Ce Pakistanais a été impliqué dans l'entraînement au combat de militants aux côtés des talibans en Afghanistan. L'opération devrait durer plusieurs jours. /afp

afp

## EN BREF

**CHERBOURG ■ Clandestins interpellés.** Dix-huit clandestins ont été interpellés hier à Cherbourg, dans le nord-ouest de la France. Les immigrés, vraisemblablement des Kurdes irakiens, tentaient de passer en Angleterre cachés dans des remorques. Ils ont été placés en garde à vue. La semaine dernière, 36 Irakiens, dont trois mineurs, ont été évacués d'une maison qu'ils avaient squattée à Cherbourg. /afp

**FED ■ Taux inchangé.** La Réserve fédérale américaine a décidé hier de laisser son principal taux d'intérêt (Fed Funds) inchangé, à 1,75%, son niveau le plus bas depuis 40 ans. Plus pessimiste que les mois précédents, la Fed estime que le plus grand risque pour l'avenir est celui d'un ralentissement accru de l'économie et se dit prête, le cas échéant, à abaisser son taux dans les prochains mois. /ap

**PÉROU ■ Toledo dans l'embaras.** L'épouse du président péruvien Alejandro Toledo, Eliane Karp, de nationalité belge, est à l'origine d'une tourmente politique. Il a en effet été révélé qu'elle percevait une rémunération moyenne de 10.000 dollars mensuels de la part d'une banque compromise. L'établissement bancaire serait lié au présumé réseau de corruption de l'ancien chef d'Etat Alberto Fujimori. /afp



## American Airlines réunit sa voilure

### Restructuration ■ Suppression de 7000 emplois, flotte allégée

American Airlines, première compagnie aérienne mondiale et partenaire de Swiss sur l'Atlantique nord, va supprimer 7000 emplois d'ici à mars 2003, soit 6,5% de ses effectifs. Elle va aussi réduire sa flotte, dans le cadre d'une réorganisation radicale. Cette restructuration, communiquée hier, est destinée à rompre avec les lourdes pertes enregistrées depuis le 11 septembre dernier.

L'annonce intervient deux jours après que l'un de ses concurrents, US Airways, a été placé sous la protection de la loi américaine sur les faillites. United Airlines, la deuxième compagnie du pays, est elle aussi menacée si elle n'obtient pas de fonds fédéraux.

#### Excès de capacité

La compagnie, qui emploie 110.000 personnes, va donc supprimer 7000 postes jusqu'en mars 2003. Les capacités de la compagnie vont être diminuées de 9% d'ici à novembre, par rapport à leur niveau de l'été 2002. De manière générale, le transport aérien souffre d'un excès de capacité.

American Airlines ajoute qu'elle va accélérer le retrait de neuf Boeing 767-300. Elle va aussi se séparer progressivement, à partir du troisième trimestre de l'an prochain, de sa flotte de 74 Fokker 100. La compagnie aérienne juge que ces appareils ont un coût d'exploitation très élevé. C'est également un moyen pour American Airlines de réduire les différents types d'appareils et ainsi de faire des économies en termes de maintenance et d'entraînement de ses équipages.

Sur les six premiers mois de l'exercice en cours, le groupe AMR (maison mère d'American Airlines) a subi une perte de 1,07 milliard de dollars (1,6 milliard de francs environ). Cette perte est pratiquement deux fois plus importante que celle enregistrée entre janvier et juin 2001./ats-afp-reuter

## L'UBS a réalisé une performance nettement supérieure aux attentes

### Résultats semestriels ■ La rentabilité a bien résisté, grâce à une baisse des dépenses d'exploitation

L'UBS a réalisé de meilleures affaires que prévu au deuxième trimestre, dans un contexte particulièrement chahuté. Elle a dégagé un bénéfice net de 1,331 milliard de francs, en baisse de 4% par rapport au deuxième trimestre 2001. Les dépenses de personnel ont diminué de 10%.

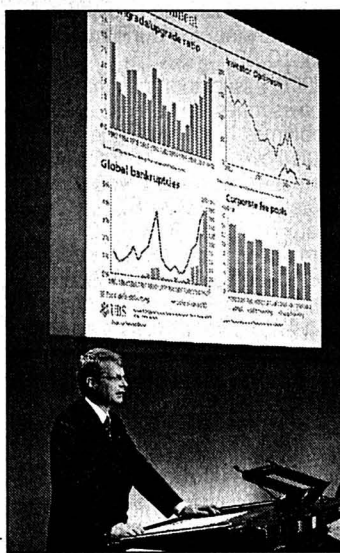
Le résultat net sur trois mois de la première banque du pays est supérieur d'environ un quart de milliard de francs aux prévisions moyennes des analystes. Sur l'ensemble du semestre, le bénéfice net ressort à 2,694 milliards, en baisse de 9,2% par rapport aux six premiers mois de 2001.

#### Frais comprimés

«La rentabilité de nos activités clés a bien résisté. Nous avons su compenser la pression sur les revenus grâce à une gestion des coûts très stricte», s'est félicité hier à Zurich le président de la direction du groupe Peter Wuffli.

Les dépenses d'exploitation totales ont été réduites de 9% par rapport au trimestre correspondant de 2001, les frais de personnel ayant diminué de 10%. Les effectifs ont été comprimés de quelque 400 personnes et les bonus réduits à la banque d'affaires américaine PaineWebber. Globalement, l'UBS occupait 69.684 employés à fin juin, contre 70.221 trois mois plus tôt.

Les revenus tirés des affaires avec la clientèle privée ont bien résisté. Le produit d'exploitation s'affiche néanmoins en baisse de 9% à 9,008 milliards de francs, en raison de faiblesse



Peter Wuffli s'est déclaré globalement satisfait.

PHOTO KEYSTONE

des affaires réalisées avec les entreprises.

#### Lourdes pertes d'UBS Capital

L'unité UBS Capital (investissements dans des sociétés non cotées) constitue toujours la principale source de soucis. Elle a généré une perte de 519 millions de francs sur le seul deuxième trimestre, et de 981 millions sur six mois, et continuera à occasionner des pertes les prochains trimestres.

Malgré ce résultat «décevant», Peter Wuffli n'envisage pas de vendre cette entité. «Nous réaliserions une trop grande perte». Le portefeuille sera cependant réduit et aucun nouvel investissement consenti.

PaineWebber a occasionné une perte avant impôts de 137 millions sur trois mois. Suite à la déprime des marchés, le volume moyen des transac-

tions par client s'est tassé de 12% par rapport au deuxième trimestre 2001. UBS Warburg a engrangé un bénéfice net de 938 millions de francs, en baisse de 8%. L'unité d'affaires a néanmoins pu renforcer sa part de marché de 3,4 à 3,7% aux Etats-Unis.

L'unité clientèle privée et entreprises d'UBS Suisse a réalisé un résultat positif de 690 millions de francs (+25%), proche du résultat record de 705 millions du premier trimestre. Le bénéfice net d'UBS Asset Management (gestion institutionnelle) s'élève pour sa part à 59 millions de francs (+5%).

#### Amnistie fiscale

L'amnistie fiscale décrétée en Italie a entraîné le rapatriement dans la Péninsule de 6,8 milliards de francs sur le seul deuxième trimestre, et de 15 milliards au total. Sur cette somme, 7 milliards ont pu être récupérés sur place. Interrogé sur les effets que provoquerait une mesure semblable en Allemagne, Peter Wuffli a déclaré que l'UBS y serait «mieux préparée désormais».

Pour l'ensemble de l'exercice, la grande banque ne s'attend pas à pouvoir rééditer sa performance de l'an dernier. Elle avait réalisé un bénéfice net de 4,973 milliards de francs.

Les spécialistes ont réagi favorablement. Jérôme Schupp, analyste à la Banque Syz & Co., relève les bonnes performances obtenues dans la gestion de fortune et par UBS Warburg./ats

## EN BREF

**TAUX HYPOTHÉCAIRES ■** La BCV suit le mouvement. La Banque cantonale vaudoise abaisse ses taux hypothécaires d'un quart de point. Elle est la dernière banque cantonale romande à se joindre à la baisse initiée le 19 juillet par la Banque Migros. La Suisse Assurances a également annoncé une baisse de taux pour ses prêts hypothécaires./ats

**MICROSOFT ■ Explorer mis en cause.** Le logiciel de navigation Internet Explorer de Microsoft et PGP, un programme destiné au cryptage des messages, présentent de graves défauts, selon deux experts américains de la sécurité informatique. Le premier présente des risques d'interception des données dans le commerce électronique./reuter

**KUONI ■ Dans le rouge.** Kuoni a plongé dans le rouge au premier semestre. Le premier voyageur suisse a annoncé hier une perte de 47,5 millions de francs pour les six premiers mois de l'année, contre un bénéfice de 2,9 millions au premier semestre 2001./ats

**AGROALIMENTAIRE ■ L'américain Cargill à Cossonay.** La multinationale Cargill a racheté Provimi Kliba SA. Entreprise familiale basée à Cossonay (VD), elle est spécialisée dans la collecte de céréales, l'alimentation animale et la meunerie. Les 430 emplois seront maintenus. Le prix de la transaction n'a pas été dévoilé./ats

**SWISS ■ Taux d'occupation.** Juillet a permis à Swiss d'enregistrer un taux d'occupation de 76%. Les avions de la jeune compagnie helvétique ont accueilli 1,16 million de passagers, soit un total supérieur aux prévisions./ats

## Olympic Airways: urgence

La situation financière catastrophique d'Olympic Airways (OA) risque d'aboutir à la liquidation de la compagnie aérienne publique. Cette mise en garde émane des experts comptables qui ont examiné le bilan 2000 de la société. Les capitaux propres de la compagnie ont baissé de 98,7%, passant de 98,8 millions d'euros

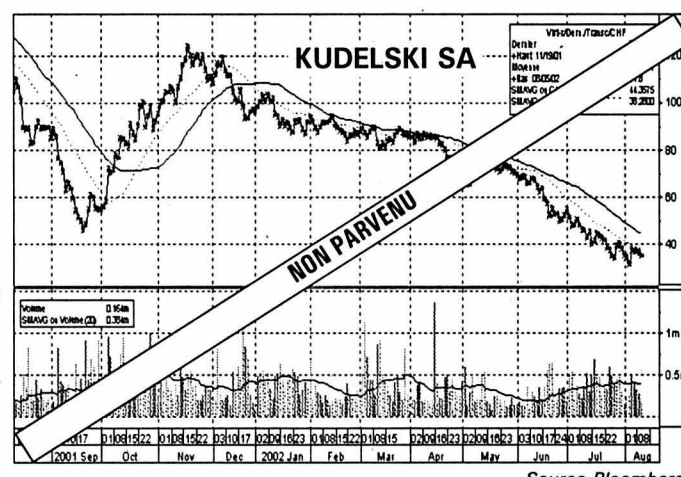
(147,8 millions de francs) en 1999 à 1,8 million d'euros en 2000, au-dessous d'un dixième de son capital social. Cette situation peut entraîner l'application des dispositions de liquidation selon la législation grecque sur les sociétés anonymes. Elle peut aussi provoquer la suppression de la licence du fonctionnement d'OA par les autorités./afp

## LABOURSE



**BNCN**  
PRIVATE BANKING  
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	dernier	13/08
Zürich, SMI	4372.6	6740.6	5244.8
Accor (F)	3081.37	4843.96	3687.37
New-York, DJI	7532.66	10673.1	8688.89
New-York Nasdaq comp	1192.42	2098.88	1306.84
Francfort DAX	3235.38	5467.31	3647.13
Londres, FTSE	3625.9	5362.3	4221.6
Paris, CAC 40	2898.6	4720.04	3364.44
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12081.43	9747.82
DJ Euro Stock 50	2293.12	3864.08	2670.78



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2002	précédent	13/08
ABB Ltd n	5.86	18.7	6.69
Actelion Ltd	40.	81.55	48.5
Adecco n	54.	114.25	63.5
Baloise Holding n	64.	155.5	86.45
BB Biotech	50.05	123.	65.95
BK Vision	127.	384.	158.
BT & T Time	37.	103.	39.5
Charles Voegelé Holding	25.5	72.8	35.5
Ciba Spéc. Chimiques n	89.75	128.	104.
Cicore Holding n	34.	62.95	35.
Cia fin. Richemont	24.	41.25	27.3
Clariant n	22.65	40.3	29.15
Crédit Suisse Group n	27.6	74.25	32.3
Crossair n	27.	57.5	33.4
Ems-Chemie Holding	5850.	6550.	6000.
ESEC Holding n	115.	249.	135.
Fischer (Georg) n	192.	370.	220.
Forbo Hld n	410.	688.	458.
Givaudan n	500.	529.	608.
Helvetia-Patria Holding n	131.5	282.	167.75
Hero p	155.	212.	155.5
Holcim Ltd	238.	394.	272.5
Julius Baer Holding p	278.	616.	340.
Kuudelski SA n	30.6	105.25	35.3
Logitech International n	49.5	83.85	49.8
Lonza	81.55	121.	92.6
Moevenpick	450.	560.	529.
Nestlé n	271.	397.	319.5
Naxtom	30.	124.	30.
Novartis n	49.2	69.1	64.
Pargesa Holding p	2350.	3725.	2560.
Phonak Holding n	15.	43.4	18.
PubliGroup n	218.	446.	220.
Réassurance n	96.5	171.25	126.25
REG Real Estate Group	87.75	100.5	91.5
Rentenanstalt n	143.	749.	232.75
Rieter Holding n	281.	406.	285.
Roche Holding bj	88.5	134.25	109.75
Roche Holding p	130.	191.	177.
Serono SA b	605.	1537.	835.
Sulzer n	205.	376.	248.
Sulzer Médica n	69.5	255.	201.
Surveillance n	257.5	530.	401.5
Swatch group n	20.45	36.85	23.95
Swatch group p	99.25	173.	116.
Swisscom n	400.5	519.	420.5
Syngenta SA n	72.	109.75	82.
UBS n	52.4	84.65	65.3
UMS p	51.	90.	65.5
Unaxis Holding n	119.	210.5	123.
Von Roll Holding p	2.2	5.2	2.5
Vontobel Holding p	25.	46.75	28.05
Zürich Fin. Serv. n	111.	429.	140.75

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2002	précédent	13/08
ABN Amro (NL)	11.37	22.5	16.
Accor (F)	30.53	49.	33.31
Aegon (NL)	10.05	30.25	12.9
Ahold (NL)	13.92	32.25	17.05
Air Liquide (F)	121.6	160.	142.7
AKZO-Nobel (NL)	31.48	54.5	34.18
Alicatel (F)	4.32	21.62	4.8
Allianz (D)	117.	287.85	129.5
Allied Irish Banks (IRL)	10.8	15.95	12.8
Aventis (F)	52.75	85.95	64.3
AXA (F)	8.8	26.09	12.93
Banco Bilbao Vizcaya (E)	8.41	14.21	9.22
Bayer (D)	20.9	40.79	24.5
BT Group (GB) £	1.664	3.638	1.91
Carrefour (F)	36.33	58.8	40.81
Cie de Saint-Gobain (F)	24.23	49.	27.9
DaimlerChrysler (D)	37.85	55.35	43.9
Deutsche Bank (D)	50.01	82.65	60.1
Deutsche Lufthansa (D)	9.9	19.75	12.8
Deutsche Telekom (D)	8.19	20.41	11.22
E.ON (D)	44.25	60.2	50.9
Electrabat (B)	216.3	259.	234.8
Elf Aquitaine (F)	155.	212.5	175.2
Elsevier (NL)	10.57	16.05	12.18
Endesa (E)	10.5	18.03	12.08
ENI (I)	12.78	17.29	15.74
France Telecom (F)	8.6	48.16	14.15
Glaxosmithkline (GB) £	9.95	18.09	13.41
Grupa Danone (F)	109.4	150.4	128.4
ING Groep (NL)	16.02	31.32	21.28
KLM (NL)	9.73	18.84	11.4
KPN (NL)	3.82	6.44	4.42
L'Oréal (F)	60.55	88.3	71.8
LVMH (F)	38.15	61.6	42.23
Mannesmann (D)	211.1	225.	217.5
Metro (D)	21.5	42.7	28.5
Nokia (F)	10.51	30.3	12.92
Philips Electronics (NL)	17.7	36.2	20.15
Pinault-Printemps-Redoute	72.35	154.7	79.65
Prudential (GB) £	3.925	8.15	4.965
Repsol (E)	10.15	16.2	13.24
Royal Dutch Petroleum (NL)	40.26	63.2	45.55
RWE (D)	30.6	44.	35.7
Schneider (F)	40.95	59.85	48.08
Siemens (D)	40.1	79.7	47.3
Société Générale (F)	40.21	81.4	61.4
Telefonica (E)	7.73	15.5	9.18
Total (F)	121.2	179.4	145.4
Unilever (NL)	48.	72.5	60.95
Vivendi Universal (F)	13.2	64.4	16.1

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 52sem.	précédent	13/08
Aluminium Co of America	22.75	40.5	26.1
American Express Co.	24.2	44.91	35.48
American Tel & Tel Co.	8.2	20.2	10.25
Baxter Intl Inc.	30.	59.9	37.4
Boeing Co.	27.6	57.24	40.5
Caterpillar Inc.	39.05	59.99	44.22
Chevron Corp.	65.64	93.75	75.05
Citigroup Inc.	24.48	52.2	34.08
Coca Cola Co.	43.5	57.91	50.81
Dell Computer Corp.	16.01	30.52	25.9
Du Pont de Nemours	32.64	49.8	42.39
Eastman Kodak Co.	24.4	47.3	30.4
Exxon Mobil	29.75	44.58	35.73
Ford Motor Co.	11.52	24.47	11.64
General Electric Co.	23.02	43.11	32.25
General Motors Corp.	39.17	68.17	44.3
Goodyear Co.	14.87	28.85	15.2
Hewlett-Packard Co.	10.75	25.38	13.31
IBM Corp.	65.7	126.39	71.74
Intel Corp.	15.82	36.78	17.5
International Paper Co.	30.7	46.2	40.25
Johnson & Johnson	41.4	65.89	54.58
McDonald's Corp.	21.75	31.	22.92
Merck & Co. Inc.	38.5	71.5	51.25
Microsoft	41.41	70.62	48.47
3M Co.	85.86	130.6	125.63
Pepsico Inc.	35.01	53.5	44.3
Pfizer Inc.	25.13	44.04	32.86
Philip Morris Co. Inc.	40.3	57.79	49.35
Procter & Gamble Co.	67.	94.75	90.85
Sears, Roebuck & Co.	29.9	59.9	42.28
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	1.39
United Technologies Corp.	40.1	77.75	68.45
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	48.41
Walt Disney Co.	13.48	27.59	14.23
Yahoo! Inc.	8.02	21.35	11.97

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier	Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	87.55	86.85	Prevista LPP Oeko 3	86.78	87.19
Swissca Switzerland CHF	208.2	208.2	Prevista LPP Diversification 3	119.86	120.38
Swissca IFC A	93.55	90.75	Prevista LPP Profil 3	118.02	118.12
Swissca France EUR	26.2	25.55	Prevista LPP Universel 3	106.82	107.06
Swissca Great-Britain GBP	149.55	146.1			
Swissca Europe CHF	152.05	150.7			
Swissca Green Invest CHF	81.25	80.25			
Swissca FALCA	294.5	293.5			
Swissca VALCA	232.15	232.			
Swissca PF Income CHF	117.73	117.74			
Swissca PF Yield CHF	130.61	130.83			
Swissca PF Yield EUR	97.78	97.99			
Swissca PF Balanced CHF	143.99	144.46			
Swissca PF Balanced EUR	91.23	91.6			



VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**Alcoolisme.** Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833. (24h/24h)tarif interurbain.

**APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**Baby-help.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**Boutique d'information sociale** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

**Centre de consultation lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, 725 11 55.

**Consultations conjugales.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

**Consultation et informations sociales.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausse-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, rue des Tunels 740 18 75 / 740 18 76.

**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausse-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du

Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.

**Informations sociales.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**Invalides.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**Mamans de jour.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

**Médiation familiale.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Planning familial.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**Pro infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

**Pro senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**Rateau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**Sages-femmes à domicile.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS futures mamans.** 842 62 52.

**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22.** Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortaillood, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-8h et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 717 079 33 22 600

**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortaillood, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11h, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**Mamans de jour.** Boudry, 842 38 39.

**Service de transports bénévoles.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

**Handicapés.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**Office du tourisme des Franches-Montagnes.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**Service social des Franches-Montagnes.** Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS futures mères.** 422 26 26 (24h/24h).

**Transport handicapés.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

**Information sociale bonjour!** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-Le Déclit.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**Association Alzheimer.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

**Association boulimie anorexie (ABA)** - Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

**Association lecture et compagnie..** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Cellule de debriefing psychologique.** 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

**Centre de consultations lavi** - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**Ligue neuchâteloise contre le rhu-matisme.** Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

**Mouvement de la condition paternelle.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques.** Secrétaire romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecourrt)

**Solidarité-femmes.** 968 60,10

**SOS Racisme.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

**SOS. Racket-violence** 079/270 92 06.

**TIM** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

**Troubles psychiques.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

**Vivre sans fumer.** - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

**Cudrefin.** Garde-port: 079/416 22 92

**Haut et Bas-Vully.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

**Accord service.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**Centre social protestant.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**Drogue et alcool.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**Office du tourisme.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

**Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville.** rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

**Planning familial.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secréariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**Service social.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

**Baby-sitting.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

**CAPT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**Centre de rencontre et d'animation (Cora).** Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

**Caritas.** 861 43 00

**Mamans de jour.** 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

**Office du tourisme.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 717j. 24/24h., 853 15 31.

**Cours de sauveteurs.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 717j - 24h/24h - 079 417 33 41

**Information allaitement.** 853 44 15.

**Mamans de jour.** 853 31 79.

**Office du tourisme.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

**Protection des animaux.** 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 753 09 09.

**Centre de rencontres.** Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

**Infirmières indépendantes à domicile.** 717 078/824 46 72

**Maison des jeunes.** Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

**Services bénévoles.** Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**  
**Atelier du Trésor (rue du Trésor 11).** «Du bonheur d'être Suisse». Sa/di 10-15h. Jusqu'au 25.8.  
**Can.** «Sans consentement». Ma-di 14-18h, je 14-20h. Jusqu'au 18.8.  
**Galerie DuPeyrou.** «Rouilles», photographies de Josy Tamarcaz. Me-sa 15-18h, di 15-17h30. (Présence de l'artiste les week-ends). Jusqu'au 17.8.  
**Galerie L'Oléothèque (rue du Château 6).** Michelle Sidler et Michel Brügger, huiles et arts. Lu-ve 14h30-18h30, sa 9h30-12h30/14-17h et sur rdv au 032/914 15 14. Jusqu'au 30.8.  
**Galerie L'Orangerie.** Peintures-gravures de P. Bichet, dessins de Lermite, bronzes-gravures de R. Hainard, sérigraphies de J.-M. Favarger. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h, ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 31.8. (Présence de P. Bichet les dimanches 11/25.8 et samedi 31.8).  
**Galerie YD.** Ysabelle Fatter, Denis Juvet et Naoum Baechler. Ma-sa 15-20h, di sur rdv au 079/670 78 48. Jusqu'au 15.8.

**COLOMBIER**  
**Galerie Regards.** Peintres neuchâtelois et quelques artistes de la galerie. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Jusqu'au 1.9.

**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Découpages de K. Berger; peintures naïves d'Appenzell de D. Mettler; marines et collages de G. de Montmollin et peintures de P. Gattoni. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 25.8.

**MÔTIERS**  
**Galerie du Château.** Sculpture de Flaviano Salzani, et peinture de Jean-François Devaud. Me-sa 10-20h, di 10-17h. Jusqu'au 31.8.

**SAINTE-AUBIN**  
**Galerie du Bac.** Aquarelles de Paul Mingot. (1er étage) «L'hôpital-maternité de la Béroche», par les Amis du Musée de la Béroche et environs. Sa/di 14-17h, lu-ve sur rdv au 032 835 30 03. Jusqu'au 25.8.

**VALANGIN**  
**Galerie du Moulin de la Tourelle.** Zacchi, «Vibrations lumineuses». Me-di 15-18h30, ou sur rdv 032 857 24 33.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Cave-galerie du Rocher.** (Dès le 1er août) Peintures, installation et vidéos de Laurent Veuve. Me-di 17-19h ou sur rdv au 032 968 66 42. Jusqu'au 20.10.  
**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** E. Jeanmaire, Ch. L'Éplattier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

**DELEMONT**  
**Galerie de la FARB.** Œuvres récentes de l'artiste peintre Steve Greppin. Ve 17-18h, sa 10-12h30/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 18.8.

**PORRENTROY**  
**Galerie Les Halles.** «Je suis vivant». Exposition par une classe de maturité du collège St-Charles, section arts visuels. Je 19-21h, sa/di 14-18h ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 1.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

**Amicale des malentendants et devenus sourds.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

**Association Sésame.** Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

**Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillement, Solei 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Solei, angle Versoix-Solei, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Solei 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

**Crèches.** De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

**Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chouffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.



AVIS MORTUAIRES

COUVET

Repose en paix

Ses enfants:  
Hélène Hartmeier-Weil, à Kriens  
Jacqueline Weil, à Genève  
Michel et Susanne Weil-Loosli, à Couvet  
Jean-Louis et Jeannine Weil-Barras, à Ecublens

Ses petits-enfants:  
Patricia et Pierre-Eric Vaucher-Weil, à Couvet  
Anita Hartmeier et Monika, à Soleure  
Daniel Hartmeier et Pablo, à Buenos-Aires  
Janique et Michel Kolly-Weil, à Cerniat  
Frédérique Weil et Lorenz Fivian, à Fribourg  
Nicolas Weil, à Bussigny  
Julien Weil, à Ecublens

Ses arrière-petites-filles:  
Marine, Fiona et Sarah

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont l'immense chagrin de faire part du décès de leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, soeur, belle-soeur, tante, cousine et amie

Madame  
**Lucie WEIL**

née Bähler

qui s'est paisiblement endormie le 13 août 2002 juste après son 93<sup>me</sup> anniversaire.

Le culte sera célébré au Temple de Couvet, le vendredi 16 août 2002 à 13 heures 30.

Couvet, le 13 août 2002.

Domicile mortuaire: Hôpital du Val-de-Travers, à Couvet

Domicile de la famille: Michel Weil  
Grand-Rue 7  
2108 Couvet

Si tes yeux sont clos  
ton âme veille sur nous.  
Ton souvenir restera à jamais  
gravé dans nos cœurs.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

MARIN

Je rejoins ceux que j'ai aimés.

Madame Yvonne Cornet, à Marin;  
Madame Nicole Broggi-Giorgis, ses enfants Sybille et Damien, à Marin;  
Monsieur et Madame Jean-Charles et Patrizia Giorgis, leurs enfants Maude, Mélanie et Noémie, à Hauterive, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Jean-Paul GIORGIS**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 74<sup>me</sup> année.

2074 Marin, le 7 août 2002.

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Jean-Charles Giorgis  
Rouges-Terres 6  
2068 Hauterive

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-364844

Claude Bouvier  
Anna Bouvier  
Léone Bouvier  
Son frère et ses belles-sœurs

Jacques, David, Joëlle et Robert Bouvier  
Ses neveux, nièce et leurs familles

ainsi que les familles parentes et ses amis  
ont la douleur de faire part du décès de

Madame

**Molly FERRIER BOUVIER**

survenu le 7 août 2002 à l'Hôpital Saint Joseph de Paris, à la suite d'une maladie foudroyante.

Les funérailles ont eu lieu dans l'intimité familiale.

3, rue J.-J.-Lallemand, CH-2000 Neuchâtel

028-364849

COMMUNIQUÉ

**LPP: travailleurs défavorisés**

Dernier en date des méfaits du néolibéralisme, le vol sur les retraites de la prévoyance professionnelle (LPP) orchestré par le Conseil fédéral et les partis politique de droite.

Depuis des années, nous, employés, ouvriers, cadres payons des cotisations LPP dont on nous a dit qu'elles nous assureraient une rente coquette le moment de la retraite venu. Ces cotisations ont formé un formidable bas de laine géré en partie par des assureurs privés, qui, pour le rentabiliser au maximum, ont joué à la bourse. Ainsi, pendant les années nonante, de formidables bénéfices (20 milliards environ) ont été produits et personne ne sait et n'a contrôlé comment ils ont été utilisés. Cette opacité permet aujourd'hui, aux assureurs privés, après deux années de baisse boursière, d'affirmer qu'ils ne pourront pas remplir les conditions légales de rendement et que par conséquent il faut réduire ces exigences?

Puisqu'il a déjà réussi à faire payer le bon peuple pour «sauver» Swissair, on ne doute pas

que le Conseil fédéral volera au secours des assureurs et donc prendra la décision de baisser le taux minimal de rétribution des avoirs de la prévoyance vieillesse. Ce sont les assurés qui trinqueront? Il semble que cela ne soit pas la son affaire, le Conseil fédéral étant aux ordres des grandes compagnies d'assurance.

En fait, c'est le principe même du deuxième pilier qui est néfaste. Rappelons que ce 2<sup>e</sup> pilier a été le contre-projet concocté après de longues années d'attente pour refuser l'extension de l'AVS qui demandait une initiative du POP (Parti suisse du travail). Ce système, dit de capitalisation, avait été mis sur pied, avec malheureusement, l'accord du Parti socialiste suisse (excepté quelques sections locales). Or, depuis qu'il est en place, ce système ne nous a causé que des ennuis: il a prêté les travailleurs de plus de 50 ans, car leurs cotisations sont chères; il a fait perdre, à l'époque, a beaucoup de travailleurs, la part patronale lors d'un changement d'emploi, il est certainement une des causes du niveau élevé

des loyers en Suisse; sans compter qu'il exclut les travailleurs ayant un bas revenu, c'est-à-dire principalement les femmes travaillant à temps partiel.

En tant que POP nous continuons de penser que la meilleure solution était et reste une extension de l'AVS qui puisse servir des rentes dignes de ce nom aux retraités, sans devoir ajouter un 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> pilier.

Il est par ailleurs significatif de constater que - leurs liens avec les grands groupes d'assurance étant fort connus - les partis radical, libéral, et démocrate du centre se taisent sur ce problème; et laissent donc tomber les salariés de notre pays

Nous, militants du POP, combattons la scandaleuse décision du Conseil fédéral de baisser le taux minimum de rétribution (cette baisse pourrait signifier jusqu'à 5000 fr. de perte sur la rente annuelle d'une personne âgée de 25 ans aujourd'hui), comme nous combattons la révision à la baisse de la loi sur le chômage.

**Pour le Parti ouvrier et populaire neuchâtelois:**  
Eva Fernandez

FAITS DIVERS

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision et hydrocarbures.** Lundi à 13h55, une voiture, conduite par un ressortissant français de Charmoille, circulait rue de la Fusion, à La Chaux-de-Fonds, en direction nord. A l'intersection avec la rue du Parc, une collision se produisit avec une voiture conduite par une habitante de Goumois, qui circulait sur cette dernière rue en direction ouest. Le SIS des montagnes est intervenu pour nettoyer la chaussée en raison d'un écoulement d'hydrocarbures. /comm

**BOUDEVILLIERS ■ Contre la glissière.** Hier à 1h20, une voiture, conduite par un habitant du Locle, circulait sur l'autoroute H20, en direction de Neuchâtel. A la hauteur de Boudevilliers, dans une légère courbe à gauche, le véhicule loclais heurta la glissière de sécurité à droite de la chaussée. Suite à ce choc, le véhicule traversa les deux voies de circulation à plusieurs reprises avant de s'immobiliser sur la voie de droite. La chaussée Neuchâtel a été fermée à la circulation pendant deux heures. /comm

**NEUCHÂTEL ■ Collision en chaîne.** Hier à 18h10, une collision en chaîne impliquant trois véhicules s'est produite quai Max-Petitpierre, à Neuchâtel, en direction ouest, à la hauteur de la signalisation lumineuse. /comm

LES ÉTATS CIVILS

**DISTRICT DE BOUDRY ■ Mariages - 24.07.** Lauper, Franz Joseph et Gonzales Portugal, Maria Nurian, à Boudry. 26. Morales Vilches, Francisco et Cantillo Rey, Maria-Rosario, à Boudry; Freire Estrelo, Nuno Manuel et Laumann, Lykke Elina Elisabet, à Boudry; Blanc, Cédric Albert et Safarikova, Zuzana, à Boudry. 29. Gogic, Nevres et Otto née Sever, Nela. 31. Messerli, Markus et Lauenstein, Janine. 2.8. Kummer, Yves Victor et Zuppiger, Isabelle Nicole, à Colombier. Richard, Laurent et Eigenheer, Carole Irma, à Auvornier. 3. Noori, Blessa et Szilagyi, Réka Erika, à Boudry. Scherly, Albert Louis et Bazie, Anne Marie José, à Boudry. **Décès - 17.07.** Bussy, Samuel Arthur, époux de Bussy née Moinat, Emmy Rose Susanne, à Bevaix. 20. Galey, Willi Hugo, époux de Galey née Günther, Annemarie Olga, à Peseux. 21. Fivaz, Lucien Edmond, veuf de Fivaz née Gonnin, Julie Adèle, à Bôle. 24. Py, Marial-André, époux de Py née Jungo, Yvette Adèle, à Peseux. 25. Christen née Bosen, Cécile Marie Victoire, épouse de Christen, Albert Charles, à Cortaillod. 26. Musy, Georges Edgard, époux de Musy née Renevier, Claudine Hélène, à Cortaillod. 30. Jacot, André, époux de Jacot née Bolle, Pauline Berthe Françoise, à Auvornier. 31. Geuggis, Jean Max, époux de Geuggis née Terpe, Henriette Hilde Erika, à Bevaix.

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Naissances - 16.07.** Schaller Auré-

lie Suzanne Valérie, fille de Schaller Claude André Georges et de Schaller née Pittet Christiane Jeann-Marie. 27. Frizzarin, Gabriele, fils de Frizzarin, Max Massimigliano Primo et de Campoli Frizzarin, Manuela Stefania. 29. Ferracci, Gianni Bin-Molema, fils de Ferracci, Luca et de Ferracci, née Massimango, Baleka. Wider, Lila Jacqueline Marie, fille de Wider, Roland Alain et de Wider née Guenat, Marie-Chantal Isabelle. 30. Gehri, Chiara, fille de Gehri, Philippe André et de Gehri née Bena, Manuela Angela. **Mariages - 31.07.** Wang, Tao et Li, Yihong. 02.08. Mouglin, Stéphane Michel et Schneider, Nathalie Françoise; Sinanaj, Nexhip et Evard, Christelle. Zurbuchen, Thierry et Bertschy, Bernadette. **Décès - 26.07.** Jequier née Hirschi, Jacqueline Violette, 1924, veuve de Jequier, Charles. 28. Zumkehr née Ferté, Renée, 1931, veuve de Zumkehr, Charles. 29. Johner née Batista, Aparecida, 1932, épouse de Johner, Anton André. 30. Bähler, Serge, 1917, époux de Bähler née Vuille, Lucile Suzanne.

DISPARITION

Qui a vu?



Sans nouvelles de Carole Jordan depuis le 18 juin dernier. PHOTO SA

Carole Jordan, née le 1<sup>er</sup> juin 1987, domiciliée à Neuchâtel, a disparu depuis mardi 18 juin 2002.

Son signalement est le suivant: taille 178 cm, corpulence fine, cheveux châtain clair, yeux gris-vert.

Toutes les personnes pouvant fournir des renseignements sur cette disparition, sont priées de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires Du 29 juillet au 4 août

	Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	21,2° C	0,0 DJ
Littoral ouest:	20,0° C	0,0 DJ
Littoral est:	20,9° C	0,0 DJ
Val-de-Ruz:	17,0° C	0,0 DJ
Val-de-Travers:	16,8° C	0,0 DJ
La Brévine:	16,1° C	0,0 DJ
Le Locle:	16,0° C	0,0 DJ
La Chaux-de-Fonds:	15,1° C	8,0 DJ
La Vue-des-Alpes:	12,5° C	46,7 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 032 889 67 20. /comm



AVIS DE NAISSANCES

Bastien est heureux d'annoncer la naissance de son petit frère

**Nolan**

le 13 août 2002  
à la maternité de Pourtalès  
Angélique et Cédric ETTER  
2046 Fontaines

028-364797

Valentine, Léo et le grand-père Armand ont la joie d'annoncer la naissance de

**Marie**

le 13 août 2002  
à la maternité de Baden

Les parents:  
Joëlle et Gilbert  
POLIER-MAUSLI  
1091 Grandvaux

Fatima et Stéphane ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille

**Olivia**

le 13 août 2002  
à la maternité de Landeyeux

Fatima ANTI et  
Stéphane BIANCHINI  
Ch. des Perrières 2  
2072 Saint-Blaise

028-364921

Notre fils Karol est très fier d'annoncer la naissance de son petit frère

**Maël**

né le 9 août 2002  
de bonne heure le matin  
Florence et Bertrand GEISER  
Avenue du Mail 8  
2000 Neuchâtel

AVIS DE REMERCIEMENTS

La famille de  
**Christiane PÉTER-CONTESSE**

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes qui, par leur présence, leur message de sympathie, leur envoi de fleurs ou leur don, ont pris part à son deuil.

Colombier, Lausanne et Le Locle, août 2002.

028-364845

Pompes Funèbres  
**Weber**  
032 853 49 29  
Val-de-Ruz - Neuchâtel  
Savagnier - 24 h / 24

**DÉLAI jusqu'à 21 heures**  
Remise des textes:  
jusqu'à 17 heures:  
PUBLICITAS  
tél. 032/729 42 42 fax 032/729 42 43  
dès 17 heures:  
L'EXPRESS  
tél. 032/723 53 00 fax 032/723 53 09



